



...no feliz, con la felicidad que ellos demuestran.

Ya en mi casa, recordo nuevamente todos los detalles. El paso, en apoteosis grandiosa, del Emperador Carlos V y su Corte, con vestiduras de una riqueza que raya en lo inverosímil, como una página arrancada de la historia y servida sin una tachadura, sin una enmienda que pudiera hacerla ridícula; ha sido grandioso.

Bajo mis ventanas pasan grupos de menestres engalanados, que ríen siempre. La ciudad está bonita bajo su risa, que sus calles no fuesen pobladas con el eco de ellas, las grandezas únicas no serían todo lo grandes que debieran ser.

JUAN LORENZO

Brasileas, Agosto de 1930.

**Extracto de Carne Doctor Graus**  
Alimento reconstituyente  
Farmacia plaza Santa Catalina, 4

# Valencia

El buen tiempo continúa, como también el calor, que dicho sea con imparcialidad no es exagerado, es decir, que no se sale de los límites que la estación impone. Otros años a estas fechas era bastante más insostenible. Y eso que salvo algunas ráfagas de Levante, los cuadrantes de Poniente siguen imperando.

La temperatura en la madrugada fué de 20,8 grados y en pleno día los termómetros señalaban en la vía pública 28 grados a la sombra y 32 al sol.

La presión barométrica fué de 764 milímetros y la humedad atmosférica de 75 grados.

Para enfermos del estómago, intestinos e hígado, las mejores aguas son las de "El Paraíso", de Manzanaera (Teruel).

Comentaba ayer el señor Maestro el artículo publicado en nuestro estimado colega La Voz Valenciana, referente a la urbanización de la plaza de Castelar y al cambio de nombre de ésta, para titularla plaza de Valencia, y encontró muy estimables algunas de sus observaciones, en las cuales se anticipa el articulista a propósitos que no se han hecho públicos aún, porque todavía están en período de estudio.

Por ejemplo, la desaparición de los monumentos al marqués de Campos y al Pintor Ribera allí emplazados. Precisamente hace muy pocos días hablabamos con don Mariano Benlliure de estas cosas, y aplaudía el propósito que le había insinuado el señor Maestro, de emplazar ambos en otros lugares de la ciudad; y se mostraba preocupado el insigne artista, por encontrar un emplazamiento recogido para el pintor Ribera, donde se ofreciera a la contemplación pública sin las desmesuradas proporciones actuales; además, no se hizo para una gran plaza.

Respecto del monumento al marqués de Campos, se ha hablado de colocarlo en la plaza del Marqués de Estella, frente a aquellas barridas nuevas de Sorní, Colón, Gradador Esleve, emplazadas en los terrenos de la antigua fábrica de gas, creada por el gran patriota, primer impulsor del progreso de Valencia.

Respecto de rotular la plaza de Castelar con el nombre de Valencia, eso es cosa que se debe someter a un detenido estudio; en el caso de que se considerase conveniente el cambio de nombre, dando por supuesto a Castelar otra plaza o calle de primer orden, el nombre nuevo no deberá ser Valencia, sino Región Valenciana, ya que en la mente de todos está el deseo de dedicar a la región lo mejor de la ciudad, como ofrenda al trabajo de nuestros pueblos, que tantos progresos le han proporcionado.

He aquí una descripción de lo que será la plaza de Castelar, tal como la concibe el arquitecto autor de la propuesta, don Javier Goerlich:

El proyecto reconoce como base principal la desaparición de todas las edificaciones menores establecidas en la actualidad en la plaza de Emilio Castelar, la formación de un macizo central de forma sensiblemente triangular con sus vértices curvos, que al suprimir la calzada de enlace de las calles de las Barcas y Sangre, establece un amplio paso subterráneo de comunicación de vías de tránsito importante. Se establecerá la circulación en un solo sentido; se proyecta una sola vía de tranvía que se emplea junto al macizo central, favoreciendo francamente el aprovechamiento de las calzadas cuya amplitud se uniforma para toda la plaza, alcanzando la máxima de veinte metros.

Se atiende a la solución de los difíciles problemas que plantea la circulación rodada, con la disposición de paradas de taxis, tranvías, coches particulares y pasos de peatones. Se cuida razonadamente de la amplitud de las aceras y se procede a la plantación de arbolado en las mismas (acacias de bola o tilos) que proteja al transeúnte de la acción molesta de los rayos solares. Artísticamente la solución que plantea la formación del macizo central se resuelve con el proyecto de tres grandes fuentes emplazadas en los tres vértices curvos del triángulo, cuya decoración emblemática dedica a las tres provincias hermanas que forman nuestra región: la colocación de Bancos de piedra que bordean sus lados y se encuentren protegidos de la acción solar por sendos túneles verdes o arquerías naturales o entre cruzadas con plantaciones de laurel al estilo de nuestros jardines clásicos y revestidas de exuberancia de color y flor, mediante la aplicación de trepadoras de distintas épocas de floración.

La formación de tapices de jardinería, bien a base de floricultura a ejemplo de las existentes frente a la fuente del Trilón de nuestra

Glorieta, bien a base de hoy recordando el emplazamiento de una cristalina fuente de agua mansa en el tercer central de tapicería de triángulo rodeado con el efecto difusor y contrastando con el efecto rítmico de los tres gruesos surtidores, y los altos surtidores de agua res; y los altos surtidores de agua res; se proyectan en las tres fuentes por regiones, todo completado por la aplicación de motivos arquitectónicos inspirados en nuestro más tónico estilo barroco regional, con la pura estética de escultura aisladas y ausencia de agrupaciones escultóricas. Se propone por el autor del proyecto las plantaciones de arbolado de mayor porte en la periferia del remanso o fuente romántica, los que por su emplazamiento y orientación han de dar sombra suficiente al paso central del macizo sin matar perspectiva alguna importante.

Es criterio del proyectista, el que el mercado de las flores debe ser trasladado al Sur del Parterre o al macizo central de la Gran Vía o de la Avenida de Victoria Eugenia; pero señala la conveniencia de que en el macizo central proyectado para la plaza de Emilio Castelar se dispongan puestos de venta de flor en número reducido (doce proyecta) emplazados en pequeños kioscos, cuya situación señala y cuya composición entiende no debe ser uniforme. También para el caso que se estimará conveniente el no desplazar el mercado de este centro urbano, proyecta la formación de aquél a base del amplio y profusamente iluminado paso subterráneo de comunicación de las calles de las Barcas y Sangre.

Por último, entiende el proyecto al establecimiento de los servicios higiénicos y urbanos (servicios, water closet y lavabos para ambos sexos, baños, estancos, limpiabotas, etc.), emplazándolos en el subsuelo en puntos apropiados y en número suficiente.

—El concejal señor Porta ha manifestado que había leído el suelto de *Diario de Valencia*, referente a los autos municipales, y que como en él se hablaba de la compra de dichos coches, ha tenido que dirigirse por carta al director del referido diario, manifestándole todo cuanto con dicho asunto se relaciona, esperando que dicha carta se publique y puedan entonces todos conocer su actuación en dicho asunto.

Por su parte, el alcalde señor Maestro añadió que dichos automóviles son utilizados por todos los concejales, muy especialmente por los de las comisiones de Caminos, Cementerios e Inspección de la línea fiscal del arbitrio de especies gravadas, sobrestantes, etc., cuya necesidad de utilizarlos huelga detallar, por ser bien conocidas las finalidades de dichos servicios y justificada su adquisición, pues otros Ayuntamientos españoles disponen de mayor número de vehículos para estas necesidades y otras análogas.

—La comisión de falta de las calles de Gracia y En Sanz, abre un concurso de bocetos entre los artistas que quieran tomar parte en él. El plazo de admisión finalizará el día 30 del próximo mes de Septiembre, y las proposiciones deberán ser presentadas en el domicilio del presidente, don Juan Ferrandis, calle de Gracia, 66, bajo.

—El director-gerente de La Beneficencia, Sociedad de Ahorros y Construcción, nos ruega la inserción de la siguiente noticia:

Ha quedado satisfactoriamente atendida la petición hecha a la Sociedad La Beneficencia por el moro noble Al-Lat-Ben-Drins.

Era imposible liquidarle inmediatamente el carnet como se pretendía, por impedirlo así los preceptos estatutarios que por mandato de la ley tiene la Sociedad el ineludible deber de cumplir, y que somete dichas liquidaciones a riguroso orden de antigüedad, pero no lo era el transferir dicho carnet a otra persona, y así se ha hecho gracias a la hidalga intervención del suboficial señor don Ramón Gimeno.

Dicho señor, convencido, según nos dijo, de la rectitud y nobleza con que La Beneficencia ha procedido, solicitó y le fué desde luego concedida la transferencia del carnet, realizándose así el doble fin que se proponía de prestar un favor al moro notable que un día salvó su vida y volver por el prestigio de una caridad a la que nunca quiso ofender y cuya gestión le merece la mayor confianza.

La Beneficencia se complace en hacer público este acto de nobleza que tanto honra al heroico suboficial, no sin añadir que el moro Al-Lat-Ben-Drins, al despedirse de la Sociedad, ofreció delante del señor Gimeno convertirse en su país en fervoroso propagandista de la obra perseguida por la entidad de que fué socio.

—PLATA MENESES. SERVICIOS PARA HOTELES, FONDAS, RESTORANS Y BARES. Paz, 5 guertas, y Paz, 5, Valencia.

—Recordar a nuestros lectores que los médicos señores Cuñat y Colvee realizaron un viaje científico a varias poblaciones europeas. Ambos señores visitaron ayer al alcalde para darle cuenta del mismo.

Nos manifestó el señor Maestro que había oído complacido a dichos señores, los cuales le habieron, entre otras cosas, de haber visto funcionar en Cannes una instalación de 114 cámaras Becquer, idénticas a las del tan debatido asunto de la limpieza, produciéndoles una grata impresión.

Añadió el señor Maestro que les había oído con gran satisfacción y que les había felicitado por el éxito de su viaje, habiéndoles rogado que redactaran una nota detallada del mismo para entregarla a la prensa y que pudieran así ser conocidos los resultados de su misión.

Dicha nota es muy posible que nos sea entregada mañana lunes.

—Para la reforma de la plaza de la Reina existe aprobado un proyecto cuya fecha es de hace veinte años, precisamente cuando fué al alcalde por primera vez don José Maestro, para iniciar su ejecución, falta sólo que el Ayuntamiento lo acuerde, pues que toda la tramitación terminó en aquel entonces; según parece, se trata ahora, probablemente en la sesión del miércoles, de acordar la expropiación de varias casas, comenzando así la reforma que toda la ciudad desea y tan necesaria es, por higiene y por razones de estética.

—Pero desde la aprobación de aquel proyecto, ha transcurrido mucho tiempo; aquello que satisfacía entonces, hoy produciría desilusión. Así lo ha comprendido el señor Maestro, y deseara de satisfacer los anhelos de la ciudad, va a iniciar la reforma según el proyecto antiguo, porque así puede comenzar en seguida, y porque además, los edificios que se propone derribar han de ser derribados de todos modos.

Tiene mientras tanto el Ayuntamiento tiempo sobrado para estudiar y aprobar otro proyecto, cuyas líneas generales han sido trazadas ya, y han merecido el asentimiento de los concejales que las conocen.

Sus características son: La torre de Santa Catalina forma un linde de la plaza; quedará situada en el centro de la nueva calle que se ha de formar para prolongación de la calle de la Paz hasta las torres de Cuarte, según el proyecto Goerlich. Ya se comprenderá que despegado de la iglesia, y se confía para ello en que la autoridad eclesiástica concederá el oportuno permiso; cosa que no parece ofrecer dificultades invencibles, pues cremos recordar, que cuando y otra ocasión se habló de ello, trató de compensar la pérdida de esta iglesia para el servicio de una parroquia nueva al servicio de la extensa zona situada entre las parroquias de Patraix y Ruzafa.

La parte izquierda de la calle de Zaragoza, partiendo de la plaza de la Reina, desaparecerá, pues, en su totalidad, y la derecha será retirada lo suficiente para que el Micalet y la sobrería puerca de los barrios de la Catedral puedan ser contemplados y admirados a placer desde la plaza de la Reina.

La calle de Zaragoza comprende desde la Catedral hasta la calle de Borriols, poco menos, y la misma profundidad tendrá la calle de Campaneros, quedando el resto incorporado a la plaza.

El chaflán de Campaneros quedará compuesto de forma que constituya la iniciación de la Avenida del Real, por si en su día algún Ayuntamiento la quisiera acometer, y desde luego, quedará corregido el saliente de Campaneros, a consecuencia de lo cual la reforma afectará una parte de la calle de Avellanías.

La dificultad principal de esta reforma estaba en su coste, que todos calculaban superior a quince millones de pesetas; pero estudiadas por encima las posibilidades económicas de las zonas de compensación, se ha visto que calculando por lo alto, el déficit material de la reforma no pasará de cinco millones de pesetas; el déficit de la reforma de la Bajada de San Francisco se calculó en 2.800.000 pesetas.

—Pero vale mucho más lo que la ciudad se beneficia en estética y en higiene.

—Ayer por la mañana se encontraron en el despacho de la Alcaldía los señores Valdecabres y Campos Crespo.

Se sentaron uno a la derecha y otro a la izquierda del señor Maestro; ya se comprenderá que ninguno de los dos pudiera exponer el objeto de la visita.

—La sección de Estadística de la Dirección general de Aduanas ha publicado el resumen del comercio exterior de España correspondiente al mes de Junio corriente, y el resumen comprensivo del primer semestre de los años 1928, 1929 y 1930.

Son sus datos de extraordinaria actualidad, pues demuestran que nada justifica la exorbitante depreciación de nuestra moneda.

La importación ha disminuido, y aumentado la exportación. Véanse las cifras:

Importamos en el primer semestre de 1928 por valor de 1.473.977.314 pesetas; en 1929, por 1.169.133.910, y en 1930, por 1.249.861.719.

Exportamos en 1928 por valor de 1.097.781.901 pesetas; en 1929, por 995.181.901, y en 1930, por pesetas 1.137.971.390.

La recaudación obtenida por Aduanas en dicho período, ascendió:

En 1928, a 367.352.215 pesetas; en 1929, a 401.595.090, y en 1930, a 403.714.825 pesetas.

—Hoy se celebrarán las fiestas de la Asunción de la Virgen en las parroquias del Pilar y San Lorenzo, Santos Juanes y San Miguel y San Sebastián.

—Hemos recibido el número extraordinario de *Nuestra Colonia*, portavoz de la Colonia de San Vicente, Escuela de Reforma e Instituto de corrección paternal.

Dicho número esmeradamente impreso en los talleres-escuela de Orientación profesional de la mencionada Colonia, está dedicado al que es alma de dichas instituciones, presidente del Tribunal Tutelar de Menores de Valencia, don Mariano Ribera Cañizares.

Publicó interesantes trabajos dedicados a los señores Enrique de Benito, Pedro Gómez Ferrer, F. Vives, Villanazares, Diosdado Leiva, el rector de la Colonia, Lorenzo Moreno y Juan de Brito, Isacaría, además, cariñosas y sentidas felicitaciones al fundador, de la sección de niños y niñas. La portada es muy artística y además publica una hermosa fotografía del chalet del Ayuntamiento destinado a Tribunal de Menores.

Dichas instituciones que honran a Valencia, bien merecen que se las aliente porque realmente cumplen un fin social que estimamos como el primero de todos.

—En la Escuela Normal de Maestros de Valencia se han recibido para su entrega a los interesados los títulos de maestro, de don José Valiente Pérez, don César Sebastián Llorca, don Domingo Roig Mateo, don José Peñier Ortiz, don Antonio Procar Candell, don David Moreno Noreña, don Germán Domingo Casares, don José Gómez Sales, don José Borrás Castañer, don Pascual Albert Jiménez, don Francisco Debón Ventura, don Manuel García Hiestra, don Juan Barberá Hernández, don José Belda Beneyto, don Gabriel Mátiz Pérez, don Emilio Roca Plamelles, don Pascual Chuliá Espi, don David Marco Ballester, don Miguel Ribes Moreno, don Antonio Vivó Alamo, don Francisco Galindo Martín, don José Domingo Perisva, don Marcelino Motos Pérez, don Juan Calafayud Gea, don Vicente Ballester Ballester, don Juan Alfonso Alfonso, don Andrés Fernández Oris, don Vicente Ibáñez Bernabé, don Francisco Martí Martí, don Salvador Mahigues Montalvá, don Ciriano Cansas Larrina y don Ramón Turegano Platero.

Para la anemia, clorosis y escorbuto: **Licor Laprade**  
El mejor y más agradable de los ferruginosos

La calle de Zaragoza comprende desde la Catedral hasta la calle de Borriols, poco menos, y la misma profundidad tendrá la calle de Campaneros, quedando el resto incorporado a la plaza.

El chaflán de Campaneros quedará compuesto de forma que constituya la iniciación de la Avenida del Real, por si en su día algún Ayuntamiento la quisiera acometer, y desde luego, quedará corregido el saliente de Campaneros, a consecuencia de lo cual la reforma afectará una parte de la calle de Avellanías.

La dificultad principal de esta reforma estaba en su coste, que todos calculaban superior a quince millones de pesetas; pero estudiadas por encima las posibilidades económicas de las zonas de compensación, se ha visto que calculando por lo alto, el déficit material de la reforma no pasará de cinco millones de pesetas; el déficit de la reforma de la Bajada de San Francisco se calculó en 2.800.000 pesetas.

—Pero vale mucho más lo que la ciudad se beneficia en estética y en higiene.

—Ayer por la mañana se encontraron en el despacho de la Alcaldía los señores Valdecabres y Campos Crespo.

Se sentaron uno a la derecha y otro a la izquierda del señor Maestro; ya se comprenderá que ninguno de los dos pudiera exponer el objeto de la visita.

—La sección de Estadística de la Dirección general de Aduanas ha publicado el resumen del comercio exterior de España correspondiente al mes de Junio corriente, y el resumen comprensivo del primer semestre de los años 1928, 1929 y 1930.

Son sus datos de extraordinaria actualidad, pues demuestran que nada justifica la exorbitante depreciación de nuestra moneda.

La importación ha disminuido, y aumentado la exportación. Véanse las cifras:

Importamos en el primer semestre de 1928 por valor de 1.473.977.314 pesetas; en 1929, por 1.169.133.910, y en 1930, por 1.249.861.719.

Exportamos en 1928 por valor de 1.097.781.901 pesetas; en 1929, por 995.181.901, y en 1930, por pesetas 1.137.971.390.

La recaudación obtenida por Aduanas en dicho período, ascendió:

En 1928, a 367.352.215 pesetas; en 1929, a 401.595.090, y en 1930, a 403.714.825 pesetas.

—Hoy se celebrarán las fiestas de la Asunción de la Virgen en las parroquias del Pilar y San Lorenzo, Santos Juanes y San Miguel y San Sebastián.

—Hemos recibido el número extraordinario de *Nuestra Colonia*, portavoz de la Colonia de San Vicente, Escuela de Reforma e Instituto de corrección paternal.

Dicho número esmeradamente impreso en los talleres-escuela de Orientación profesional de la mencionada Colonia, está dedicado al que es alma de dichas instituciones, presidente del Tribunal Tutelar de Menores de Valencia, don Mariano Ribera Cañizares.

Publicó interesantes trabajos dedicados a los señores Enrique de Benito, Pedro Gómez Ferrer, F. Vives, Villanazares, Diosdado Leiva, el rector de la Colonia, Lorenzo Moreno y Juan de Brito, Isacaría, además, cariñosas y sentidas felicitaciones al fundador, de la sección de niños y niñas. La portada es muy artística y además publica una hermosa fotografía del chalet del Ayuntamiento destinado a Tribunal de Menores.

Dichas instituciones que honran a Valencia, bien merecen que se las aliente porque realmente cumplen un fin social que estimamos como el primero de todos.

—En la Escuela Normal de Maestros de Valencia se han recibido para su entrega a los interesados los títulos de maestro, de don José Valiente Pérez, don César Sebastián Llorca, don Domingo Roig Mateo, don José Peñier Ortiz, don Antonio Procar Candell, don David Moreno Noreña, don Germán Domingo Casares, don José Gómez Sales, don José Borrás Castañer, don Pascual Albert Jiménez, don Francisco Debón Ventura, don Manuel García Hiestra, don Juan Barberá Hernández, don José Belda Beneyto, don Gabriel Mátiz Pérez, don Emilio Roca Plamelles, don Pascual Chuliá Espi, don David Marco Ballester, don Miguel Ribes Moreno, don Antonio Vivó Alamo, don Francisco Galindo Martín, don José Domingo Perisva, don Marcelino Motos Pérez, don Juan Calafayud Gea, don Vicente Ballester Ballester, don Juan Alfonso Alfonso, don Andrés Fernández Oris, don Vicente Ibáñez Bernabé, don Francisco Martí Martí, don Salvador Mahigues Montalvá, don Ciriano Cansas Larrina y don Ramón Turegano Platero.

Para la anemia, clorosis y escorbuto: **Licor Laprade**  
El mejor y más agradable de los ferruginosos

Pando y Armand, a quien por reglamento corresponde.

Regresado asimismo el señor inspector de Sanidad militar de la región don Celestino Alemany y Aznárez, se ha encargado de su cometido, cesando el teniente coronel médico del Hospital militar de esta plaza don Adolfo Rincón de Arellano y Lobo, que accidentalmente lo desempeñaba.

## Plaza de Toros

Lunes 18 Agosto 1930

### LUIS BORI

### DE SAGUNTO

### LA FIESTA DE LA ASUNCION

Con la acostumbrada solemnidad se celebró ayer la fiesta de la Asunción de la Virgen en la arciprestal de Santa María, a cargo de las mayoralesas de este año.

La imagen yacente de la Virgen se colocó en soberbio túmulo cubierto de damasco rojo y haciendo artística y espléndida iluminación eléctrica, obra genial del joven perito electricista Eduardo Arnedo, que fué muy elogiado, en el centro de la arciprestal, donde estará expuesta hasta su octava.

Por la tarde se celebró la procesión, que fué muy lucida, y recorrió la carrera de costumbre, que fué presidida por la camarera mayor y mayoralesas de este año, cerrando la marcha la banda Lira Saguntina, a cuyo cargo estuvo la parte musical de la fiesta.

### LA COSECHA DE ALGARROBAS

Ha comenzado este año ya la recolección de esto pienso, y muy adelantada la cosecha y muy mermada, a consecuencia de la perinaz sequía que sufrimos.

### CONFERENCIA

Por el catedrático de Barcelona don Juan Colomina y Maseras, se dará hoy domingo una conferencia.

El acto será público.

### LA UNION MUSICAL DE LIRIA

Hoy es esperada en esta ciudad esta aplaudida banda liria, con objeto de dar un concierto en el Parque de Atracciones.

### NUEVA INDUSTRIA SAGUNTINA

Ha tenido gran aceptación en el público los productos de esta nueva industria local, derivada de las naranjas y limones de este término municipal, que por moderna maquinaria y laboriosa manipulación se transforma en jarabes para refrescos.

Las tres cuartas partes de la producción de la fábrica se destinan a Londres, cuyo público acepta con entusiasmo la producción saguntina, y el resto al mercado nacional, y que ha sido registrada con la marca Kia Ora. El propietario que ha introducido esta nueva industria de las primeras en España, es el señor ingeniero Mr. E. Smith; como jefe de rentas de los productos de la fábrica y organizador, es el prestigioso comerciante valenciano don Maximiliano Villarroya. Cuando se termina la naranja, la nueva fábrica se dedica a la conserva del tomate y vegetales; en la fábrica se emplean de 40 a 50 trabajadores diarios de ambos sexos.

Con esta nueva fabricación, la de esta y los altos hornos, lleva camino la histórica ciudad de conquistar los primeros puestos de la industria española.

### LA FIESTA DE SAN ROQUE

La típica festividad, muy concurrida, la ciudad, casi desierta, pues es costumbre celebrarla en el campo y en el Puerto.

### Hollywood Revue

Por todas las estrellas y artistas de METRO GOLDWYN MAYER.

### PROXIMO MIERCOLES

### OLYMPIA

### CRONICA DE SUCESOS

### DETENCION

Por la Policía ha sido detenido un individuo que se dedicaba a la falsificación de firmas, por cuyo procedimiento falsificó varias facturas de importantes casas de comercio, pretendiendo cobrarlas en otras.

La Policía le ha estropeado la combinación, poniéndole a disposición de las autoridades.

Dijo llamarse Ezio Lila, a cuyo nombre iba expedido el pasaporte de procedencia italiana que presentó a la Policía en el momento de ser detenido.

### UNA MALA CARIGIA

Jugando en el corral de la casa número 7, de la calle de Mascarell, del poblado de Benimaclet, los hermanos Daniel y Rafael San Godofredo Navarro, de 9 y 7 años, respectivamente, fué empujado violentamente Daniel por su hermano, y cayendo al suelo, se fracturó la clavícula derecha.

Fué curado en la casa de Socorro de Colón.

Pronóstico grave.

# Cartelera de espectáculos

## LIRICO COLISEUM

HOY DOMINGO  
A las 3:30 tarde y 9:30 noche

NOTICARIO FOX  
MADAME BUTTERFLY  
Emocionante comedia de costumbres japonesas, por Lily Dagover.

EL CAPITAN LATIGO  
Extraordinaria producción Fox, por Victor Mo Laglen.

UNA COMICA EN DOS PARTES  
Mañana lunes

A las 5 tarde y 9:30 noche  
Extraordinario programa  
BUTACA, 0'30 — GENERAL, 0'20

NOTICARIO FOX  
MATRIMONIOS A LA MODERNA  
Divertida comedia por Livio Pavellini.

ROSA DE CALIFORNIA  
Maravillosa producción por los famosos artistas Luis Alonso y Mary Astor.

Mañana lunes  
A las 40 noche  
YO QUIERO UN MILLONARIO  
SANGRE EN LAS OLAS

Mañana lunes  
A las 5:45 tarde y 10 noche  
SANGRE EN LAS OLAS  
Estreno de la versión sonora

LA MIDINETTE NEYORQUINA  
Sugestiva comedia por Alice White

## Gran Teatro

CINE MUDO  
Hoy, 3:30 tarde y 9:30 noche:

La gran producción UFA,  
Lilano Hald y Oscar Marion

MARINERO A LA FUERZA  
Asunto cómico

ENCICLOPEDIA PATHE  
Del natural

La película americana  
Mi pueblo natal  
Gladis Brookbell y Gaston Glas

60 céntimos preferencia, 60

## Teatro Ruzafa

Hoy, 3:30 tarde y 9:30 noche:

UNA NOVIA ANGELICAL  
Preciosa comedia

CEBO PARA HOMBRES  
Bonita comedia interpretada por María Prevost y Kenneth Thomson.

LA MARCA ROJA  
Interesantísimo drama por Nena Quartaro, Galgen Glass y Rose Diene.

ALGO SE PESCA  
Graciosa comedia en dos partes

Lunes próximo: "AMANECEER",  
En breve: RASPUTIN.

Apartado de "Las Provincias" 133

## PLAZA DE TOROS :: Compañía de Zarzuela

Hoy domingo 17 de Agosto de 1930. A las 10:30 de la noche  
Grandioso éxito de la diva GLORIA ALCARAZ.

## EL CABO PRIMERO

Por GLORIA ALCARAZ y principales partes de la compañía.

## En Sevilla está el amor

Éxito sin precedentes de GLORIA ALCARAZ y demás intérpretes.

## Academia del Patriarca Beato Juan de Ribera

Alumnos internos, mediodiurnistas y externos. Valencia, Correjería, 28. 1.º y 2.º enseñanza en todas sus modalidades. Profesorado competente. Más del 90 por 100 de aprobados con más del 50 por 100 de notas en los exámenes oficiales. Se reciben encargos de matriculas desde el 15 de Agosto. Pidan reglamentos.

## CANALLAS... Y ALGO MAS

Aprovechándose de la desgracia de un pobre cojo vendedor ambulante de billetes de la Lotería, ayer mañana un grupujillo se le acercó a Manuel Escutia, que estaba vendiendo décimos en la puerta de la iglesia de la Virgen de los Desamparados, y con excusas de enseñarle el número a un señorito, le arrebató de sus manos al pobre vendedor las tres series del billete número 18.227, procedentes de la administración número 7, y atravesando el interior del templo, desapareció por la puerta de la calle de la Leña, sin poder ser detenido.

## BOXEO

EL POBRE CARNERA  
No es pobre ni mucho menos. Es millonario. Pero para poder seguir en los Estados Unidos le ha sido necesario acreditar un trabajo, y ha elegido el oficio de carpintero, que dominaba cuando no tenía un real.

LO QUE PRODUJO EL COMBATE STREBLING-SCOTT  
Entró en laquilla la suma de 17.500 libras esterlinas. Se llevó 7.000 Stirling, 5.000 Scott y el resto es lo que ganó el promotor Jeff Dickson.

## "Pepita Giménez"

Por Juan Valera  
Edición de lujo: veinte láminas de color, admirablemente ejecutadas.

PRECIO, 30 PESETAS  
Todos los amantes de la buena literatura deben de adquirir esta edición, verdadero homenaje al insigne Valera.

## Apartado de LAS PROVINCIAS 139

## Espectáculos

PLAZA DE TOROS.—A las 10:30 noche: El cabo primero; En Sevilla está el amor.  
TEATRO DE VERANO.—A las 6:30 tarde: Los guapos; La rubia de la Paloma.—A las 10:15 noche: La mejor del puerto; Pulvisco de rosas.  
OLYMPIA.—A las 4:30 y 10 noche: Sesiones de cine.  
LIRICO.—A las 4 tarde y 10 noche, sesiones de cine.  
GRAN TEATRO.—Sesiones de cine a las 3:30 tarde y 9:30 noche.  
COLISEUM.—A las 3:30 tarde y 9:30 noche, sesiones de cine.  
RUZAFÁ.—A las 3:30 tarde y 9:30 noche, sesiones de cine.

## Plaza de Toros

Lunes 18 Agosto 1930

### LUIS BORI

Pintores y músicos valencianos

(Fragmento de una conferencia dada en la Casa de España, de París)

La dinastía Benlliure

Benlliure: Este apellido, con el de Sorolla, llena toda una época gloriosa del arte valenciano. Hasta en el último rincón de España se pronuncia con devota admiración. Yo que me honro con su amistad desde hace muchísimos años, puedo decir que si como artistas son grandes los Benlliures, en su trato familiar son encantadores. José Benlliure, el mayor de ellos, es la bondad misma; fue desde su juventud como un padre de sus hermanos. En ocasiones me contaba las vicisitudes de sus primeros años de lucha. Por la mañana le repartía el dinero para el desayuno: «dos cuartos» (que en la moneda de aquella época eran seis céntimos), uno para un panecillo y el otro para chocolate o higos. Con ese último lastre, marchaban Mariano, Juan Antonio y Blas a su cotidiana tarea, con el cerebro repleto de ilusiones y el corazón de esperanzas. No sé precisar lo que aquello duró; pero hasta ese dato para pensar con emoción en la lucha excepcional que muchos artistas que hoy son glorias nacionales, visitados y agasajados por reales personas, sostuvieron en los comienzos de su vida artística, que como compensación tenían la envidiable y alentadora juventud. En Roma, donde José Benlliure fué director de la Academia, le faltó poco para ser millonario. Los encargos llegaban a él por docenas; fué el pintor de moda, y aunque no llegó a poseer una verdadera fortuna, fueron sus ingresos suficientes para avanzar su situación económica. Además, creo que no es posible que un donadoos llegue a millonario (y perdónenme, si entre los que me escuchan hay algunos que reúnen las dos cualidades), Benlliure, como Pinazo, fué un valenciano recalcitrante; lo mismo que aquí, gozó con la soledad del hogar confortable; también su jardín tranquilo, fué su mejor alivio en sus horas de trabajo. Y al atardecer, cuando el sol se despedía dorando los rosales, Benlliure, con algunos amigos, charlaban de arte, sin mezclar ropas en su conversación, sin zaherir a nadie; su alma infantil, asomando a sus labios, nos contagiaba siempre una bondad, que compartíamos, aunque sólo fuese en aquellos momentos de placer. Una vez narra sus años vividos en Roma, otras sus andanzas con su gran amigo Blas Ibáñez. Recuerdo que en mi última visita a su casa, me mostró emocionado las ilustraciones, ya terminadas, para la edición extraordinaria de la general creación de Blasco, «La barraca».

Mas, aquella casa, aquel jardín, y hasta aquellos flores, a pesar de tener como dosel el hermoso cielo valenciano, se hallan invadidas por un sello de tristeza. El recuerdo de un ser querido, que voló a lo alto, sí, voló, porque siendo un hombre, era un niño, Pepito, su hijo, el continuador de la raza de los Benlliures, se fué cuando pasaba de esperanza a realidad. Y al morir, sus amigos todos (porque como su padre, no tuvo nunca enemigos), lloraban, al contemplar sus lienzos, que eran como la aurora luminosa de un día espléndido. Mariano Benlliure. En Madrid, lo que se dice todo el mundo, sólo decir Mariano, basta para saber que de él se trata. Parece que ese nombre se creó sólo para él, con nombre, lo estamos viendo. Sus ojos pequeños, más expresivos que los más rasgados, como pintara Romero de Torres, sus patillas pobladas, su gorro de trabajo, que no sé por qué me recuerda, de Clemenceau, y lo más saliente de este hombre, su sonrisa eterna, franca y contagiosa. Yo no lo he nunca serío... Falto a la verdad. Una vez fui a la estación de Valencia a recibirle; venía, como todos los años, a pasar allí las ferias de Julio. A su cara, asomaba la satisfacción de verse en su «terreta». Como tardó en formarse un grupo de entusiastas que le acompañaron. No pensaba él, que la Administración de Consumos había colocado a la bilata por un personal que nunca se distinguía por sus modales; que desconociendo el poder de aquellos ojos pequeños, de aquellas patillas y de aquella su sonrisa de hombre feliz, se apoderó de la malaeta del eximio Mariano y se puso a registrar el contenido con su delicadeza peculiar; introduciendo unas manzanas entre una serie de trojes veraniegos que traía para sus cirios en las corridas de feria. Su indignación no tuvo límites; aquello era escandaloso, inaudito... El público, claro está, hizo coro, y riosa manifestación de desagravio. Dato curioso, desde el día siguiente, todos los empleados de consumos usaron guantes. La vida de este artista es completamente opuesta a la de su hermano José; frecuenta el gran mundo valencianísimo innegable, la última vez que estuve en su casa de Mar con guante blanco. No pude evitar, ante el refinamiento de aquella comida, que acunó cotidiano de pan de a cuarto, con acompañamiento de higos, las obras debidas a cincel de Mariano Benlliure decoran y enriquecen muchas plazas y jardines españoles, y raro es el gran poseedor... y hasta alguno que no lo tiene en su casa no posea alguna obra suya; la laboriosidad de este maestro es pasmosa; trabaja

Instituto Nacional de Previsión

Se ha reunido el Consejo de Patronato del Instituto Nacional de Previsión, bajo la presidencia del general Marvá.

El Consejo acordó por unanimidad agradecer al señor ministro de Trabajo las visitas hechas a las Cajas colaboradoras de Vizcaya, Andalucía occidental, Galicia y Navarra, en las cuales ha tenido ocasión de apreciar íntimamente la vitalidad de dichas instituciones, y acordó hacer constar su satisfacción por la concesión de la gran cruz de Beneficencia a don Francisco Moragas y de la medalla de oro del Trabajo a don Severino Aznar.

También se dió cuenta de la constitución en Lisboa del Patronato de Homenajes a la Vejez, en dicha capital, acordándose dar las gracias a cuantos a ello han contribuido.

Se aprobó la propuesta relativa a la intensificación de las inversiones sociales de los Fondos de Previsión dedicadas a construcciones sanitarias para mejorar la salud pública y, en especial, a hacer mejor la vida de los pueblos, a cuyo efecto el Instituto y sus Cajas colaboradoras realizarán investigaciones en su territorio respectivo, para conocer las necesidades sanitarias de cada una de las localidades que tengan garantías reglamentarias suficientes para un préstamo que les permita atender a aquellas necesidades. Con motivo de este asunto, el presidente general Marvá, recorrió que entre los ochenta millones de pesetas empleados ya por el Instituto y Cajas colaboradoras en inversiones sociales, más de nueve millones están dedicados a inversiones sanitarias. El acuerdo significa, por lo tanto, una sistemática intensificación de lo ya iniciado.

El Consejo hizo constar su complacencia por la feliz conmemoración del noveno aniversario de la iniciación de los Seguros sociales obligatorios, que ha reflejado la feracidad del régimen legal de previsión, que por todos conceptos tiene hoy 3.865.683 afiliados, o sea más de uno por cada seis españoles.

Se convoca a todos los señores adheridos y a cuantos simpatizan con dicha Juventud, a la gran Asamblea que el próximo lunes, 18 del actual, y a las siete y media horas de su tarde, tendrá lugar en la casa social de la expresada Unión Monárquica Nacional, plaza de Emilio Castelar, 10, principal, al objeto de tratar importantes asuntos.

Valencia 15 de Agosto de 1930.— El secretario, Ricardo Chova.

Juventud Unión Monárquica Nacional

Se convoca a todos los señores adheridos y a cuantos simpatizan con dicha Juventud, a la gran Asamblea que el próximo lunes, 18 del actual, y a las siete y media horas de su tarde, tendrá lugar en la casa social de la expresada Unión Monárquica Nacional, plaza de Emilio Castelar, 10, principal, al objeto de tratar importantes asuntos.

El día en el Gobierno civil

LO QUE DIJO EL GOBERNADOR CIVIL

Al visitar ayer al señor Afán de Ribera, éste, con su amabilidad característica, nos comunicó lo que sigue: —Digan ustedes que la manifestación proyectada por los obreros en huelga de Sagunto, no se ha celebrado; que las gestiones marchan por buen camino y que ayer se celebró la procesión de la Virgen de Begoña, sin novedad.

Que se han terminado los trabajos de limpieza de la acequia de Ranes, sin que se haya registrado alteración alguna en el orden.

Que he telegrafado al alcalde de Játiva para que, si los especuladores que se celebran en la plaza de Toros son excesivamente licenciosos o inmorales, los suspenda, sin perjuicio de que se les imponga un correctivo.

Que continúa la vigilancia en las aguas y camino de Castelló de Rugal y Salem, donde no ocurre novedad.

Y finalmente, que he autorizado una conferencia en el Centro Republicano Autonomista del Puerto de Sagunto, en la que disertará don Juan Colominas.

CURSO DE INSPECTORES MUNICIPALES DE SANIDAD

El próximo jueves pasado, y con motivo de habérselo expedido el certificado de asistencia y amplitud a los señores alumnos a dicho curso, se reunieron en fraternal banquete, en los Jardines del Real, al que asistieron los excelentísimos señores gobernador civil de esta provincia, alcalde de la capital, Inspector de Sanidad provincial y otras autoridades sanitarias, reinando la mayor cordialidad entre todos los presentes.

UNA NOTA OFICIOSA

Del Gobierno civil recibimos la siguiente carta: «Señor Director de LAS PROVINCIAS. Se agradecería publicara en su periódico la siguiente nota oficiosa: El subgobernador del Banco de España, marqués de Cabra, ha visitado esta tarde al subsecretario de Hacienda, para exponerle que es completamente inexacto que el jefe de operaciones de aquel establecimiento, ni ningún funcionario del mismo, hayan hecho manifestaciones respecto a los cambios, que de modo desfavorable se les atribuyen en algunos periódicos: por el contrario, el marqués de Cabra no oculta su optimismo sobre el futuro de la peseta.»

con el mismo entusiasmo y asiduidad que en su juventud. Como Sorolla, no conoció nunca el desencanto, y al contrario que sus hermanos mayores, sus pocas horas libres las pasa entre el mundo aristocrático, que se disputa el honor de su compañía y de su charla sugestiva.

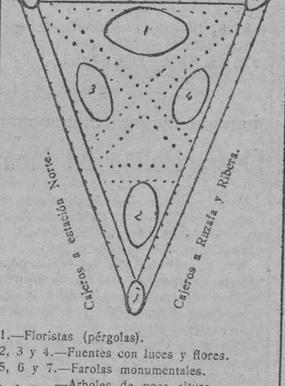
Este maestro es pasmosa; trabaja

Ecos de la opinión La plaza de Castelar

Sr. Director de LAS PROVINCIAS. Ciudad.

Muy señor mío: Decíamos... que todos los valencianos debemos aportar nuestras ideas, por si alguna pata y contribuímos así a prestarle un servicio a la «terreta».

Lauria. Azari.



1.—Floristas (pérgolas). 2, 3 y 4.—Fuentes con luces y flores. 5, 6 y 7.—Farolas monumentales. ... Arboles de poca altura.

Entusiasta de la reforma del centro de la ciudad, pensando en los proyectos de la plaza de Castelar, a base de suprimir el arroyo que va de Barcas a Sangre, me he lanzado a formular un apunte, que como tal le remito para que, si en ello se ve algo aceptable, se mejore orientando por ahí la reforma definitiva.

He trazado un triángulo, de Lauria a Amadio Gimeno y a Cotanda. Principalmente tomo en cuenta el facilitar el tránsito, y por ello establezco la equis que tanto se echa de menos en el contiguo exbarrio de Pescadores. El actual monumento del marqués, está mal situado en el centro precisamente de la equis, que deben formarla dos calzadas de árboles. Y otra calzada que vaya de frente a Barcas a Sangre. Las aceras, anchas, y con árboles también, que, como casi todos los de esta plaza, deben de ser de poca altura y con hoja de verano. Al fondo, frente al Banco de Aragón, indico el sitio de los floristas, dentro de un óvalo, en el punto que menos quita al público, y en lugar cómodo para el público. Como temple de las floristas, creo que iría bien unas artísticas pérgolas. Pues aquella idea lanzada de un canastillo monumental, me hace temer que vayamos a parar a una especie de carro de cabalgata. Temo las generalidades en estas cosas: prefiero la sencillez con toda ligereza, para que no tengamos que arrepentirnos pronto de las grandes novedades, que al poco tiempo quedan en solemnes «coerlos». Los otros tres óvalos marcados son a propósito para unas fuentes con luces y cambiantes de colores, si se quiere y se puede sostener el gasto, y sobre todo flores, muchas flores; en pocos sitios, pero donde broten que sea en gran abundancia. Con eso y tres farolas monumentales donde se indican, ya tengo la reforma hecha, y no dirá el marqués de Sotelo que no se la he redondeado.

Gracia por si acaso me hace usted algún caso. Atentamente s. s. q. e. s. m., LUIS QUISET

“Nostra Novela”

Ya se ha puesto a la venta el número 14 de esta acreditada revista que ha venido a fomentar y divulgar la literatura valenciana. Esta semana publica un cuento del distinguido publicista José Luis Almunia. Se titula «La gloria del pueblo». El autor ha narrado en él un pintoresco suceso, que tiene trazas de ocurrido, si no en todas sus partes, sí en lo principal. A esta creencia contribuye la acertadísima pintura del ambiente, hecho todo ello con gran riqueza de estilo, y en un tono que oscila entre el humorismo y la elegancia. No en balde el autor conoce perfectamente los medios donde se desenvuelve la arqueología y la vida con sabor de antigüedad. En suma: una narración que avalora la ya valiosa colección de Nostra Novela.

Antonio Vercher, el joven maestro del dibujo, se ha encargado de la ilustración y ha estado a la altura de las circunstancias.

No dejará usted de ver

Hollywood Revue

por todas las estrellas y artistas de METRO GOLDWYN MAYER. PROXIMO MIERCOLES en

OLYMPIA

Epistolari Llorente

Correspondencia rebuda de 1861 a 1911 per Teodor Llorente Olivares ordenada i anotada per Teodor Llorente Falcó

Vol. 1.—Cartes Llevantines. 1861-1900. Un volum en quart de 314 pags. i el retrat de l'autor, 15 pesetes.

Apartmento de LAS PROVINCIAS 139

TAURINAS

SI EL TIEMPO LO PERMITE Y CON PERMISO DE LA AUTORIDAD COMPETENTE

Hoy se celebrarán en España las siguientes corridas de toros y novilladas: En Gijón: Chienelo, Manolo Bienvenida y José Amorós, con ganado de don Manuel Martín Alonso, antes de Veraguas.

En San Sebastián: Ganado de don Julián Fernández y Martínez, para Antonio Márquez, Marcial Lalanda, Félix Rodríguez y Cagancho.

En Bilbao: Nicanor Villalta, Gitanillo de Triana y Vicente Barrera, con ganado de don Julián Fernández.

En Tetuán de las Victorias: Ganado de don Leopoldo Abente, para Carnicerito, Rayito y Pepe Iglesias.

En Alfaro (Logroño): Fausto Barajas, Armillita I y Maera, con ganado de Jiménez.

En Madrid: Novillos de don Luis Bernardo de Quiros, para Félix Rodríguez II, Paco Cester y Carnicerito de Méjico.

En Barcelona: Novillos de Terrores, para Manolo Agüero, Jesús Solórzano y Niño de la Brocha.

En Ciudad Real: Novillos de Torrellas, para Finito de Valladolid, Chiquito de la Audiencia, Gitanillo de Triana II y Finezas.

En Zamora: Quinto Caldentey, Joséfelo de la Cal y Florentino Ballesteros, con novillos de doña Caridad Coboleda.

En Cádiz: Seis de Miura, para Rebutina, Leopoldo Blanco y Niño del Matadero.

En Burgo de Osma: Jaime Noain y Rubito de Sevilla, con novillos de don Germán Gamazo.

En Tafalla: Novillos de don Nicasio Casas, para Manuel Compes «Manolé» y Juanito Valenciano.

En Jumilla: Lagartito II e Isidoro Ortuño «Jumillano», con novillos de don Juan Patón.

En Játiva: Novillos de Fuentes, para Enrique Beneyto «Correa Montes» y Juanito Tamarit «Chaves Chico».

En Azuaga: Niño de la Puerta Real y Rafael González «Machaquito», con novillos de Flores Albarrán.

PARA EL LUNES En Ciudad Real: Seis de don Matías Sánchez, para Chienelo, Cagancho y Armillita Chico.

En Bilbao: Ganado de Miura, para Nicanor Villalta, Martín Agüero y Gitanillo de Triana.

PARA EL MARTES En Bilbao: Ganado de Santa Coloma, para Nicanor Villalta, Félix Rodríguez y Vicente Barrera.

En Ciudad Real: Cagancho y Gitanillo de Triana, con seis de Tovar, para Marcial Lalanda.

TORRES IRA A MEJICO Nuestro paisano Enrique Torres ha sido contratado para cuatro corridas en la plaza El Torero, de Méjico.

En el mes de Octubre embarcará para tierras mejicanas.

Del Magisterio

ANTES, RESOLUCION DEFINITIVA

Es preciso que con urgencia se convoquen oposiciones a ingreso en el Magisterio, dicen muchos maestros, y con ellos parte de la prensa interesada en los asuntos del Magisterio. Cierto, es verdad, que no pueden, no deben estar mucho tiempo servidas con interinos, porque desamanta a los maestros, que no darán la enseñanza con el entusiasmo del propietario; hace que en los pueblos se pierda la fe en la enseñanza, y además que ésta quede desarticulada, sin responder al fin a que se destinó.

Hay que evitarlo; precisa que las muchas vacantes hoy existentes y las que se sucedan durante el curso de la oposición (las últimas han durado dos años y tres meses), se cubran a la mayor brevedad con maestros propietarios. Es lógico. Pero si es conveniente que, antes de la necesaria convocatoria a oposiciones, se hable claro del Ministerio con relación a los opositores en general, que por real orden se les prometié plaza. Antes que pedir oposición, pídase resolución definitiva y pronta al capital asunto de las segundas y terceras listas: que millares de interesados hay esperanzados y no menos preocupados ante la suerte que puedan correr, sepan a qué alenerse.

¿Tienen o no tienen plaza? En primer lugar, la resolución, y luego la convocatoria a oposiciones; que si grave se tienen plazas servidas por maestros interinos, peor resultado moralmente eliminar la esperanza de los seres que, con mayor o menor justicia, se les concedió públicamente. Así lo esperamos.

MAGISTER

OLYMPIA

HOY DOMINGO Sesión de 430 a 930 tarde UN PROGRAMA COMPLETAMENTE COMICO!

A base de los artistas BUSTER KEATON, STAND LAUREL, OLIVER HARDY Orden del programa: Exito EL COMPARSA

La película que ha batido el record de los éxitos de BUSTER KEATON con Dorothy Sebastián. Grandioso éxito

VIDA NOCTURNA La segunda película totalmente hablada en ESPAÑOL por la inimitable pareja STAND LAUREL y OLIVER HARDY.

Noche a las 10: ULTIMA EXHIBICION de EL COMPARSA VIDA NOCTURNA

Completará el programa una cómica para empezar.

Cuentecillos de mi tierra RELOJ FIJO

En Archidona, villa de la provincia de Málaga, no hace mucho tiempo convertida en ciudad, pueblo delicioso, donde hay excepcional cultura y gente muy agradable, había un alcalde, que preocupándose del sosiego de sus administrados, dió la orden para que todas las tabernas, que allí son pocas, se cerrasen a las once en punto.

Ni se aceptaron excusas de ningún género, ni hubo paniaguados del alcalde, a los cuales se les eliminara de la medida municipal.

En los Cuatro Cantillos, punto de reunión de jornaleros por la mañana y de vagos por la noche, se fijó el bando, que los borrachos comentaron y los hombres sensatos aplaudieron.

Por entonces tenía su taberna en la calle de Siles el tío Blas, y allí se reunía lo más florido de la afición al mosto, que algunas veces se permitían perder, o ganar, unos cuantos reales al monte, o a las siete y media.

Dos días después del bando sobre las horas de cerrar las tabernas, se hallaba en la del tío Blas el bueno de Fragucho Churrete, mozo que jamás dejó una noche de ir a la «capilla», como él llamaba al establecimiento, a calentarse el cuerpo antes de acostarse.

A pesar de que habían dado las once en el reloj de los Escolapios y en el de la iglesia, el tío Blas y Fragucho seguían comentando el orden del alcalde y quejándose de que las tabernas se cerrasen y en cambio pudieran los señores emborracharse en los cafés y en el casino.

De pronto apareció en la puerta la figura de Pepe Gómez, guardia municipal, o guindilla, como allí se les llama, de muy mal genio y pocas palabras, y sobradamente aficionado a los argumentos contundentes.

Encarándose con el dueño, le dijo: —¡Son cerca de las doce, y la taberna ya hace una hora que debía estar cerrada!

—¡Compadrido—agregó Churrete,—dispense osté, pero son las diez y media.

—¡Repito que son las doce, y lo que yo digo es la Biblia—gritó el municipal.

—Y yo digo que no han dado las once—respondió el borracho.

—¡Bien, basta de conversación, y a la calle... si no quiere que lleuevan palos.

—¡Bien, hombre, bien; no se enfie osté, que ya me voy... pero... pero...

—¿Qué peros son esos? —¡Naija, que iba a Málaga a mercar un reloj de bolsillo, pero ya más de parecer. Compraré un guindilla, que es más puntual y no hay que darle cuenta.

DE REQUENA

FIESTA EN SANTA EMILIA

El afecto que Requena profesa al general don Juan Pereyra y a su bondadosa esposa doña Emilia Núñez de Haro, se patentiza anualmente por la enorme concurrencia que asiste a la fiesta que en honor de la Virgen de los Desamparados se celebra en la capilla de la señorial mansión que en la Vega poseen los señores de Pereyra.

Este año, tras la solemne misa y elocuente sermón pronunciado por el capellán de Venta del Moro don Pedro López Carrasco, la banda Unión Musical deleitó los oídos de los muchos amigos del general con su acertada interpretación de obras musicales.

La gente discurrió durante todo el día por los amplios salones de la finca y por las deliciosas avenidas del jardín; y mientras los visitantes recibían las atenciones del día, como no, culto a Terpsicore, hasta que las sombras de la noche obligaron a todos a despedirse de los dueños de la casa.

El afecto general reúne en su casa al aristócrata y al labrador, al rico y al pobre, al joven y al anciano, pues no en balde la bondad de don Juan y de doña Emilia han unido a la nobleza de su nacimiento y sentimientos, la cariñosa llaneza democrática.

Como reseñar a los amigos del general! No podemos, sin embargo, dejar de citar entre los concurrentes a los barones de Benimont, hijos del barón de Lauri; señores de Martínez Vallejo, Mangano, Sirvent, Sánchez, Pérez Mangano, Cruz Vallejo de Miranda, Sirvent Díaz-Flores, Marín Pérez Mangano, García Ortiz, Haba, Martínez (don Juan), González (don Andrés), Rosario, García Romero, Armero Sánchez, Armero (don Cecilio y don Nicanor), las encantadoras Conchita Covo y Encarnita Guisarro, Covo Monsalve (don Manuel) y mul-

Mañana lunes

UN SOBERBIO PROGRAMA SONORO DE METRO GOLDWYN MAYER

INDIANAPOLIS

WILLIAM HAINES, ANITA PAGE, ERNETS TORRENCE, CARL DANE

Orquídeas salvajes

GRETA GARBO, LEWIS STONE, NILS ASTER Este es el programa: dos buenas producciones con un soberbio reparto.

Hollywood Revue

Por todas las estrellas y artistas de METRO GOLDWYN MAYER.

DE CARCAGENTE

LA COLONIA ESCOLAR CARCAGENTINA El día 10 del presente en el tren de las ocho de la tarde de la línea de Denia, llegó la Colonia escolar carcagentina, que felizmente y con un éxito rotundo, ha veraneado en las deliciosas costas de Jávea.

Los andenes de la estación eran pequeños para contener la avanzada humana que acudió a recibir dignamente a las pobres endebles que llegaban triunfalmente con el alma hechizada de gozo por abrazar a sus padres y el cuerpo fortalecido.

La llegada del tren fué emocionante. Acto seguido formóse la procesión cívica con las autoridades, la Colonia y sus profesoras y el público que en número superior a 5.000 personas había acudido a recibirlos, dirigiéndose a la Casa Consistorial a los acordes de la laureada banda Unión Musical, en donde las colonas entonaron himnos patrióticos, mostrando su profundo agradecimiento a los pueblos de Jávea y Carcagente.

Entre los bellas señoritas que honraron con su presencia este hermoso acto, figuran Loreto Donat, Amparito Espí, Amparito Mas, Lolita Piá y Amparito Peyró, y entre los señores don José Donat, don Cándido Hernández, don Antonio Piá, don Rogelio Hernández, don Cándido Montón, don Federico Ballester, don Damián Orens, don Raimundo Ríos, don José Jordá, don Vicente Carrasco, don Pascual Orts, don Francisco Rubio y otros señores que sentimos no recordar.

Nuestra enhorabuena al Comité Pro Colonias, a las profesoras doña Genoveva Piá, doña Trinidad Sastre y doña María Taléns por su parte activa, y al director de la escuela graduada don Manuel Ros por su organización y celo en pro de las mismas.

LA PROXIMA COSECHA DE NARANJAS La próxima cosecha de la naranja se presenta muy escasa en este término, pero de buena calidad, quizás como nunca.

Algunos compradores se han dado cuenta de ello y no desahucian el veranico local, dedicándose al ojo y compra de las mejores partidas.

VERANEANTES

AL Restaurant Termas Victoria Este acreditado establecimiento participa a su numerosa clientela que además de los ya conocidos cubiertos de 650 y 8 pesetas, tiene establecidos otros de CINCO PESTAS y otros de 40 pesetas para diez servicios.

Hoy domingo, de 5 a 9 tarde, TE DANZANT. Las comidas y el TE serán amenizados por la famosa orquesta «Serenader Orchestra».

El Restaurant Termas Victoria está abierto hasta la madrugada.

MERCADO

El vino sigue pagándose de 3 a 370, según grado, no en aquella busca y animación de hace días.

El aceite se cotiza, sobre estación, de 190 a 215 pesetas los 100 kilos, según calidad, con tendencia a subir un poco más, hasta que llegue otra vez la tasa.

VERANEANTES

A pasar unos días al lado de sus hijos en Turis, ha salido nuestro distinguido amigo el notable pintor requenense don Elio García Martínez, acompañado de su esposa.

Los desamos lo pasen con felicidad al lado de su querida familia.

EL DIA EN LA AUDIENCIA

La Sala de Vacaciones entendió ayer en dos pleitos procedentes uno del juzgado de Dolores y el otro de Monóvar.

El primero era un incidente de acumulación en desahucio, y han informado en defensa de los litigantes los letrados don Juan Tormo Artés y don Pedro Miguel.

El otro se refería a la apelación de un auto instado en tercería de dominio por don Ernesto Ibáñez Rizo con el abogado del Estado, don José Giner.

El letrado don Severino Muñoz Orts intervino para pedir la apertura del juicio oral en una querrela sobre injurias graves.

LA HISTORIA DE VALENCIA

Se nos hacen frecuentes pedidos de la Historia de Valencia, escrita por Teodoro Lorente Olivares, y a estas peticiones hemos de contestar que dicha obra se halla agotada. Pero debemos hacer la aclaración de que todavía hay existencias del volumen segundo, porque éste pudiera interesar a muchos, ya que comprende los capítulos que afectan al Palacio Real, Diputación del Reino, Casa de la Ciudad, Lonja, Hospitales y Hospicios, Universidad, Museo de Pinturas, Teatro en Valencia, Fiestas en Valencia y transformaciones urbanas, con todas las instituciones relacionadas con estos asuntos y datos históricos, así como los capítulos relativos a los alrededores de Valencia, campo de Liria y montañas de Chelva, Chiva y Butnol, la Ribera del Júcar, Gandía, Játiva, Valle de Albuada, Denia y la Marina, Cocentaina, Alcoy y Jijona, Villena y Alicante, Elche y Orhuela.

Este tomo, de 1.063 páginas, se halla profusamente ilustrado, véndase al precio de 15 pesetas y puede encargarse en las Oficinas administrativas de LAS PROVINCIAS, aunque debiendo advertir que las existencias del mismo son muy escasas.



FUTBOL

En Tabernes Blanques

BONREPOS, 2; MASAMAGRELL, 0

El viernes tuvo lugar en el campo propiedad del C. D. Victoria de Almacén este partido, al que asistió bastante público.

Elige campo el Masamagrell a favor del sol; puesto el balón en juego, avanza el Bonrepos, cortando el avance de la defensa contrario; recogido el balón por los de Masamagrell, va a goliki. Se tiran dos corners seguidos contra el Bonrepos sin consecuencias. Llevando unos 25 minutos de juego, el Bonrepos consigue su primer gol, obra del medio izquierdo, de bonito chut cruzado, que entra por el ángulo sin que el portero pueda pararlo; el gol es acogido con una ovación. Saca el Masamagrell y avanza cortando el avance la línea media, que dicho sea de paso, está haciendo un gran partido, especialmente el medio centro. A los pocos minutos después el Bonrepos consigue su segundo tanto en bonita jugada del delantero centro, que pasa al interior izquierdo, éste a su vez cede el balón al extremo, quien centra, recogiendo el otro extremo y mandando el balón a las mallas.

Con dominio alterno termina la primera parte.

En la segunda hay alguna variación en el equipo de Masamagrell, pasando el delantero centro a medio centro y éste a la delantera. Los de Masamagrell atacan con valentía, dominando casi toda la segunda parte; pero a la hora de chutar se acobardan, tirándose todos altos o se los van a goliki.

En un avance de la delantera del Masamagrell el delantero centro chuta fuera del área, dando lugar al portero a que se luza con un bonito plongeón mandando la pelota a corner. Este es tirado sin consecuencias.

En otro avance de la delantera visitando el defensa derecha le hace una rancidilla a uno de los delanteros dentro del área, castigándola el árbitro con penalty, que es tirado fuera por los de Masamagrell. El público aplaude a los jugadores de este equipo.

A los diez minutos poco más o menos el Bonrepos avanza cortando el avance uno de los defensas con las manos, que el árbitro castiga con penalty, siendo éste tirado fuera.

Dominando los del Masamagrell termina el encuentro con la victoria del Bonrepos.

Se distinguieron por los visitantes el medio centro y el extremo derecha, y por los del Bonrepos el portero, el medio centro, que hizo una primera parte formidable, y el delantero centro; los demás cumplieron.

PELOTA

Jai Alai

El viernes pasado tuvieron lugar en este frontón dos grandes partidos, los cuales hicieron las delicias del numeroso público que concurrió a presenciarlos.

Primero, a 30 tantos, Llopis, Minguez y Anselmo, azules, contra Pardo, Seguí y Martí, rojos; hicieron una pelea reñidísima, igualando en el tanto 28, en el que se quedaron los rojos, mientras los azules llegaban a la meta.

A continuación jugaron Arturo, Churruel y Molina, rojos, contra Viadel, Clemente y Valeriano, azules.

Como siempre que se enfrentan Arturo y Viadel, despertó gran interés este encuentro, pues el público va convencido de qué va a ver jugar a pelota; hubo tanto que duró ocho minutos, y contamos en el 308 viajes que hizo la pelota al frontón, sucediéndose las igualadas, llegaron al tanto 26, en el que igualan nuevamente. Se apuntan los rojos el tanto 27, 28 y 29; marcan los azules 27, y finalizan el partido los rojos en una jugada personalísima de Molina.

El público, en pie, despidió a vencedores con una cariñosa ovación.

Hoy, a las cuatro de la tarde, tres interesantes partidos de campeonato, organizados por el Club Manista Jai-Alai:

Primero. Rubio y Gómez contra Pardo y Villanueva.

Segundo. Arturo contra Viadel, Churruel, Torró y Martí contra Masino y P. Solaz.

Cuarto. Extraordinario: Clemente y Boro, azules, contra Valeriano, Seguí y Molina, rojos.

CICLISMO

En Vallejo

FARRÉ, ESPAÑOL, PUCHADES Y LLORENS SE DISPUTARÁN LA FINAL DEL GRAN PREMIO ESPAÑA

La animación despertada por las pruebas que se están celebrando en Vallejo ha llegado a su grado máximo.

Las eliminatorias y semifinales disputadas ya han servido para dejar definitivamente sobre la pista a los cuatro primeros valores del ciclismo nacional en la especialidad de medio fondo.

Como detalle importantísimo nos es grato consignar la formidable actuación que el campeón de velocidad, Julián Español, ha realizado en ambas reuniones. Su fuerte no es precisamente la carrera tras moto, pero en las eliminatorias se ha presentado tan pleno de facultades, que no ha desmerecido en nada al lado del que posee el título de campeón nacional de medio fondo, José Cebrián Farré. Antes al contrario, consiguió un tiempo que de conservarlo en la final le podría clasificar entre los primeros vencedores.

De Farré baste decir que como campeón de España que es, es de esperar tenga una actuación digna de su fama, y más aún al enfrentarse en Vallejo por primera vez contra su paisano Español.

Por eso esta tarde que se correrá la final, se espera una actuación rotunda de Farré, y más aún siendo la distancia de 100 kilómetros.

A Puchades y Llorens los dejamos para final. No porque los pronostiquemos un puesto entre los últimos, sino porque así lo requiere el trato para con los forasteros.

Germán Puchades, de Agimessi, ostenta el campeonato regional tras moto, y tanto sus paisanos como nosotros, esperan que por su enorme resistencia y constante trajín haga lucidísimo papel frente a los catalanes. Y pensando bien, que el recorrido a cubrir es de 100 kilómetros, o sean 250 vueltas, no sería aventurado concederle uno de los dos primeros lugares de la clasificación. Así nos lo hace pensar la labor que frente a Farré realizó en las eliminatorias.

Bautista Llorens tiene para nosotros todos los honores. Por su veteranía, por su deportivismo, por su caballerosidad, no merece que le consignemos en último lugar; pero siguiendo el orden de la clasificación para la final, es apropiado que le ofrezcamos ahora. El de Villarreal se encuentra en plena forma. El mismo nos lo dijo cuando nos anunció que disputaría el Gran Premio España.

Y en efecto, así ha sido. Nos ha dado la sensación de hallarse como en sus mejores tiempos, y que por ahora no podrá la afición, ni mucho menos, incluirle entre los pasados de moda, caducos o en decadencia.

Espereemos verle actuar esta tarde y podremos después justificar lo que antecede.

El despegue de localidades se hará de once a una en el Gimnasio, y desde las tres de la tarde en las taquillas del velódromo.

Precios económicos.

Telefonos de LAS PROVINCIAS

REDACCION

10.650

ADMINISTRACION

12.520

CRONICA RELIGIOSA

SANTOS DE HOY. — Domingo X después de Pentecostés. Santos Jacinto, Myrón, Liberato, Bonifacio, Siervo, Rústico, Máximo, Pablo y Juliana, hermanos, y Anastasio, Obispo.

Rito semidoble; color verde; misa de la dominica.

CUARENTA HORAS.—Terminan en el convento de María Reparadora.

Se descubre a las seis de la mañana y se reserva a las siete y media de la tarde.

ADORACION VESPERTINA.—En San Martín, de siete y media a nueve y media de la tarde, por la R. A. de la Vela y Oración.

ADORACION NOCTURNA.—Corresponde al turno del Santo Cáliz.

CULTOS PARA HOY

Dominicales: En la Catedral, a las nueve y media, misa cantada con sermón. En las parroquias, a la hora de costumbre, misa conventual con sermón por los respectivos párrocos.

EVANGELIO DE HOY

El Evangelio de hoy es continuación del Santo Evangelio según San Lucas, capítulo XVIII, versículos del 9 al 14, y dice así:

«En aquel tiempo: Dijo Jesús a ciertos hombres que conaban de sí mismos, mirándose como justos y despreciaban a los demás. Dos hombres subieron al templo a orar, un Fariseo y otro Publicano. El Fariseo, puesto en pie, oraba en su interior de esta manera: gracias te doy, Dios, porque no soy como los demás hombres, ladrones, injustos, adúlteros, ni tampoco como este Publicano; ayuno dos veces a la semana; pago el diezmo de todo lo que poseo. Y el Publicano, puesto alto los ojos al Cielo, pero se daba golpes de pecho, diciendo: Dios, ten piedad de mí, pecador. Os aseguro que éste volvió justificado a su casa, más no el otro; porque todo aquel que se ensalza, será humillado; y el que se humilla, será ensalzado.»

SANTOS DE MAÑANA.—Santos Elena, Juan, Crispo, Agapito, Hermano, Serapión, Polieno, Floro, León, León, Juliana, Fermín y Clara de Montefalco.

Rito semidoble; color blanco, misa de la infraoctava de la Asunción de la Santísima Virgen.

CUARENTA HORAS.—Empiezan en la Real Capilla del Milagro.

Se descubre a las seis de la mañana y se reserva a las siete y media de la tarde.

ADORACION VESPERTINA.—En San Martín, de siete y media a nueve y media de la noche, por la Asociación de Jóvenes Jesuitas.

ADORACION NOCTURNA.—Corresponde al turno de Beato Juan de Ribera.

SANTOS DEL MARTES.—Santos Magno, Julio, Andrés, Timoteo, Tecla, Agapito, Luis, Donato, Mariano y Rufino.

Rito doble mayor; color blanco, misa de San Ludovico, Obispo y confesor.

CUARENTA HORAS.—Continúan en la Real Capilla del Milagro.

Se descubre a las seis de la mañana y se reserva a las siete y media de la tarde.

ADORACION VESPERTINA.—En San Martín, de siete y media a nueve y media de la tarde, por la Asociación de Antiguos Alumnos del Colegio de San José.

ADORACION NOCTURNA.—Corresponde al turno de Santa Teresa de Jesús.

CULTOS PARA EL MARTES

A la Asunción de la Virgen: Novenario: En el Milagro, a las siete y media, misa cantada; por la tarde, a las seis, novenario con sermón por el doctor don José Viadel.

—En San Nicolás, a las seis y siete y media, con misa de Comunión y ejercicio.

—En Santa Catalina de Sena, a las seis y media de la tarde, con misa y ejercicio.

—En San Esteban, a las ocho, con misa y ejercicio.

—En San Andrés, a las ocho, con misa y ejercicio.

—En Santa Mónica, a las siete y media, con misa y ejercicio.

A San Agustín: Novenario: En San Julián, a las seis de la tarde, con exposición y sermón por el Padre Alfonso de la Inmaculada, prior de los Carmelitas.

A Santo Domingo de Guzmán. Mes.—Continúa: En los Dominicos, a las ocho de la mañana, con misa y ejercicio.

SANTA ELENA, EMPERATRIZ

Nació en Roma, se había desposado con Constantino Cloro, que elevado al Imperio repudió a su esposa. No se hizo cristiana sino después de la aparición de la Cruz a su hijo Constantino el Grande, convertido al cristianismo, ella fue instruida y bautizada. Se dio a obras de caridad, de religión y de piedad. Elena tuvo una visión por la que supo que ella debía purificar los Santos Lugares, en lugar de su hijo, ocupado en los asuntos del Imperio. Se hizo a la vela con gran séquito para Jerusalén. Llegada allí hizo destruir todos los ídolos y descubrió la Cruz; sobre aquel lugar hizo construir un templo y otros en otras partes.

Encerrada el Pesebre y el Sepulcro. Encerrada la Cruz en una caja de plata, mandó una parte del Santo Iteo y un clavo a Constantino a Roma. Elena, aunque octogenaria, visitó y hermoseó los Santos Lugares y allí dejó los Santos Lugares y allí dejó los Santos Lugares y allí dejó los Santos Lugares.

Programa de las fiestas que en honor de la Virgen de la Asunción se celebrará el día 23 y 24, con aprobación del Ayuntamiento.

Día 23.—A las doce, volteo general de campanas y disparo de morteretes. A las 19, pasacalle y a continuación disparo de morteretes y volteo general.

Día 24.—Al amanecer, diana con volteo y disparo. A las nueve, acompañamiento a misa de clavarios y ésta será con orquesta, estando el sermón a cargo de don Arturo Almar, cura de esta localidad, disparándose una traca a la salida de misa.

A las 17, pasacalle y a continuación volteo general.

A las 22.—Gran concierto en la plaza Mayor, disparándose al final un bonito castillo de fuegos artificiales.

Los actos musicales serán amenizados por la banda La Armonía, de esta localidad que tan acertadamente dirige el culto profesor de la Banda Municipal de Valencia y acreditado compositor don V. Salvador Barber.

EL CORRESPONSAL

La evolución de la medicina en el asma y la gota

La manera de combatir las manifestaciones de la diatesis urica, se reduce antes a pocos elementos empíricos de la farmacopea rutinaria, o bien se recomendaban las aguas termales, cloruradas bicarbonatadas, que en la mayoría de los casos no satisfacían las necesidades de los enfermos. Ha sido por medio de la química, aplicada a la clínica, que se han conseguido adelantos notables en la lucha contra el reuma, gota, artroísmo, artroesciosiosis, etc., creando un grupo de substancias alcalinas, de gran poder eliminador de las causas tóxicas que originan las precipitadas dolencias.

Estas substancias alcalinas, anti-uricas, inoanas, están integradas en el Uromil, última palabra de la ciencia moderna, por cuya virtud infinidad de enfermos desahogados, y cuando todos los tratamientos de más renombre habían fracasado, curaron perfectamente.

La siguiente opinión médica, comprueba las aseveraciones anteriores: «Por los efectos obtenidos en mi señora con el uso del Uromil, puedo determinar que no sólo es útil para los afectados de reumatismo, si que también para provocar descargas por vía renal a todos los que sufren autointoxicación de origen intestinal.»

DR. BLAI VALLRIBERA

Médico del Colegio de Barcelona

Información municipal

ANUNCIO

Comisión especial de Enseñanza.—Solicitada autorización para la instalación de un transformador trifásico de 250 K. V. A. de fuerza con destino a energía eléctrica en la casa número 1 de la Avenida de Mariano Aser, por la Cooperativa Valenciana de Electricidad, se abre juicio contradictorio por diez días para oír reclamaciones contra dicha instalación, terminando el plazo para ello el día 22 del actual mes.

Valencia 9 de Agosto de 1930.—El alcalde, José Baeza.

UN CONCURSO DE BELLEZA INFANTIL

Organizado por los clavarios de San Miguel, y para celebrarlo durante sus fiestas, se ha abierto un concurso de belleza infantil de ambos sexos, cuyas principales bases son las siguientes:

Primera. Que el niño tenga más de un año y menos de seis.

Segunda. Ser vecino o hijo de Burjasot.

Tercera. Presentación de una fotografía del concursante.

Estas fotografías deberán ser remitidas o entregadas a la mano, en el ultramarinos de don Fabián Yabangué, plaza del Mercado, llevando inscrito en ellas el nombre, apellidos y domicilio de los niños.

Consistirá los premios en una ampliación de la fotografía del niño y niña premiados, a la que acompañará un artístico bizcocho, que les será entregado el día 29 del próximo Septiembre, por la tarde, en su propio domicilio, con acompañamiento de la brillante banda de música La Artística y el disparo de una estruendosa traca.

El plazo de admisión de fotografías quedará cerrado definitivamente el día 31 del mes actual.

VISALVARO

Desde Poliná del Júcar

Programa de las fiestas que en honor de la Virgen de la Asunción se celebrará el día 23 y 24, con aprobación del Ayuntamiento.

Día 23.—A las doce, volteo general de campanas y disparo de morteretes. A las 19, pasacalle y a continuación disparo de morteretes y volteo general.

Día 24.—Al amanecer, diana con volteo y disparo. A las nueve, acompañamiento a misa de clavarios y ésta será con orquesta, estando el sermón a cargo de don Arturo Almar, cura de esta localidad, disparándose una traca a la salida de misa.

A las 17, pasacalle y a continuación volteo general.

A las 22.—Gran concierto en la plaza Mayor, disparándose al final un bonito castillo de fuegos artificiales.

Los actos musicales serán amenizados por la banda La Armonía, de esta localidad que tan acertadamente dirige el culto profesor de la Banda Municipal de Valencia y acreditado compositor don V. Salvador Barber.

EL CORRESPONSAL

La evolución de la medicina en el asma y la gota

La manera de combatir las manifestaciones de la diatesis urica, se reduce antes a pocos elementos empíricos de la farmacopea rutinaria, o bien se recomendaban las aguas termales, cloruradas bicarbonatadas, que en la mayoría de los casos no satisfacían las necesidades de los enfermos. Ha sido por medio de la química, aplicada a la clínica, que se han conseguido adelantos notables en la lucha contra el reuma, gota, artroísmo, artroesciosiosis, etc., creando un grupo de substancias alcalinas, de gran poder eliminador de las causas tóxicas que originan las precipitadas dolencias.

Estas substancias alcalinas, anti-uricas, inoanas, están integradas en el Uromil, última palabra de la ciencia moderna, por cuya virtud infinidad de enfermos desahogados, y cuando todos los tratamientos de más renombre habían fracasado, curaron perfectamente.

La siguiente opinión médica, comprueba las aseveraciones anteriores: «Por los efectos obtenidos en mi señora con el uso del Uromil, puedo determinar que no sólo es útil para los afectados de reumatismo, si que también para provocar descargas por vía renal a todos los que sufren autointoxicación de origen intestinal.»

DR. BLAI VALLRIBERA

Médico del Colegio de Barcelona

Segunda. Ser vecino o hijo de Burjasot.

Tercera. Presentación de una fotografía del concursante.

Estas fotografías deberán ser remitidas o entregadas a la mano, en el ultramarinos de don Fabián Yabangué, plaza del Mercado, llevando inscrito en ellas el nombre, apellidos y domicilio de los niños.

Consistirá los premios en una ampliación de la fotografía del niño y niña premiados, a la que acompañará un artístico bizcocho, que les será entregado el día 29 del próximo Septiembre, por la tarde, en su propio domicilio, con acompañamiento de la brillante banda de música La Artística y el disparo de una estruendosa traca.

El plazo de admisión de fotografías quedará cerrado definitivamente el día 31 del mes actual.

VISALVARO

Desde Poliná del Júcar

Programa de las fiestas que en honor de la Virgen de la Asunción se celebrará el día 23 y 24, con aprobación del Ayuntamiento.

Día 23.—A las doce, volteo general de campanas y disparo de morteretes. A las 19, pasacalle y a continuación disparo de morteretes y volteo general.

Día 24.—Al amanecer, diana con volteo y disparo. A las nueve, acompañamiento a misa de clavarios y ésta será con orquesta, estando el sermón a cargo de don Arturo Almar, cura de esta localidad, disparándose una traca a la salida de misa.

A las 17, pasacalle y a continuación volteo general.

A las 22.—Gran concierto en la plaza Mayor, disparándose al final un bonito castillo de fuegos artificiales.

Los actos musicales serán amenizados por la banda La Armonía, de esta localidad que tan acertadamente dirige el culto profesor de la Banda Municipal de Valencia y acreditado compositor don V. Salvador Barber.

EL CORRESPONSAL

La evolución de la medicina en el asma y la gota

La manera de combatir las manifestaciones de la diatesis urica, se reduce antes a pocos elementos empíricos de la farmacopea rutinaria, o bien se recomendaban las aguas termales, cloruradas bicarbonatadas, que en la mayoría de los casos no satisfacían las necesidades de los enfermos. Ha sido por medio de la química, aplicada a la clínica, que se han conseguido adelantos notables en la lucha contra el reuma, gota, artroísmo, artroesciosiosis, etc., creando un grupo de substancias alcalinas, de gran poder eliminador de las causas tóxicas que originan las precipitadas dolencias.

Estas substancias alcalinas, anti-uricas, inoanas, están integradas en el Uromil, última palabra de la ciencia moderna, por cuya virtud infinidad de enfermos desahogados, y cuando todos los tratamientos de más renombre habían fracasado, curaron perfectamente.

La siguiente opinión médica, comprueba las aseveraciones anteriores: «Por los efectos obtenidos en mi señora con el uso del Uromil, puedo determinar que no sólo es útil para los afectados de reumatismo, si que también para provocar descargas por vía renal a todos los que sufren autointoxicación de origen intestinal.»

DR. BLAI VALLRIBERA

Médico del Colegio de Barcelona

Información municipal

ANUNCIO

Comisión especial de Enseñanza.—Solicitada autorización para la instalación de un transformador trifásico de 250 K. V. A. de fuerza con destino a energía eléctrica en la casa número 1 de la Avenida de Mariano Aser, por la Cooperativa Valenciana de Electricidad, se abre juicio contradictorio por diez días para oír reclamaciones contra dicha instalación, terminando el plazo para ello el día 22 del actual mes.

Valencia 9 de Agosto de 1930.—El alcalde, José Baeza.

VELODROMO DE VALLEJO HOY DOMINGO, A LAS 4:30 EN PUNTO Final del "Gran Premio España" Con ENTRENADORES a MOTO y a 100 KILOMETROS, DISPUTADA POR FARRÉ, ESPAÑOL, PUCHADES y LLORENS PRECIOS POPULARES

SECCION COMERCIAL Vida marítima 16 de Agosto de 1930. BUQUES ENTRADOS: «Isla de Tenerife», español, de Tarragona, con cargo general, de la Trasmediterránea. «Ayala Mendiz», español, de Barcelona, con cargo general, de Ferrer Peset. «Duero», español, de Barcelona, con cargo general, de Requena. «Florentino», inglés, de Palermo, con cargo general, de Mac Andrews. «Veleiros ENTRADOS: Ninguno. BUQUES SALIDOS: «Castell», italiano, para Marsella, con cargo general, de Ríos y Compañía. «Duero», español, para Ceuta, con cargo general, de Requena. «Andrés Mendiz», español, para Liverpool, con cargo general y fruta, de Ferrer Peset. «Florentino», inglés, para Liverpool, con cargo general, de Mac Andrews. «Juanito don Juan», español, para Barcelona, con cargo general y pasaje, de la Trasmediterránea. «Isla de Tenerife», español, para Alicante, con cargo general, de la Trasmediterránea. «Antonio Ferrer», español, para Sete, con cargo general, de Ferrer Peset. «Ayala Mendiz», español, para Alicante, con cargo general, de Ferrer Peset. «Sevilla», alemán, para Londres, con cargo general, de Baquero. «Veleiros SALIDOS: Ninguno. DESPACHANDO: «Santander», carbón, de la Trasmediterránea. «Fruitas», madera, de Reül. «Kilos», cargo general, de Montesinos F. «Victor de Chaurin», carbón, de Crespo. «Eikhang», bacalao, de Crespo. «Veleiros», «Veleiros», con cargo de carbón, de Reül. «Esperanza», con cargo de cemento, de Lillo. «José María», con cargo de cemento, de Lillo. «José Antonio», con cargo general, de Lillo. «Colón», con cargo general, de Rocafull. «Aurelia», con cargo de sal, de A. Fos. «Paulita», con cargo de abonos, de A. Fos. «Méndiz», con cargo general, de A. Fos. «María», con cargo general, de A. Fos. CUADRO PROBABLE DE BUQUES A LA CARGA PARA EL DIA 18: «Celta», para Liverpool, de Gimeno. «Runo», para Londres, de E. Gimeno. «Betis», para Gádiz, de la Trasmediterránea. «Cabo Cervera», para Alicante y escalas, de G. Nogués. «Cabo Ortega», para Tarragona y escalas, de G. Nogués. «Cabo Terisiana», para Sete y escalas, de G. Nogués. EN DIQUE: Ninguno. EN REPARACION: «Capitán Segarra», de la Trasmediterránea. «Escalones».

Productos del campo Requena 15.—Azafraán, libra, 60 pesetas; cardón, 100 kilos, 50; jaja, 45; ralloño, 60/50; trigo de huera, 46; cebada, 30; avena, 28; centeno, 34; vino tinto para exportar, con arroba, 4/50; vino tinto para consumo, 2/30; ciruela claudia, primera, 2/30; patata, 1/50; nueves, docena, 2/75; arroz fuerte, arizón, 3; idem flojo fino, 2/25. Estamos en plena recolección de granos, siendo ésta regular. Chelva 15.—Trigo muelo, kilo, 6/46 pesetas; idem huerta, 6/41; cebada, dicho de cultivo, 3/25; avena, 2/30; arroz, dicho de cultivo, 2/25; arroz primera, 1/8; aceite torero, 11/20; alfalfa seca, 1/75; ajos, 11; pl. rón, 0/75; jamaica, kilo, 5/30; teñido, 3/25; hueros, docena, 1/85.

Noticias bursátiles DEL COLEGIO OFICIAL DE CORREDORES DE COMERCIO DE VALENCIA 16 de Agosto 1930. Francos, 38/50. Francos belgas, 27/35. Francos suizos, 189/15. Libras, 50/95. Coronas checas, 20/20. Libras, 47/50. Dólares, 9/75. Mercos oro, 2/35.

Hollywood Revue por todas las estrellas y artistas de METRO GOLDWYN MAYER PROXIMO MIÉRCOLES EN HOLLYWOOD

OLYMPIA Nuestras frutas en el extranjero

COLEGIO OFICIAL DE PRACTICANTES EN MEDICINA Y CIRUGIA DE LA PROVINCIA DE VALENCIA

VICENTE CALVO-ACACIO EL ROMANTICISMO EN VALENCIA 1830-1930 vivió de aquella juventud que recibió jubiosa, los suggestionados, estímulos del amor romántico. «Quién duda que a Llorente debe el romanticismo español buena parte de su rápido crecimiento? ¿Quién puede olvidar que tradujo admirablemente a los románticos cimbrios de la literatura mundial? Nos familiarizó con todos ellos, singularmente con Heine y Goethe, fue un apostol del romanticismo, el impulsor y sostenedor de la nueva doctrina. Aquellando todavía más el concepto, Querol y Llorente por la simpatía que les merecieron, aunque por la transigencia y moderación de sus ideas y por el temperamento genuinamente levantino. El clasicismo de estos dos poetas se dio siempre y a las varones como una planta propia y natural en Valencia. Otros románticos Desfilarán también por estas páginas los discípulos de estos dos grandes maestros de lirica valen-

más intensa la propia labor, más cuidadosa y consecuente la necesaria actividad. Crearon la juventud de Antonio Chocomeli cétricos románticos. Víctor Hugo, cuya inspiración ignia iluminaba las almas jóvenes, era el ídolo de Francia y del mundo; los versos de Lamartine, Schiller, Langfellow, Musset, Byron, Gautier, Young, con los discutidos poetas de Ossian, ejercían en los espíritus profunda influencia. Tanto como el «Don Alvaro», del duque de Rivara; el «Diablo mundo», de Espronceda; las «Leyendas», de Zorrilla; los versos de Arolas, los dramas y comedias de Harzembusch, García, Gutiérrez, Ayala y Tamayo. Gustavo Adolfo Bécquer, con sus rimas de sutil, alado pesimismo; Solera, con la prosa concisa de un dogmatismo cotidiano, desconsolador; Boscá, con sus versos, actuando de Chateaubriand español, aunque sin el poder lírico del autor de «Atala», formaron el gusto de aquella generación que leyó los primeros versos de Chocomeli. De qué que la primera prueba de talento y afición poética del escritor seataba una primera traducción de «Gaul», poema de Ossian, junto con otros de aquellas liricas ya nombradas, más en boga. Esta obra fue melogada por nosotros amigo de Boscá, Querol, y concurrió con estos palabras: «Ser, no sólo poeta, sino buen poeta; abundar en trabajos propios de indisputable mérito, y anunciar, sin embargo, al público con un sencillo tomo de traducciones, es prueba de modestia poco común en estos días de petulancia y envanecimiento literario que malaventuradamente corremos.» «Gaul», poema de Ossian, es, de todas las traducciones, la más cuidada. Está escrita toda ella en romance endecasílabo, pulcro, sobrio, elegante; no sólo conserva ese peculiar sabor de leyenda homérica, caracterizada por la sublime naturalidad de sentimientos y conceptualidad de sentimientos, sino que señala toda la inflexión de la cultura estética, recogida en lo que algunos acertadamente llaman las biblias poéticas de la antigüedad. El mismo año—1874

De Enseñanza

LA LISTA UNICA DEFINITIVA

La Gaceta llegada ayer a nuestra capital publica las rectificaciones oportunas, declarando firmes y definitivas las listas unicas de maestros y maestras. Se dispone la adjudicación inmediata de destino de los interesados en vacantes correspondientes a este turno de provisión desierta de los cuatro primeros, que establece el artículo 75 del vigente Estatuto.

PLAZO PARA SOLICITAR LAS ESCUELAS VACANTES

Rectificada la lista de vacantes publicada provisionalmente el 10 de Junio último y atendidas las reclamaciones presentadas por los opositores en general, ha dispuesto lo siguiente: «En el plazo de diez días naturales, contando a partir de la publicación de este orden en la Gaceta de Madrid de 15 de Agosto, dirigirá oficio a esta Dirección general, por conducto de la sección administrativa de Primera Enseñanza, de sus respectivas residencias, expresando al margen el número con que figuran en la lista unica definitiva, y a continuación, de una manera clara y terminante, consignarán las vacantes objeto de provisión y provincia a que corresponden, expresadas por el orden en que las prefieren, debiéndose tener para ello muy en cuenta lo dispuesto en los números 27 y 28 de la real orden de convocatoria de 20 de Julio de 1928.

Clasificados por las secciones administrativas de Primera Enseñanza por el orden con que figuran en la lista unica de oficios recibidos, los remitirán en el término de cinco días, a la Dirección general con la debida separación de maestros y de maestras.» Por lo anteriormente dispuesto, el trámite más difícil de la oposición como es el de elegir destino, queda bastante claro. Los opositores, en el plazo de diez días, deben presentar en las secciones administrativas de donde residan, el oficio y la relación de vacantes, procurando que tanto el número de la lista y residencia como las vacantes estén bien claras. Deben los opositores mirar con detenimiento la Gaceta del día 15, estudiando las rectificaciones que haya, pues, en vacantes son muchas. Además se han eliminado plazas bastante buenas, que por error se adjudicaron para este turno, como Petrel (Alcázar), El Toboso (Toledo), etc., y se han añadido otras que conviene estudiar.

LICENCIA

Le ha sido concedida, de ochenta días, a doña Desamparados Igual, maestra propietaria de una escuela nacional de niñas de Palomar.

RESOLUCION

La superioridad ha acordado que no ha lugar a la revisión de la sustitución por imposibilidad física del maestro de Castrillo de Villavega, don Gonzalo Tirilante.

MOBLAJE ESCOLAR

El Ministerio ha adquirido a don Federico Giner, fabricante de mobiliario escolar en Tabernas de Valdigna, una partida de 865 mesas e igual número de sillas, cuyo importe total asciende a treinta mil pesetas.

SOBRE OPOSICIONES RESTRINGIDAS

Unas declaraciones del director general de Primera Enseñanza que se publican en un diario de la mañana, parecen que indican que se van a modificar dichas oposiciones. Si no se suprimen, dando satisfacción a las peticiones que en este sentido han hecho las Asociaciones de maestros, por lo menos convendría intentar que la existencia favoreciera el trabajo escolar, sustituyendo las actuales pruebas de selección por la valorización de la función educativa escolar de los maestros.

No es fácil enjuiciar tal valorización; pero la Administración posee medios para acercarse a una apreciación real: en las hojas de méritos y servicios de los expresados por las secciones administrativas de primera enseñanza, se reflejan no sólo también buena parte de la labor escolar, apreciada unas veces por la Inspección de Primera Enseñanza y otras por el Ministerio de Instrucción pública, informado por organismos dependientes del mismo. Es laudable que se premie el esfuerzo; pero no con perjuicio para el profesor, dedicándose con todo el vigor de la escuela, desatendiendo su preparación teórica, con la mirada puesta en esos torneos de oposiciones, en los que tantos factores pueden llevar a la derrota o al éxito el trabajo en la escuela por lo menos merece tanta consideración como el del estudio y además es de

El Municipio en América

La Unión de Municipios españoles acaba de publicar la notable conferencia que, con el título «El Municipio en América durante la asistencia de España», pronunció el ilustre historiador don José Gabriel Navarro, cónsul general del Ecuador en España, en el Congreso extraordinario que se celebró el pasado mes de Septiembre en Palma de Mallorca.

NOTICIERO

De real orden le han sido dadas las gracias a don Angel Rubio Muñoz, catedrático del Instituto de Caceres, por haber donado, con destino a la cátedra de Geografía de dicho centro, un mapa titulado «Los extremos en las Indias, siglo XVI. Rutas de las principales exploraciones realizadas por caudillos extremeños», trabajo que ha sido premiado con medalla de oro en la Exposición Iberoamericana de Sevilla.

Se ha dispuesto, como vía de ensayo, que la Universidad Central edite unos impresos que sustituyan el Papel de Pagos, para hacer las inscripciones de matrícula, forma con la que se simplificarán muchos trámites y se ahorrarán infinitas molestias a los alumnos.

La Gaceta del 10 publicó el programa que ha de regir para el segundo ejercicio de las oposiciones a plazas de auxiliares mecanógrafos del Ministerio. También dispone que la posesión del título lo podrá acreditar en el acto de la toma de posesión, los aprobados con plaza.

Se ha desestimado una instancia suscrita por varios maestros nacionales, vocales en los Tribunales de examen de ingreso en los Institutos, que solicitaban remuneración por la prestación de sus servicios.

La Dirección General de Sanidad ha dispuesto que los certificados médicos que acrediten enfermedad, han de ser expedidos, para que tengan validez en los centros oficiales, en impresos editados por los Colegios médicos españoles, debiendo llevar, además, estampado o impreso el sello oficial del Colegio médico provincial, exigiéndose, por cada uno, como derechos máximos, ocho pesetas, aparte de la póliza de 2'40 pesetas que ha de adherirse al mismo.

Advertidos errores de copia en los temas números 3 y 26 del programa que ha de regir para el segundo ejercicio de oposición a plazas del cuerpo de Auxiliares del Ministerio de Instrucción pública, a que se refiere la real orden de 9 de Agosto actual, se reproducen a continuación, debidamente rectificados:

Tema número 3.—De los funcionarios públicos en general; sus obligaciones y sus derechos; leyes y disposiciones que regulan las unas y los otros; su análisis. Su cita idea de la ley de Bases de 22 de Julio de 1918 y Reglamento de 7 de Septiembre del mismo año para su ejecución. Legislación de clases pasivas.

Tema 26.—Escuelas Normales de maestros y maestras. Profesorado de estos centros. Ingreso, ascensos, excedencias y jubilaciones. Personal administrativo. Escuelas y enseñanzas especiales.

La Gaceta publica una real orden que convoca a oposiciones para proveer doce plazas en el cuerpo de Ingenieros Industriales al servicio de la Hacienda pública. Los que ganen estas plazas ingresarán con la categoría de jefes de negociado de tercera clase y el haber anual de 6.000 pesetas, con destino a las oficinas provinciales, por un plazo no menor de dos años, en las provincias donde se consideren necesarios sus servicios. Las instancias serán dirigidas al ministro de Hacienda antes del 20 de Septiembre. La Gaceta publica el programa de los ejercicios.

Hollywood Revue

por todas las estrellas y artistas de METRO GOLDWYN MAYER.

PROXIMO MIERCOLES

OLYMPIA

Rectificación necesaria y urgente

Con el título de «Baratijas» y bajo el subtítulo «De, en, por, sin», sobre las fiestas de mi pueblo», vió la luz en LAS PROVINCIAS del 10 de los corrientes una crónica en que afirmamos que las fiestas municipales de Cuatrecada, si se celebraban había de ser en los días 8, 9 y 10 del mes de Septiembre. No se hizo aquella afirmación a tentas y a lo cas es clarísimo ya que tenía en su abono un acuerdo reciente de la Comisión permanente de este Ayuntamiento. Con posterioridad al acuerdo mencionado y teniendo en cuenta razones que parecieran atendibles se ha dispuesto que los festejos suddichos tengan efecto en los tres últimos días del mes actual: el 29, 30 y 31 de Agosto.

Plaza de Toros LUIS BORI

Lunes 18 Agosto 1930

DE SEGORBE

LA COLONIA VALENCIANA

Como teníamos anunciado llegó esta novedad la segunda expedición escolar de niñas, que durante un mes serán nuestras huéspedes. El número de niñas que llegaron fueron 140, bajo la custodia de la directora doña Dolores Organista Belda, administradora doña Pepita Vives Vidal, ayudantes doña Carmen Aragonés, doña Carmen Aragonés, doña Amparo Senis, doña Elvira Borja, doña Milagro Bruñó y doña Celia Prats.

A la llegada fueron a recibir a tan simpáticas huéspedes, el alcalde don Juan Ribes, teniente de alcalde don José Novella, concejales don Leopoldo Ibañez, don Vicente Ylliche, don Andrés Muñoz y secretario don Alejandro Lorente. Representaciones del ilustrísimo señor Obispo, Cabildo Capitular, Caja de Ahorros, Sindicato de Policía, Padres Predicadores y Carmelitas, otras entidades y numeroso público, que se asoció al acto, como asimismo fueron a recibirlos los niños y niñas de las escuelas nacionales con sus profesores don Valeriano Carrion y don Jaime González.

A los acuerdos de alegres pasodobles ejecutados por la Banda Municipal, la comitiva se dirigió a la Capilla, en donde las niñas rezaron sus preeces por su feliz llegada. Seguidamente se trasladaron al bello balcón de nuestro Paseo Paralelo Gloria, donde en la amplia terraza les fueron servidos a todos los concurrentes, pastas y ricos helados para mitigar las fatigas de su viaje. Sean bienvenidas y que su estancia en ésta les sea agradable y disfruten este hermoso clima agradable, aguas abundantisimas, bellisimos alrededores, lo que contribuye a desarrollar moral y estéticamente a las niñas, y se juegue más para que el infante adquiera fortaleza, serenidad y vigor.

UN CUENTO

Los criminales

Tenia por vecino de piso a un viejecito muy pulcro, muy simpático, que vivía completamente solo. Cuando nos encontramos camábamos las habituales observaciones sobre el tiempo y los sucesos de actualidad, y esto acabó por crear entre nosotros un pequeño lazo de amistad que no molestaba ni al uno ni al otro.

Un día mi vecino me dijo: —Es la última vez que tengo el gusto de estrechar su mano en esta escalera.

—¿No es posible!—exclamé con la expresión de sentimiento a que me obligaba mi cortésia nativa.

—Sí, caballero—suspiró mi vecino.—Me encuentro ya viejo para vivir tan solo, y cediendo a los ruegos de mi sobrino, me voy a vivir a su casa.

—Entonces, le felicito a usted—repuse.

Y al felicitarlo así me felicitaba a mí mismo, pues pensaba que acaso el viejo fuese reemplazado por alguna linda vecinita con la que pudiera entablar diálogos más amenos que hasta entonces.

—Le agradezco a usted—presiguió el anciano—sus buenos deseos hacia mí; pero me voy a vivir con gentes que desean mi muerte.

—¿Cielos! ¿Y por qué?

—Para heredar mi fortuna, caballero.

—Pues no se vaya usted con ellos.

—No tengo más remedio.

—Voy a confiarle a usted un secreto. Yo no tengo ninguna fortuna.

—Pues confíeselas su pobreza.

—Es que si supieran que soy pobre no me admitirían en su casa. Y si me reciben será con el propósito de asesinarme. ¡Es un dilema bien cruel!

—¿Cómo está usted?—nos dijimos.

—Sin esperar la respuesta, proseguí: —Veo con placer que había usted calumniado indignamente a su sobrino. A juzgar por su aspecto, le cuida admirablemente.

—No lo crea usted. Mi sobrino y su mujer me están malando a sabiendas.

—Pues no tiene usted cara de moribundo, ciertamente.

—El viejo guinó pícaramente un ojo.

—Es porque soy un vivo y he inventado un truco magnífico.

—¿Y puede saberse qué truco es ese?

—A usted se lo puedo confiar, porque sé que no me ha de descubrir. Es muy sencillo: cuando fui a casa de mis sobrinos les dije que era diabético, cosa que no es verdad.

—¿Y qué?

—Pues que para que me muera más pronto, me están atiborrando de todas las cosas que los médicos prohíben a los diabéticos: pasteles, tartas, vinos dulces y licores; el café, con seis terrones de azúcar. Esta manera tan dulce de matarme me entusiasma, porque siempre he sido muy gozoso. Así es que nunca he sido tan feliz.

Aquel hombre estaba tan contento, que sentí el deseo de amargar algo en su felicidad.

—Pero el día que manden a analizar su orina, verán que no tiene usted ni pizca de glucosa.

Desde Agullent

FIESTAS A NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO.—AGROPACIO VALENCIANISTA

Con gran solemnidad se han celebrado las fiestas en honor a la Santísima Virgen del Rosario, que anualmente vienen celebrándose el día 15 de Agosto. Una vez más se ha puesto de manifiesto el entusiasmo y fervor religioso de este pueblo, contribuyendo con su desprendimiento económico a la magnificencia de los festejos de la Virgen del Rosario. En la misa mayor oficiaron los ilustres sacerdotes don Francisco Vidal, don Juan Belver y don Juan B. Plá.

DE SEGORBE

LA COLONIA VALENCIANA

Como teníamos anunciado llegó esta novedad la segunda expedición escolar de niñas, que durante un mes serán nuestras huéspedes. El número de niñas que llegaron fueron 140, bajo la custodia de la directora doña Dolores Organista Belda, administradora doña Pepita Vives Vidal, ayudantes doña Carmen Aragonés, doña Carmen Aragonés, doña Amparo Senis, doña Elvira Borja, doña Milagro Bruñó y doña Celia Prats.

A la llegada fueron a recibir a tan simpáticas huéspedes, el alcalde don Juan Ribes, teniente de alcalde don José Novella, concejales don Leopoldo Ibañez, don Vicente Ylliche, don Andrés Muñoz y secretario don Alejandro Lorente. Representaciones del ilustrísimo señor Obispo, Cabildo Capitular, Caja de Ahorros, Sindicato de Policía, Padres Predicadores y Carmelitas, otras entidades y numeroso público, que se asoció al acto, como asimismo fueron a recibirlos los niños y niñas de las escuelas nacionales con sus profesores don Valeriano Carrion y don Jaime González.

A los acuerdos de alegres pasodobles ejecutados por la Banda Municipal, la comitiva se dirigió a la Capilla, en donde las niñas rezaron sus preeces por su feliz llegada. Seguidamente se trasladaron al bello balcón de nuestro Paseo Paralelo Gloria, donde en la amplia terraza les fueron servidos a todos los concurrentes, pastas y ricos helados para mitigar las fatigas de su viaje.

Sean bienvenidas y que su estancia en ésta les sea agradable y disfruten este hermoso clima agradable, aguas abundantisimas, bellisimos alrededores, lo que contribuye a desarrollar moral y estéticamente a las niñas, y se juegue más para que el infante adquiera fortaleza, serenidad y vigor.

AGRICOLAS

Se nota bastante movimiento en el negocio acellero por la presencia de comerciantes que vienen a proveerse de los aceites de esta cuenca que, como es sabido, son de calidad exquisita. Sucede lo natural: demanda, subida de precio, por lo que el decalistro se ha pagado hasta 17 pesetas, cuando hace unos meses ni lo podían vender a 12.

La subida de tan necesario artículo ha causado gran satisfacción en los agricultores de esta zona, que prevencian su ruina, principalmente los de la Sierra, por ser la única cosecha que recolectan, y tenían almacenadas grandes cantidades de aceite que no podían vender más que a precio bajo, con pérdidas, por los gastos que lleva su cultivo y recolección.

En el cercano pueblo de Jérica, el empleado de la Compañía Hidroeléctrica, Jaime Lidón Esteban, de 27 años de edad, hallándose en el transformador de electricidad de dicha Compañía, sufrió una descarga eléctrica falleciendo instantáneamente.

MERCADOS AGRICOLAS

MERCADO A PLAZO

Cotizaciones de la Casa Dorea y Felu, Barcelona-Madrid. Representante en Valencia: Antonio Domingo, Barcas, 2.

Cotizaciones de ayer.

Table with columns for TRIGOS, MAIZ, CAFE, AZUCAR, ALGODON and sub-columns for Anterior and Cierre. Includes data for various months like October, December, etc.

Desde Agullent

FIESTAS A NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO.—AGROPACIO VALENCIANISTA

Con gran solemnidad se han celebrado las fiestas en honor a la Santísima Virgen del Rosario, que anualmente vienen celebrándose el día 15 de Agosto. Una vez más se ha puesto de manifiesto el entusiasmo y fervor religioso de este pueblo, contribuyendo con su desprendimiento económico a la magnificencia de los festejos de la Virgen del Rosario. En la misa mayor oficiaron los ilustres sacerdotes don Francisco Vidal, don Juan Belver y don Juan B. Plá.

El reverendo señor cura de Puebla de Rugat, minorista señor Benavent (A.), ocupó la Sagrada Cátedra, glorioso la Ascension de la Virgen a los cielos, con gran elocuencia. Notable orquesta actuó con brillantes voces, destacándose el tenor don José Pinter, paisano nuestro, dirigiendo la parte musical don Eduardo Pinter.

Al medio día, la gran Banda Municipal de la localidad recorrió ésta, interpretando grandiosos y entusiásticos pasodobles, disparándose una kilométrica traca. Al anochecer se celebró solemnisima procesión, a la que sólo asistieron, por tradición al costumbre, las asociadas al Santísimo Rosario, constituyendo una organización ejemplar, en la que se ven desfilar todas las jóvenes de esta fervorosa población.

Las clavarietas Adela Pastor, Pura Plá, María Galbis, Encarnación Gisbert, Joaquina Plá o Isabel Guerola, merecen plácemes por su brillante actuación en pro de la esplendidez de las fiestas a la Virgen del Rosario.

A propósito de la estancia veraniega del secretario de la «Agrupa-ción Valencianista» de la derecha regional valenciana, señor Morante Borrás, se ha constituido, tras de consecuentes reuniones, una «Agrupa-ción Valencianista» de la derecha en esta población. Aunque no se ha abierto aún el período de adhesiones, esta agrupación cuenta con los siguientes elementos, que son la juventud intelectual de Agullent: don Ramón Soler, don José Belda, don Antonio Torres, don Vicente Vidal, don Santiago Herrero, don José María Soler, don Joaquín Haro, don Juan Raulista Plá, don Luis Espí Peral, don José Vidal, don Antonio Espí, don José María Espí, don José Haro, don Jaime Vidal, don Rafael Belda, don Daniel Soler, don Ramón Espí, don Ramón Delgado, don Enrique Haro, don Rafael Haro, don Eduardo Pinter, don Joaquín Soler y don José Delgado.

Plaza de Toros

LUIS BORI

Lunes 18 Agosto 1930

Advertisement for Creolina soap, featuring an illustration of a woman washing her face and text describing its benefits for skin hygiene.

PLAZA DE TOROS

Lunes 18 Agosto 1930: Acontecimiento

Debut de LUIS BORI LOS GUAPOS y AMOR CIEGO

NUEVO HORARIO DE TRENES

En la estación del Norte, desde el primer día del pasado Junio, riga el siguiente horario de trenes:

Table with columns for SALIDAS DE VALENCIA and LLEGADAS A VALENCIA, listing train routes and times.

Caja de Previsión Social del Reino de Valencia

COLABORADORA DEL INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

Sometida al protectorado e inspección del Gobierno, por mediación de los Ministerios de la Gobernación y de Trabajo y Previsión y Comarcana de Crédito Marítimo

AHORRO

INTERESES QUE ABONA

Libretas ordinarias, a la vista, 3'00 por 100; a tres meses vista, 3'70 por 100; a seis meses vista, 3'80 por ciento. Libretas obreras, a la vista, 3'80 por 100; a seis meses vista, 4 por 100. Libretas corporativas, a la vista, 3'60 por 100; de finalidad social, 3'80 por 100; de enseñanza, 3'80 por 100; de Cooperativas de Casas Baratas, 4 por 100. Láminas a plaza de un año, 4 por 100; a plazo indefinido, 4'50 por 100; a plazo de cinco años, 5 por 100.

El máximo de saldo con derecho a intereses en las libretas ordinarias y obreras, es de 25.000 pesetas. No existe límite en el número de operaciones a realizar, ni en la cuantía de las imposiciones ni de los reintegros.

OTRAS OPERACIONES QUE REALIZA

SEGUROS: Retiro obligatorio. Régimen de mejoras complementario del obligatorio para anticipar la edad de retiro, aumento de pensión y formación de capital-herencia. Pensiones de vejez a capital abandonado y reservado. Rentas vitalicias inmediatas y diferidas. Dotes infantiles de los 20 a los 25 años.

Domicilio central: Avenida Amalio Jimeno, 8 (esquina San Pablo) (Edificio de su propiedad)

Si no tiene usted hojas nuevas tendrá que emplear una demasiado usada. ¿Cómo se afeitará?

Advertisement for Gillette safety razors, showing a man shaving and text explaining the benefits of the blades.

Advertisement for Gillette razors, featuring the Gillette logo and text about distributors and product quality.

# TELEGRAMAS Y TELEFONEMAS

## La vida en la región

### DE ALCIRA

**UN TRANSFORMADOR FUNESTO**  
Ayer se verificó el entierro del joven Ricardo García, muerto a consecuencia de la descarga que recibió al formarse contacto con el cable del pararrayos y transformador en el barrio de la Montañeta de San Salvador.

La misma suerte corrió una niña de corta edad, pero pudo ser salvada por su madre, que pudo desprenderla aislándose con un madero.

El mismo transformador fué más tarde causa de un incendio en una dependencia del chalet denominado «La Castañ», situado en el mismo barrio de la Montañeta, que oportunamente fué sofocado por los vecinos y los bomberos.

No ocurrieron desgracias personales.

### INCENDIO EN UNA IGLESIA

Al abrir el sacristán las puertas de la iglesia de Santa Catalina, vió envuelto en llamas el altar de la Milagrosa, recientemente reformado.

El fuego debió haberse iniciado en las primeras horas de la noche anterior.

Los daños son de gran consideración, pudiendo tras no pocos esfuerzos, evitar que el fuego se propagara al resto del templo.

### RELIGIOSAS

Con la acostumbrada solemnidad y esplendor se han celebrado en los parroquias de Santa Catalina y San Juan las procesiones de la Asunción de la Virgen.

Todas las casas del trayecto ostentaban fujosas y hermosas colgaduras.

### DE CASTELLON

#### VIARIAS NOTICIAS

Castellón parecía hoy una ciudad muerta, porque los pocos que permanecían aquí, obligados por sus obligaciones ineludibles, han desfilado esta tarde al puerto, al monte y a los empujes.

Continúa la huelga de albañiles, creyéndose que por solidaridad se llegará a la huelga general.

Se va generalizando el malestar, debido a la subida de ciertos artículos como si estuviésemos en plena guerra europea.

El lunes celebrará una Asamblea el Centro Mercantil para tratar del empréstito de los seis millones.

Han llegado a Castellón el interior derecha Prolo y el entrenador Platko, que el lunes comenzará sus funciones para preparar el equipo.

El primer partido que jugará será un amistoso con el Júpiter de Barcelona.

Se encuentra en Benasal tomando aquellas aguas el capitán general de la tercera región señor Pinuano con su familia.

### DE ALCOY

#### DOBLE ATROPELLO

Hace una hora un automóvil del servicio público de esta ciudad ha arrollado en la calle de Alzamora a Constantino Martí, de 36 años, arrojándole por el suelo varios metros.

El conductor, aterrorizado, ha desviado el coche hacia la plaza de Mosén Onofre, derribando a la anciana Josefa Monzó, que se hallaba sentada con otras vecinas.

Ambos atropellados han sido conducidos a la casa de Socorro, en donde se ha apreciado al primero de ellos la fractura de ambas piernas y otras heridas de pronóstico gravísimo, y a la anciana una herida en la región frontal y fractura de una clavícula, pronóstico grave.

#### EL IV CAMPAMENTO DE LOS EXPLORADORES

De distintos puntos de la región valenciana han llegado varias patrullas de exploradores, que esta misma noche partirán para la Fuente Roja, donde durante ocho días quedará instalado el IV Campamento nacional.

#### JUEGOS FLORALES

Con motivo de las fiestas a la Virgen Milagrosa se celebrarán unos Juegos Florales, en los que figurará un premio y tema de Su Majestad el Rey.

### DE DENIA

#### UN BANDO DE LA ALCALDIA

Por la Alcaldía se ha publicado un bando, concediendo un plazo voluntario que termina el día 31 del actual, para el pago de los primeros y segundos trimestres, sobre arbitrios de camalones, solares, puertas y injunquinos, utilidades, puertas y rejas, toldos y carros.

El total de estos arbitrios arroja una cantidad de 80.000 pesetas. Hasta la fecha sólo hay recaudadas 7.000, lo que demuestra la crisis que atraviesa esta comarca.

#### RELIGIOSA

Ayer se celebró la fiesta de San Roque, cantándose la misa de Perossi por la orquesta del maestro Bartolomé Roselló. En ella tomó parte el eminente divo Antonio Cortés, que llevó al templo gran número de amigos y admiradores.

El pangeórico estuvo a cargo del Padre Ferrer, de la orden de los Franciscanos de Valencia.

Al final hubo procesión por el templo, disipándose una hermosa traca.

#### VIAJEROS

Después de pasar una temporada en La Rota, ha regresado a Madrid don Miguel Cámara, acompañado de su esposa doña Rosa Gómez Lozano.

### DE ALCANTE

12.000 PESETAS DE BENEFICIO  
La recaudación obtenida en la Ercena a beneficio de la Gota de

Las numerosas personas que asistieron al acto, salieron muy satisfechas.

## DE TERUEL

### CHISPA ELECTRICA

Comunican de Mosqueruela que estando comiendo en una cocina de una casa de campo, cayó una chispa eléctrica, que entró por la chimenea, y mató a la anciana de 75 años de edad Josefa Conejo Simón, saliendo ileles las demás personas.

Esta chispa también mató una burra que en compañía de otras caballerías había en la cuadra.

### DESGRACIA

En el pueblo de Pancrudo, estando cargando un carro, tuvo la desgracia de caerse y clavarse una escoba de las que se usan en los carros para cargar haces, produciéndose una herida de cinco centímetros de extensión por 15 centímetros de profundidad en la región glútea izquierda, siendo calificado su estado de grave.

### DETENIDO

En Albalade ha sido detenido el joven Antonio Blesa Gracia como autor de varios robos de comestibles y utensilios.

También se confesó autor del robo de un cabrito propiedad de un vecino del pueblo.

### INTENTO DE SUICIDIO

Anoche, cuando más público había en la Glorieta de Galán y Castiello, el joven Juan José Catalá, de 19 años, natural de Albacete, y vecino de ésta, intentó poner fin a su vida, subiéndose a la barandilla del viaducto para arrojarlo al espacio, no lográndolo por la rápida intervención de los más próximos, que lograron detenerlo antes que lograra su propósito.

Al enterarse el gobernador civil que se encontraba en aquellos lugares, acudió presuroso y dispuso que fuera recluido en el Manicomio para su observación, pues parece que tiene perturbadas sus facultades mentales.

Quintanar de la Orden.—Ayer tarde, a las cinco y media, llegó a esta población el campeón mundial de patinete que realiza el recorrido Madrid-Valencia.

Ha cubierto las dos primeras etapas Madrid-Aranjuez y Aranjuez-Quintanar en 3 horas y media y 5 y media, respectivamente.

Le acompañan ciclistas. Por la noche durmió en ésta para continuar a las cuatro de la mañana con dirección a Albacete. Se encuentra en forma admirable.

# Noticias de Madrid

## Disposiciones oficiales

La Gaceta publica una real orden del Ministerio de Gracia y Justicia concediendo la libertad condicional al recluso del reformatorio de adultos de Alicante, Pedro Tranquilo.

Es de esperar que la constante excitación al cuerpo electoral para que vele por la efectividad de sus derechos que según la legislación vigente son también obligación, evitará todo equívoco en cuanto a la responsabilidad que contraigan por su pasividad quienes en los plazos marcados no se preocupen de comprobar si son inscritos o si hubiera algún error en las listas provisionales próximas a ser expuestas en los sitios de estambre.

El servicio de Estadística ha cumplido fielmente la misión que le correspondía en la primera etapa de formación del Censo, pero ésta es en definitiva obra de cooperación e interés ciudadanos y el Gobierno confía que así lo ha de comprender el cuerpo electoral.

El servicio de Estadística ha cumplido fielmente la misión que le correspondía en la primera etapa de formación del Censo, pero ésta es en definitiva obra de cooperación e interés ciudadanos y el Gobierno confía que así lo ha de comprender el cuerpo electoral.

El servicio de Estadística ha cumplido fielmente la misión que le correspondía en la primera etapa de formación del Censo, pero ésta es en definitiva obra de cooperación e interés ciudadanos y el Gobierno confía que así lo ha de comprender el cuerpo electoral.

El servicio de Estadística ha cumplido fielmente la misión que le correspondía en la primera etapa de formación del Censo, pero ésta es en definitiva obra de cooperación e interés ciudadanos y el Gobierno confía que así lo ha de comprender el cuerpo electoral.

El servicio de Estadística ha cumplido fielmente la misión que le correspondía en la primera etapa de formación del Censo, pero ésta es en definitiva obra de cooperación e interés ciudadanos y el Gobierno confía que así lo ha de comprender el cuerpo electoral.

El servicio de Estadística ha cumplido fielmente la misión que le correspondía en la primera etapa de formación del Censo, pero ésta es en definitiva obra de cooperación e interés ciudadanos y el Gobierno confía que así lo ha de comprender el cuerpo electoral.

El servicio de Estadística ha cumplido fielmente la misión que le correspondía en la primera etapa de formación del Censo, pero ésta es en definitiva obra de cooperación e interés ciudadanos y el Gobierno confía que así lo ha de comprender el cuerpo electoral.

El servicio de Estadística ha cumplido fielmente la misión que le correspondía en la primera etapa de formación del Censo, pero ésta es en definitiva obra de cooperación e interés ciudadanos y el Gobierno confía que así lo ha de comprender el cuerpo electoral.

El servicio de Estadística ha cumplido fielmente la misión que le correspondía en la primera etapa de formación del Censo, pero ésta es en definitiva obra de cooperación e interés ciudadanos y el Gobierno confía que así lo ha de comprender el cuerpo electoral.

El servicio de Estadística ha cumplido fielmente la misión que le correspondía en la primera etapa de formación del Censo, pero ésta es en definitiva obra de cooperación e interés ciudadanos y el Gobierno confía que así lo ha de comprender el cuerpo electoral.

El servicio de Estadística ha cumplido fielmente la misión que le correspondía en la primera etapa de formación del Censo, pero ésta es en definitiva obra de cooperación e interés ciudadanos y el Gobierno confía que así lo ha de comprender el cuerpo electoral.

El servicio de Estadística ha cumplido fielmente la misión que le correspondía en la primera etapa de formación del Censo, pero ésta es en definitiva obra de cooperación e interés ciudadanos y el Gobierno confía que así lo ha de comprender el cuerpo electoral.

El servicio de Estadística ha cumplido fielmente la misión que le correspondía en la primera etapa de formación del Censo, pero ésta es en definitiva obra de cooperación e interés ciudadanos y el Gobierno confía que así lo ha de comprender el cuerpo electoral.

El servicio de Estadística ha cumplido fielmente la misión que le correspondía en la primera etapa de formación del Censo, pero ésta es en definitiva obra de cooperación e interés ciudadanos y el Gobierno confía que así lo ha de comprender el cuerpo electoral.

El servicio de Estadística ha cumplido fielmente la misión que le correspondía en la primera etapa de formación del Censo, pero ésta es en definitiva obra de cooperación e interés ciudadanos y el Gobierno confía que así lo ha de comprender el cuerpo electoral.

El servicio de Estadística ha cumplido fielmente la misión que le correspondía en la primera etapa de formación del Censo, pero ésta es en definitiva obra de cooperación e interés ciudadanos y el Gobierno confía que así lo ha de comprender el cuerpo electoral.

El servicio de Estadística ha cumplido fielmente la misión que le correspondía en la primera etapa de formación del Censo, pero ésta es en definitiva obra de cooperación e interés ciudadanos y el Gobierno confía que así lo ha de comprender el cuerpo electoral.

El servicio de Estadística ha cumplido fielmente la misión que le correspondía en la primera etapa de formación del Censo, pero ésta es en definitiva obra de cooperación e interés ciudadanos y el Gobierno confía que así lo ha de comprender el cuerpo electoral.

El servicio de Estadística ha cumplido fielmente la misión que le correspondía en la primera etapa de formación del Censo, pero ésta es en definitiva obra de cooperación e interés ciudadanos y el Gobierno confía que así lo ha de comprender el cuerpo electoral.

También un soldado de aviación, llamado José Martín, fué testigo presencial del suceso.

El automóvil 13.131, por lo visto pertenece a don Manuel Azcoitia.

Se asegura que este suceso coincide con la desaparición de una muchacha, ocurrido el día 12 del actual, residente en Santander, natural, según uno de allí y según otros, de Madrid.

Representa unos veinte años, rubia, baja, delgada, con una pequeña cicatriz cerca de un ojo.

Apenas conocido el suceso en Madrid, los periodistas procuraron averiguar noticias de las autoridades.

En la Dirección general de Seguridad no se sabía nada.

El portero del señor Azcoitia manifestó que dicho señor se encuentra desde Mayo en Valencia.

En la Dirección del Tráfico nos manifestaron que el automóvil 13.131 es un «fiat» de seis asientos, perteneciente a don Manuel M. Azcoitia, pero que fué dado de baja en 13 de Abril del 26, ignorándose ahora a quién puede pertenecer.

## El raid Madrid-Valencia en patinete

El Heraldo publica el siguiente telegrama que desde Ocaña le envía el patinista Enrique Aguiló, que se dirige a Valencia:

«Ocaña.—Cubrí la primera etapa Aranjuez 3 horas y media. Llegaré Quintanar 5 tarde hoy. Abrazos.—Enrique Aguiló.»

Quintanar de la Orden.—Ayer tarde, a las cinco y media, llegó a esta población el campeón mundial de patinete que realiza el recorrido Madrid-Valencia.

Ha cubierto las dos primeras etapas Madrid-Aranjuez y Aranjuez-Quintanar en 3 horas y media y 5 y media, respectivamente.

Le acompañan ciclistas. Por la noche durmió en ésta para continuar a las cuatro de la mañana con dirección a Albacete. Se encuentra en forma admirable.

## LA FIRMA REGIA

Santander.—El Monarca firmó ayer los siguientes decretos:

Gobernación.—Aprobando el Reglamento pertinente para la organización de los servicios farmacéuticos del Ministerio de la Gobernación y de los farmacéuticos particulares.

Jubilando por contar más de 40 años de servicio al jefe de Administración de segunda clase de Correos don Juan Gisbert García Ruiz.

Concediendo honores de jefe de Administración civil, libre de gastos, en el acto de su jubilación, al jefe del negociado de segunda clase del cuerpo de Telegrafos don Carlos Deur García.

Idem idem al de tercera clase don Federico Goyano Requijo.

Idem idem a Juan Labastida Torres.

Aprobando la agrupación de los Ayuntamientos de Villeda Mombolena (Soria) para sostener un secretario común.

Idem idem de los pueblos de Puertas y Espolona para idem idem.

Idem idem de los pueblos de Lumina, Torre Vicente, Aldeicele y La Losilla para idem idem.

Idem idem de los pueblos de Alenza, Madragal, Torreballe y Ezgueta y Santibáñez de Ezgueta (Burgos) para idem idem.

Idem idem de los pueblos Cincovillas de Alenza, Madragal Torrecuadra del Valle y Renales (Guadalajara) para idem idem.

Idem idem los de Villaseco del Castillo, Sepúlveda, Torreval y San Pedro de las Alcedas para idem idem.

Idem idem la desagrupación de los de Viana y Segá (Valladolid) para que puedan designar secretario independiente.

Concediendo honores de jefe de Administración civil a don Jesús Bárcenas Triguera.

Hacienda.—Nombrando delegado de Hacienda de la provincia de Huesca a don Francisco Aladán Vizcarre.

Idem idem de Gerona a don Baldomero Campos Ferrández.

Idem idem de Ferragón a don Ladislao Montes Muñoz.

Economía.—Suprimiendo el Comité sedero central y la Oficina central sedera y encargando a la Dirección general de Agricultura sus atribuciones.

Presidencia.—Aprobando el reglamento para la aplicación de la ley de admisiones temporales de 24 de Abril de 1888.

Gracia y Justicia.—Promoviendo a la categoría de magistrado de término, a don Eduardo Zuñiga y García Izquierdo, y que continúe en la Audiencia de Barcelona.

Nombrando magistrado de la Audiencia de Madrid, a don Frutos Rejón González, presidente de la sala territorial de la de Cáceres.

Idem presidente de la sala de la Audiencia territorial de Cáceres, a don Carlos Usano González, presidente del Tribunal industrial de Valencia.

Promoviendo a la categoría de magistrado de ascenso, a don José Pozuelo y Obando, perteneciente a la Audiencia territorial de Cáceres.

Nombrando magistrado de la Audiencia territorial de Murcia, a don José Valcárcel, magistrado de la de Teruel.

Promoviendo a la categoría de magistrado de entrada, a don Miguel Ángel Espinar y Torres, juez de primera instancia de Algeciras.

Nombrando para la plaza de magistrado de la Audiencia territorial de Cáceres, a don Francisco González Navarro, presidente de la de Huesca.

Idem presidente de la Audiencia provincial de Huesca, a don José

Samaniego y Ladrón Segamo, magistrado de la de Málaga.

Promoviendo a la categoría de magistrado de entrada, a don José Ortega Ruiz, juez de primera instancia del distrito de Caba.

Nombrando para la plaza de magistrado de la Audiencia provincial de Guadalajara, a don Acacio Chamín, que lo es de la de San Sebastián.

Idem para la plaza de magistrado para la Audiencia provincial de San Sebastián, a don Juan Cobián Frera.

Promoviendo a la categoría de magistrado de ascenso, a don Mariano López Ramírez, teniendo que cubrir la plaza de magistrado en la Audiencia territorial de Granada.

Nombrando para la plaza de magistrado de la Audiencia provincial de Murcia, a don Angel Díez de Lastra, que lo es de Pontevedra.

Nombrando para la plaza de magistrado de la Audiencia provincial de Pontevedra, a don Ricardo Medina y Fernández, que lo es de la de Cáceres.

Promoviendo a la categoría de magistrado de entrada, a don Eduardo Pérez Sánchez, juez de primera instancia del distrito de la Izquierda de Córdoba, que pasa a cubrir la plaza de magistrado de la Audiencia provincial de Badajoz.

Acordando la traslación al juez de primera instancia de Corcubión, don Francisco Treviño Rodríguez, por incompatibilidad.

Rehabilitando los títulos de marqueses de Montemolín, a favor de doña Josefa Marzáredó, y el título de conde de Gústardondo, a favor de don Manrique Calvo.

## El veraneo regio

Santander.—La familia Real tomó parte ayer en las regatas de balandros.

El Rey, al medio día invitó a almorzar al jefe del Gobierno, al ministro de Estado y al ingeniero señor La Cierva.

Este realiza todos los días vuelos con su aparato, con éxito.

Los resultados de las pruebas de las regatas celebradas ayer mañana para disputarse la Copa donada por el alcalde, fué el siguiente:

Primero, «Sborn», tripulado por la Reina.

Segundo, «Terribil», por el Infante don Jaime.

Tercero, «Cantabria», por el Infante don Juan.

Cuarto, «Neva», por don Miguel López Dóriga.

Quinto, «Hispania», por el Rey.

En último lugar llegó el balandro «Rat-Penat», tripulado por el duque de Fernán Núñez, en el que iba el jefe del Gobierno.

El resultado de las regatas de balandros de seis metros fué:

Primero, «Mauro», por Pérez Herrera.

Segundo, «Mascota», por don Alejandro López Dóriga, y «Vives», por el señor Walter.

Los Monarcas recibieron en audiencia al presidente del Casino Español, de La Habana, señor Cabal.

Luego recibió la visita del comandante de la escuadrilla de destructores que entró ayer en el puerto.

## El ministro de Trabajo

Santander.—Se encuentra en esta ciudad el ministro de Trabajo.

Visitó la Caja de Ahorros y la Escuela de Trabajo, que se halla instalada en la Escuela Industrial, y por la que tenía interés el ministro por conocer esta institución, a la que había concedido últimamente una subvención.

Elegió el funcionamiento y declaró que merecía protección oficial.

Agregó que el domingo por la noche o el lunes por la mañana regresará a Madrid, y que se propone conferenciar con el jefe del Gobierno y cumplimentar al Rey.

Añadió que actualmente le preocupa la confección y depuración del censo electoral.

Hablando de las elecciones, afirmó que no se demorará el plazo señalado, y anunció que en el próximo Consejo de Ministros llevará las bases definitivas para la implantación del carnet electoral.

Estimó el ministro que el próximo Consejo se celebrará el viernes de la semana venidera.

## Crimen

En la plaza del puente de Toledo, ocurrió ayer mañana un crimen.

Según versiones, Tomás Francisco Alvarez, de 41 años, industrial domiciliado en la calle de Antonio López, al dirigirse a su casa, se encontró con un individuo que, sin mediar palabra, le apuñaló.

Esta es la declaración que ha prestado el herido, añadiendo también que le había parecido reconocer en el agresor a un sujeto apodado Maello.

Tomás sufre heridas de arma blanca, penetrante en la región hipogástrica, que interesa el peritoneo.

Después de curado en la casa de Socorro, se le trasladó al equipo quirúrgico, donde le inyectaron suero, con objeto de reanimarle.

El herido se encuentra gravísimo.

El juzgado del distrito del Congreso interviene en el suceso, para aclarar lo ocurrido.

A la una de la tarde, un Policía detuvo al maleante Maello.

Manifestó ser el autor de la agresión cuando iba acompañado de otro individuo apodado el «Hospicio».

Parece que iban embriagados y discutieron con la víctima.

## La triste situación de la peseta

La crisis de la peseta se agravó ayer tan extraordinariamente como insopinadamente, causando gran alarma en todas las entidades económicas.

Hasta las dos de la tarde de ayer, la libra se había cotizado a 4780, los dólares a 979 y los francos a 3855.

Estas cotizaciones eran oficiales en Londres y París.

Como sábado, no hubo cotización oficial en la Bolsa de Madrid, pero las cotizaciones entre particulares fueron hechas a esos tipos.

Por la tarde llegaron noticias de Barcelona, diciendo que la libra se había cotizado a 4725.

En diferentes Bancos madrileños se hicieron ayer operaciones en las que la libra se cotizó a 50.

## Comentarios de la prensa

La Voz se refiere a este asunto, que es el de más interés del día.

Dice: «Nuevamente llamamos la atención de los Poderes públicos acerca de la gravedad inmensa de este problema fundamental para la vida española.»

El hecho de que una libra esterlina, que debe valer a la par 2520 pesetas, valga cerca de 48; de que el dólar, o sea 5/18 a la par, cueste casi el doble; y de que el franco, establecido por Francia por menos de 25, se cotice casi a 39, significa para la economía nacional una verdadera catástrofe.

Se dice que no hay razón para ello, y que se trata de maniobras de la especulación, pero lo cierto es que desde hace mucho tiempo España tiene en la garganta el dogal del alza de las divisas extranjeras, y este dogal no es una ficción: es una realidad, dolorosa y estranguladora.»

La Nación recoge los comentarios que ayer mañana hacía ABC, y dice que el exceso de la baja de la peseta se debe a la fuerte organización de agio, quizá más española que extranjera, no combatido con la energía necesaria.

El periódico de la noche afirma que este agio está perfectamente organizado en España.

Lo dirigen financieros económicos y agencias de poderosas empresas extranjeras, con presupuesto de muchos millones, y que ya tienen captadas no pocas voluntades, en actividad constante de elementos de todas clases para obligarnos a transigir con las pretensiones que todos conocemos, para así explicar y hacer ver al pobre país que la situación que le dejó la Dictadura es desastrosa y que no hay más remedio que aceptar las resoluciones que desde fuera se le ofrecen.

Entre tanto, se hacen enormes fortunas con el manejo de los cambios, con las exportaciones de capitales y con el tráfico de las subvenciones.

«Esa es la realidad, y a ella tenderá que oponer el Gobierno toda la fuerza de su patriotismo y de su honradez y todos los resortes que le dan las leyes para perseguir y castigar con dureza esta maniobra criminal.»

«Esa es la realidad, y a ella tenderá que oponer el Gobierno toda la fuerza de su patriotismo y de su honradez y todos los resortes que le dan las leyes para perseguir y castigar con dureza esta maniobra criminal.»

«Esa es la realidad, y a ella tenderá que oponer el Gobierno toda la fuerza de su patriotismo y de su honradez y todos los resortes que le dan las leyes para perseguir y castigar con dureza esta maniobra criminal.»

«Esa es la realidad, y a ella tenderá que oponer el Gobierno toda la fuerza de su patriotismo y de su honradez y todos los resortes que le dan las leyes para perseguir y castigar con dureza esta maniobra criminal.»

«Esa es la realidad, y a ella tenderá que oponer el Gobierno toda la fuerza de su patriotismo y de su honradez y todos los resortes que le dan las leyes para perseguir y castigar con dureza esta maniobra criminal.»

Los banqueros que han dado su opinión

Como complemento de la noticia que anteriormente publicamos...

La jornada del presidente

Santander.—El presidente del Consejo estuvo ayer visitando a pie la población...

El día taurino

EN SAN SEBASTIAN
Con buena entrada se lidiaron seis toros de Pablo Romero...

Estrenos

En el teatro Calderón se estrenó ayer noche la zarzuela en dos actos...

Después de la elección de la señorita Conchita Peche

En el recinto del Retiro se celebró ayer un festival organizado por el Centro de Hijos de Madrid...

Fallecimiento de un filántropo

Sevilla.—Ayer falleció en su castillo de Mairena, Jorge Bonzo, que hace poco legó al Estado los terrenos...

Desmintiendo la información sobre un suceso misterioso

Ya hemos dicho que algunos periódicos de la noche publican una información de un crimen misterioso...

Incidente de aviación

Vigo.—A las siete y media cayó al agua, en la playa de Guizar, una avioneta...

El día taurino

EN SAN SEBASTIAN
Con buena entrada se lidiaron seis toros de Pablo Romero...

Estrenos

En el teatro Calderón se estrenó ayer noche la zarzuela en dos actos...

Después de la elección de la señorita Conchita Peche

En el recinto del Retiro se celebró ayer un festival organizado por el Centro de Hijos de Madrid...

EN HERREROS

Toros de Ricardo González, Migueláñez, bien. Pinturas, orejeados.

EN JAEN

Novillada en Alcalá la Real. Ganado de Romualdo Jiménez, grandes.

EN GUERNICA

Reses de San Nicolás, aceptables. Alejandro Izquierdo quedó superiormente.

EN TAFALLA

Ganado de Casas, bueno. Caster, bien y regular. Cortó una oreja.

EN JUMILLA

Novillos de Aniceto García, bravísimos. Ivarito, valentísimo. (Ovación y petición.)

EN VALLARCA

Novillos de Germán Pimentel, mansos. Niño de la Alhambra y Niño del Barrio, superiores.

EN TETUAN

En la plaza de Toros de Tetuan se celebró una becerrada nocturna. Actuó primero una cuadrilla bala.

Movimiento del puerto

Buques entrados: «Tony» Anduss, de Londres. «Duro», de Marsella.

Fallecimiento

En el Hospital Clínico, donde fué llevada, ha fallecido Carmen Molina Sanz, de 49 años...

Turistas italianos

Esta mañana ha recalesado en nuestro puerto el vapor italiano «Génova»...

Querrela por injurias y calumnias

Las Noticias publica que se ha presentado una querrela por injurias y calumnias contra El Correo Catalán...

El partido liberal catalán

La oficina del partido liberal catalán ha enviado una nota a los periódicos...

Desgracia

Ayer tarde en un establecimiento de la calle del Marqués de Duero, Julián Rufina...

Atraco

Wellington.—Noticias posteriores dicen que el capitán del barco ha lanzado un nuevo mensaje...

Electrocutado

Comunican de Tarragona que el término de Cherta, en las obras del ferrocarril de Valderafra...

Detenciones

Se sabe que la Policía ha practicado varias detenciones en Sabadell, a consecuencia de haberse disparado varios peladros.

EN JUMILLA

Novillos de Aniceto García, bravísimos. Ivarito, valentísimo. (Ovación y petición.)

EN VALLARCA

Novillos de Germán Pimentel, mansos. Niño de la Alhambra y Niño del Barrio, superiores.

EN TETUAN

En la plaza de Toros de Tetuan se celebró una becerrada nocturna. Actuó primero una cuadrilla bala.

Movimiento del puerto

Buques entrados: «Tony» Anduss, de Londres. «Duro», de Marsella.

Fallecimiento

En el Hospital Clínico, donde fué llevada, ha fallecido Carmen Molina Sanz, de 49 años...

Turistas italianos

Esta mañana ha recalesado en nuestro puerto el vapor italiano «Génova»...

Querrela por injurias y calumnias

Las Noticias publica que se ha presentado una querrela por injurias y calumnias contra El Correo Catalán...

El partido liberal catalán

La oficina del partido liberal catalán ha enviado una nota a los periódicos...

Desgracia

Ayer tarde en un establecimiento de la calle del Marqués de Duero, Julián Rufina...

Atraco

Wellington.—Noticias posteriores dicen que el capitán del barco ha lanzado un nuevo mensaje...

Electrocutado

Comunican de Tarragona que el término de Cherta, en las obras del ferrocarril de Valderafra...

Detenciones

Se sabe que la Policía ha practicado varias detenciones en Sabadell, a consecuencia de haberse disparado varios peladros.

De provincias

Palencia.—En el kilómetro 44 de la carretera de Madrid a Irún, correspondiente al kilómetro 305 de la línea general de dicha carretera...

Palencia.—En el kilómetro 44 de la carretera de Madrid a Irún, correspondiente al kilómetro 305 de la línea general de dicha carretera...

Palencia.—En el kilómetro 44 de la carretera de Madrid a Irún, correspondiente al kilómetro 305 de la línea general de dicha carretera...

Palencia.—En el kilómetro 44 de la carretera de Madrid a Irún, correspondiente al kilómetro 305 de la línea general de dicha carretera...

Palencia.—En el kilómetro 44 de la carretera de Madrid a Irún, correspondiente al kilómetro 305 de la línea general de dicha carretera...

Palencia.—En el kilómetro 44 de la carretera de Madrid a Irún, correspondiente al kilómetro 305 de la línea general de dicha carretera...

Palencia.—En el kilómetro 44 de la carretera de Madrid a Irún, correspondiente al kilómetro 305 de la línea general de dicha carretera...

Palencia.—En el kilómetro 44 de la carretera de Madrid a Irún, correspondiente al kilómetro 305 de la línea general de dicha carretera...

Palencia.—En el kilómetro 44 de la carretera de Madrid a Irún, correspondiente al kilómetro 305 de la línea general de dicha carretera...

Palencia.—En el kilómetro 44 de la carretera de Madrid a Irún, correspondiente al kilómetro 305 de la línea general de dicha carretera...

Palencia.—En el kilómetro 44 de la carretera de Madrid a Irún, correspondiente al kilómetro 305 de la línea general de dicha carretera...

Palencia.—En el kilómetro 44 de la carretera de Madrid a Irún, correspondiente al kilómetro 305 de la línea general de dicha carretera...

Palencia.—En el kilómetro 44 de la carretera de Madrid a Irún, correspondiente al kilómetro 305 de la línea general de dicha carretera...

Palencia.—En el kilómetro 44 de la carretera de Madrid a Irún, correspondiente al kilómetro 305 de la línea general de dicha carretera...

Palencia.—En el kilómetro 44 de la carretera de Madrid a Irún, correspondiente al kilómetro 305 de la línea general de dicha carretera...

Palencia.—En el kilómetro 44 de la carretera de Madrid a Irún, correspondiente al kilómetro 305 de la línea general de dicha carretera...

Palencia.—En el kilómetro 44 de la carretera de Madrid a Irún, correspondiente al kilómetro 305 de la línea general de dicha carretera...

Palencia.—En el kilómetro 44 de la carretera de Madrid a Irún, correspondiente al kilómetro 305 de la línea general de dicha carretera...

Palencia.—En el kilómetro 44 de la carretera de Madrid a Irún, correspondiente al kilómetro 305 de la línea general de dicha carretera...

Palencia.—En el kilómetro 44 de la carretera de Madrid a Irún, correspondiente al kilómetro 305 de la línea general de dicha carretera...

Palencia.—En el kilómetro 44 de la carretera de Madrid a Irún, correspondiente al kilómetro 305 de la línea general de dicha carretera...

Palencia.—En el kilómetro 44 de la carretera de Madrid a Irún, correspondiente al kilómetro 305 de la línea general de dicha carretera...

Palencia.—En el kilómetro 44 de la carretera de Madrid a Irún, correspondiente al kilómetro 305 de la línea general de dicha carretera...

Palencia.—En el kilómetro 44 de la carretera de Madrid a Irún, correspondiente al kilómetro 305 de la línea general de dicha carretera...

Palencia.—En el kilómetro 44 de la carretera de Madrid a Irún, correspondiente al kilómetro 305 de la línea general de dicha carretera...

Palencia.—En el kilómetro 44 de la carretera de Madrid a Irún, correspondiente al kilómetro 305 de la línea general de dicha carretera...

Palencia.—En el kilómetro 44 de la carretera de Madrid a Irún, correspondiente al kilómetro 305 de la línea general de dicha carretera...

Palencia.—En el kilómetro 44 de la carretera de Madrid a Irún, correspondiente al kilómetro 305 de la línea general de dicha carretera...

Palencia.—En el kilómetro 44 de la carretera de Madrid a Irún, correspondiente al kilómetro 305 de la línea general de dicha carretera...

Palencia.—En el kilómetro 44 de la carretera de Madrid a Irún, correspondiente al kilómetro 305 de la línea general de dicha carretera...

Palencia.—En el kilómetro 44 de la carretera de Madrid a Irún, correspondiente al kilómetro 305 de la línea general de dicha carretera...

Palencia.—En el kilómetro 44 de la carretera de Madrid a Irún, correspondiente al kilómetro 305 de la línea general de dicha carretera...

Palencia.—En el kilómetro 44 de la carretera de Madrid a Irún, correspondiente al kilómetro 305 de la línea general de dicha carretera...

Palencia.—En el kilómetro 44 de la carretera de Madrid a Irún, correspondiente al kilómetro 305 de la línea general de dicha carretera...

Palencia.—En el kilómetro 44 de la carretera de Madrid a Irún, correspondiente al kilómetro 305 de la línea general de dicha carretera...

Palencia.—En el kilómetro 44 de la carretera de Madrid a Irún, correspondiente al kilómetro 305 de la línea general de dicha carretera...

Palencia.—En el kilómetro 44 de la carretera de Madrid a Irún, correspondiente al kilómetro 305 de la línea general de dicha carretera...

Palencia.—En el kilómetro 44 de la carretera de Madrid a Irún, correspondiente al kilómetro 305 de la línea general de dicha carretera...

Palencia.—En el kilómetro 44 de la carretera de Madrid a Irún, correspondiente al kilómetro 305 de la línea general de dicha carretera...

DIAS DE VACACIONES

Ciudad del Vaticano.—Todas las oficinas que dependen del gobernador, están cerradas estos días...

Ciudad del Vaticano.—Todas las oficinas que dependen del gobernador, están cerradas estos días...

Ciudad del Vaticano.—Todas las oficinas que dependen del gobernador, están cerradas estos días...

Ciudad del Vaticano.—Todas las oficinas que dependen del gobernador, están cerradas estos días...

Ciudad del Vaticano.—Todas las oficinas que dependen del gobernador, están cerradas estos días...

Ciudad del Vaticano.—Todas las oficinas que dependen del gobernador, están cerradas estos días...

Ciudad del Vaticano.—Todas las oficinas que dependen del gobernador, están cerradas estos días...

Ciudad del Vaticano.—Todas las oficinas que dependen del gobernador, están cerradas estos días...

Ciudad del Vaticano.—Todas las oficinas que dependen del gobernador, están cerradas estos días...

Ciudad del Vaticano.—Todas las oficinas que dependen del gobernador, están cerradas estos días...

Ciudad del Vaticano.—Todas las oficinas que dependen del gobernador, están cerradas estos días...

Ciudad del Vaticano.—Todas las oficinas que dependen del gobernador, están cerradas estos días...

Ciudad del Vaticano.—Todas las oficinas que dependen del gobernador, están cerradas estos días...

Ciudad del Vaticano.—Todas las oficinas que dependen del gobernador, están cerradas estos días...

Ciudad del Vaticano.—Todas las oficinas que dependen del gobernador, están cerradas estos días...

Ciudad del Vaticano.—Todas las oficinas que dependen del gobernador, están cerradas estos días...

Ciudad del Vaticano.—Todas las oficinas que dependen del gobernador, están cerradas estos días...

Ciudad del Vaticano.—Todas las oficinas que dependen del gobernador, están cerradas estos días...

Ciudad del Vaticano.—Todas las oficinas que dependen del gobernador, están cerradas estos días...

Ciudad del Vaticano.—Todas las oficinas que dependen del gobernador, están cerradas estos días...

Ciudad del Vaticano.—Todas las oficinas que dependen del gobernador, están cerradas estos días...

Ciudad del Vaticano.—Todas las oficinas que dependen del gobernador, están cerradas estos días...

Ciudad del Vaticano.—Todas las oficinas que dependen del gobernador, están cerradas estos días...

Ciudad del Vaticano.—Todas las oficinas que dependen del gobernador, están cerradas estos días...

Ciudad del Vaticano.—Todas las oficinas que dependen del gobernador, están cerradas estos días...

Ciudad del Vaticano.—Todas las oficinas que dependen del gobernador, están cerradas estos días...

Ciudad del Vaticano.—Todas las oficinas que dependen del gobernador, están cerradas estos días...

Ciudad del Vaticano.—Todas las oficinas que dependen del gobernador, están cerradas estos días...

Ciudad del Vaticano.—Todas las oficinas que dependen del gobernador, están cerradas estos días...

Ciudad del Vaticano.—Todas las oficinas que dependen del gobernador, están cerradas estos días...

Ciudad del Vaticano.—Todas las oficinas que dependen del gobernador, están cerradas estos días...

Ciudad del Vaticano.—Todas las oficinas que dependen del gobernador, están cerradas estos días...

Ciudad del Vaticano.—Todas las oficinas que dependen del gobernador, están cerradas estos días...

Ciudad del Vaticano.—Todas las oficinas que dependen del gobernador, están cerradas estos días...

Ciudad del Vaticano.—Todas las oficinas que dependen del gobernador, están cerradas estos días...

Ciudad del Vaticano.—Todas las oficinas que dependen del gobernador, están cerradas estos días...

Ciudad del Vaticano.—Todas las oficinas que dependen del gobernador, están cerradas estos días...

Ciudad del Vaticano.—Todas las oficinas que dependen del gobernador, están cerradas estos días...

Ciudad del Vaticano.—Todas las oficinas que dependen del gobernador, están cerradas estos días...

Ciudad del Vaticano.—Todas las oficinas que dependen del gobernador, están cerradas estos días...

Ciudad del Vaticano.—Todas las oficinas que dependen del gobernador, están cerradas estos días...

El dirigible "R-100" llega a su base

Cardington.—A las 4030 de la mañana, hora de Greenwich, el comandante del dirigible "R-100" dejó caer las cuerdas de amarre del dirigible...

Cardington.—A las 4030 de la mañana, hora de Greenwich, el comandante del dirigible "R-100" dejó caer las cuerdas de amarre del dirigible...

Cardington.—A las 4030 de la mañana, hora de Greenwich, el comandante del dirigible "R-100" dejó caer las cuerdas de amarre del dirigible...

Cardington.—A las 4030 de la mañana, hora de Greenwich, el comandante del dirigible "R-100" dejó caer las cuerdas de amarre del dirigible...

Cardington.—A las 4030 de la mañana, hora de Greenwich, el comandante del dirigible "R-100" dejó caer las cuerdas de amarre del dirigible...

Cardington.—A las 4030 de la mañana, hora de Greenwich, el comandante del dirigible "R-100" dejó caer las cuerdas de amarre del dirigible...

Cardington.—A las 4030 de la mañana, hora de Greenwich, el comandante del dirigible "R-100" dejó caer las cuerdas de amarre del dirigible...

Cardington.—A las 4030 de la mañana, hora de Greenwich, el comandante del dirigible "R-100" dejó caer las cuerdas de amarre del dirigible...

Cardington.—A las 4030 de la mañana, hora de Greenwich, el comandante del dirigible "R-100" dejó caer las cuerdas de amarre del dirigible...

Cardington.—A las 4030 de la mañana, hora de Greenwich, el comandante del dirigible "R-100" dejó caer las cuerdas de amarre del dirigible...

Cardington.—A las 4030 de la mañana, hora de Greenwich, el comandante del dirigible "R-100" dejó caer las cuerdas de amarre del dirigible...

Cardington.—A las 4030 de la mañana, hora de Greenwich, el comandante del dirigible "R-100" dejó caer las cuerdas de amarre del dirigible...

Cardington.—A las 4030 de la mañana, hora de Greenwich, el comandante del dirigible "R-100" dejó caer las cuerdas de amarre del dirigible...

Cardington.—A las 4030 de la mañana, hora de Greenwich, el comandante del dirigible "R-100" dejó caer las cuerdas de amarre del dirigible...

Cardington.—A las 4030 de la mañana, hora de Greenwich, el comandante del dirigible "R-100" dejó caer las cuerdas de amarre del dirigible...

Cardington.—A las 4030 de la mañana, hora de Greenwich, el comandante del dirigible "R-100" dejó caer las cuerdas de amarre del dirigible...

Cardington.—A las 4030 de la mañana, hora de Greenwich, el comandante del dirigible "R-100" dejó caer las cuerdas de amarre del dirigible...

Cardington.—A las 4030 de la mañana, hora de Greenwich, el comandante del dirigible "R-100" dejó caer las cuerdas de amarre del dirigible...

Cardington.—A las 4030 de la mañana, hora de Greenwich, el comandante del dirigible "R-100" dejó caer las cuerdas de amarre del dirigible...

Cardington.—A las 4030 de la mañana, hora de Greenwich, el comandante del dirigible "R-100" dejó caer las cuerdas de amarre del dirigible...

Cardington.—A las 4030 de la mañana, hora de Greenwich, el comandante del dirigible "R-100" dejó caer las cuerdas de amarre del dirigible...

Cardington.—A las 4030 de la mañana, hora de Greenwich, el comandante del dirigible "R-100" dejó caer las cuerdas de amarre del dirigible...

Cardington.—A las 4030 de la mañana, hora de Greenwich, el comandante del dirigible "R-100" dejó caer las cuerdas de amarre del dirigible...

Cardington.—A las 4030 de la mañana, hora de Greenwich, el comandante del dirigible "R-100" dejó caer las cuerdas de amarre del dirigible...

Cardington.—A las 4030 de la mañana, hora de Greenwich, el comandante del dirigible "R-100" dejó caer las cuerdas de amarre del dirigible...

Cardington.—A las 4030 de la mañana, hora de Greenwich, el comandante del dirigible "R-100" dejó caer las cuerdas de amarre del dirigible...

Cardington.—A las 4030 de la mañana, hora de Greenwich, el comandante del dirigible "R-100" dejó caer las cuerdas de amarre del dirigible...

Cardington.—A las 4030 de la mañana, hora de Greenwich, el comandante del dirigible "R-100" dejó caer las cuerdas de amarre del dirigible...

Cardington.—A las 4030 de la mañana, hora de Greenwich, el comandante del dirigible "R-100" dejó caer las cuerdas de amarre del dirigible...

Cardington.—A las 4030 de la mañana, hora de Greenwich, el comandante del dirigible "R-100" dejó caer las cuerdas de amarre del dirigible...

Cardington.—A las 4030 de la mañana, hora de Greenwich, el comandante del dirigible "R-100" dejó caer las cuerdas de amarre del dirigible...

Cardington.—A las 4030 de la mañana, hora de Greenwich, el comandante del dirigible "R-100" dejó caer las cuerdas de amarre del dirigible...

Cardington.—A las 4030 de la mañana, hora de Greenwich, el comandante del dirigible "R-100" dejó caer las cuerdas de amarre del dirigible...

Cardington.—A las 4030 de la mañana, hora de Greenwich, el comandante del dirigible "R-100" dejó caer las cuerdas de amarre del dirigible...

Cardington.—A las 4030 de la mañana, hora de Greenwich, el comandante del dirigible "R-100" dejó caer las cuerdas de amarre del dirigible...

Cardington.—A las 4030 de la mañana, hora de Greenwich, el comandante del dirigible "R-100" dejó caer las cuerdas de amarre del dirigible...

Cardington.—A las 4030 de la mañana, hora de Greenwich, el comandante del dirigible "R-100" dejó caer las cuerdas de amarre del dirigible...

Cardington.—A las 4030 de la mañana, hora de Greenwich, el comandante del dirigible "R-100" dejó caer las cuerdas de amarre del dirigible...

Cardington.—A las 4030 de la mañana, hora de Greenwich, el comandante del dirigible "R-100" dejó caer las cuerdas de amarre del dirigible...

Conferencias con nuestro corresponsal

Información de Barcelona

Las Asociaciones mercantiles

La junta directiva de las Asociaciones mercantiles se ha dirigido a todas las entidades análogas de Barcelona...

Conferencia

Este medio día el jefe de los mozos de escuadra don Juan Oller conferenció con el capitán general accidental don Fernando Berenguer.

"La Acció Catalana"

El periódico La Acció Catalana publica un entrefilet que, traducido al castellano, dice: «Las alianzas electorales de La Acció Catalana sólo serán con partidos democráticos, liberales o republicanos.»

DETENCION DE PENADOS

Trinidad.—La Policía ha detenido a nueve penados escapados de la isla del Diablo, en una embarcación de diez pies de eslora...

TOMA DE POSESION

Desde Albaida

LABOR MUNICIPAL

En el pleno desarrollo de las reformativas actividades, nuestra emprendedora Corporación municipal ha tomado entre otros acuerdos que, por muy oportunos merecen nuestra más franca aprobación y encarecimiento, el de hacer una labor intensa en todo cuanto se refiera a urbanización y obras públicas.

Ya de años que veníamos con insistencia pidiendo el notoriamente necesitado acondicionamiento de algunas de nuestras calles, que aún quedan por estado de completo abandono, presentaban un aspecto antihigiénico, y en tiempos de lluvia estaban poco menos que intransitables.

Mucho nos complace que por propia iniciativa de los señores del actual Concejo, que aplaudimos sin reservas, se haya acordado la urbanización de todas las calles que afluyen a la vulgarmente conocida por Nueva, y más que con plazo tan breve el concejal-delegado de Obras Públicas señor Giner, mostrándose activísimo, haya llevado a la práctica lo que ayer aún eran proyectos.

A la Corporación municipal, con suma complacencia, le significamos la simpatía que nos merece su buen deseo y voluntad y la felicitamos por lo acertado de sus actuaciones.

EL MINISTRO DE INSTRUCCION

A las dos de la tarde de hoy ha llegado a nuestra ciudad nuestro ilustre paisano don Elias Tormo, que en carácter particular ha asistido a la brillante procesion de Nuestra Señora de la Asuncion.

Mañana, después de asistir a la misa que se cantará en la Real Capilla de nuestra excelsa Patrona, que presidirá la Corporación municipal, saldrá nuestro preclaro paisano en direccion a la Corte.

VIDA TEATRAL

En nuestro vasto salón de espectáculos y durante tres días consecutivos han debutado, consiguiendo un éxito clamoroso, la excelente Orquesta Regius, que integran aventajados profesores, y las aplaudidas estrellas del baile y la canción Pura y Tina Negri.

Contra lo que en censurables chismorros se ha propagado falsamente, las excelentes artistas Pura y

Tina Negri, sin necesidad de descender al campo de las inmoralesidades, derrochando arte y galanura, sudieron aduénas del respetable, que las aplaudió prolongadamente, con manifiesto deseo de tener nueva ocasión para ello.

Es de lamentar que ciertos comentaristas que nos merecen el nombre de comadros, se afanen por dar una nota de ridiculez en nuestra ciudad.

La actuación de la Orquesta Regius, interpretando con maestría, bello matiz y perfectísima dicción las más preciadas obras de Suppe, Chopin, Ross, Liszt, Jiménez Herold, Wiedoeft, Beethoven, Serrano y otros, fué un exitazo que deleitó al refinado público albaidense, que entendido en el divino arte, apreció en todo su valor la meritísima labor de los buenos músicos que forman la orquesta.

En la Fantasía Española, de Ross, y en el Nocturno número 2, de Chopin, se distinguió el aventajado violinista señor Rodríguez Pons, no siendo menos el clarinete y saxofón solista señor Cebría, que en la interpretación del Vals (Vanille, de Wiedoeft, y en la bonita Mazurca de Concierto, de Castañón, estuvo magistral, sabiamente acompañado al piano por el señor Pérez.

A los muchos aplausos cosechados, unimos el nuestro, muy sincero.

CORRESPONSAL

15 Agosto 1930.

Notas de los distritos marítimos

Fiestas en la Calle de Escalante, del Cabanal

Del 18 al 24 de Agosto se celebrarán grandes fiestas con homenaje al insigne sainetero don Eduardo Escalante, en la calle del mismo nombre, del Cabanal, y cuyo programa publicamos a continuación:

Día 18. — Reparto de banderas, con acompañamiento de la banda de música Unión de Pescadores.

Día 19. — A las seis, diana por la música del país y disparo de truenos. A las siete de la tarde, la típica «Entrá de la murta». A las

diez noche, gran cantá de albaes, dedicada a las jóvenes de la calle, por los afamados cantadores «Sergio de Marchalenes» y «Chiquet de Benaguacil».

Día 20. — A las seis, diana y disparo de truenos. A las siete tarde, cucuñas. A las diez noche, pasacalle y «verbena roja», amenizada por la banda Unión de Pescadores.

Día 21. — A las seis, diana y disparo de truenos. A las siete tarde, carreras pedestres a 2.000 metros, concediéndose valiosos premios. A las diez noche, pasacalle y concierzo por la banda Unión de Pescadores.

A las 22. — A las seis, diana y disparo de truenos. A las siete tarde, carreras de bicicletas, adjudicándose valiosos premios. A las diez noche, gran «Coso Blanco», amenizado por la banda Unión de Pescadores.

Día 23. — A las seis, diana y disparo de truenos. A las diez noche, gran festival homenaje al insigne sainetero don Eduardo Escalante, con asistencia del excelentísimo Ayuntamiento y las masas corales de La Vega y «El Micalé», y una representación de la «Sociedad Valencianista «Lo Rat-Perat», cuyo acto será amenizado por la citada banda de música Unión de Pescadores.

Día 24. — A las seis de la mañana, diana y disparo de truenos. A las doce, disparo de bolas y pasacalle por la música del país.

A las siete, gran cabalgata artística, seguida por la banda Unión de Pescadores. A las diez noche, gran «verbena del mantón», adjudicándose un valioso premio al mejor mantón, finalizando los festejos con una bonita traca de lujo que recorrerá toda la calle.

Estación Meteorológica

UNIVERSIDAD DE VALENCIA Observaciones a las ocho del día 16 de Agosto de 1930. Presión barométrica en mm.: 764.1. Temperatura en grados centígrados: 24.2. Humedad relativa: 75. Dirección del viento: O. Fuerza del viento: Calma. Estado del cielo: Despejado. EN LAS 24 HORAS ANTERIORES: Temperatura máxima al sol: 32.4. Idem ídem a la sombra: 28.2. Idem mínima: 20.8. Lluvia precipitada en mm.: 0.0. Velocidad del viento en kilómetros: 55.

Desde Alberique

LA FIESTA DE LA ASUNCION

Las clarivias a cuyo cargo ha corrido este año la celebración de esta fiesta; están de plácemes. Sus esfuerzos y desvelos por conseguir el éxito, están plenamente compensados. Nuestra enhorabuena.

La víspera ya tuvimos pasacalle y concierzo por nuestra Unión Musical, y después una gran «cordón», festejo al que no le vemos otra gracia que enunciar las paredes, y eso maldita la gracia que les hace a los dueños de las mismas. Pero el que paga, manda... y gracias.

Creemos que esas cosas no son muy apropiadas para una población de la categoría de Alberique.

El día de la Asuncion se celebró una solemne misa cantada por nuestra «Schola Cantorum», ocupando la Sagrada Catedra el eminente orador don Elias Omos.

Por la tarde salió la procesion, que se vio concurridísima, y en la que lucieron sus flamantes tejas y mantillas nuestras arrogantes clarivias. Al entrar en la iglesia se disparó una bonita traca de colores.

Por la noche hubo también concierzo, en el cual pudimos apreciar los aprobados (no llegan a notables) progresos que lleva hechos la Unión Musical desde las últimas actuaciones. Terminado el mismo se disparó un magnífico castillo de fuegos artificiales y con esto terminó la fiesta.

FUTBOLERIAS

Han llamado mucho la atención y grandemente elogiadas del público, las caricaturas que de los jugadores del C. D. Alberich ha hecho el delantero centro del mismo señor Soriano, las cuales están expuestas en el escaparate de los Almacenes Gueroa.

El viernes se jugó un interesante partido de fútbol entre los equipos C. D. Febara y C. D. Alberich, terminando el mismo con el resultado de 4 a 1 a favor del primero.

De los del Fabara se distinguieron: Puig II, Montañés y la defensa.

De los de casa, el portero, y los incansables Calero y Fabra.

Con anterioridad a este partido jugaron los infantiles del Villanueva de Castellón y Alberich, ganando los de casa por 6 a 0.

Arbitró muy acertadamente el simpático Miguel Fabra.

PARA EL SEÑOR ALCALDE

Teniendo presente la buena voluntad y recto proceder de nuestro alcalde don Mateo Sanchis, nos permitimos rogarle desde estas columnas, envíe una pareja de municipales todas las noches a la hora del paseo a la calle del Loso (vulgo bou-levar) para ver si terminan de una, con la serie de desvergonzados que chulean por dicha calle y que no hacen más que atentar contra la moral.

EL CORRESPONSAL

DE JATIVA

NUESTRA FERIA

Programa para hoy domingo: Esta tarde, en la plaza de Toros, se lidiarán cuatro hermosos novillos de la ganadería de A. Fuentes, de Sevilla, por los matadores Correa Montes y Chaves-Chico.

Seguidamente actuarán la banda «El Empastro», que matará como acostumbra un bravo becerro, representando últimamente el Toro Humano, de gran éxito.

Por la noche, verbena pública y en los Casinos.

Para mañana lunes: Por la tarde, y en el campo de Murta, extraordinario partido de fútbol entre el E. C. Levante y el C. D. Xátiva.

Por la noche, y en la verbena, con curso de peinados, en el que se adjudicarán los premios consistentes en un magnífico espejo con aplicaciones de metal plateado, y tres objetos de perfumería.

CERTAMEN MUSICAL

Ultimado el Certamen Musical, que se ha de celebrar los días 19 y 20 del actual.

Las bandas inscritas para la primera sección son la de Santa Cecilia, de Cullera (64 plazas) y la Municipal de Genovés (44 plazas).

Para la segunda sección hay inscritas La Juventud, de Carlet (37 plazas); Centro Artístico Musical, de Tabernes de Valldigna (40 plazas); La Nueva, de Anna (40 plazas); Municipal, de Tabernes (40

plazas); Municipal de Llosa de Ranes (35 plazas).

El día 19 las bandas de la primera sección interpretarán la obra de libre elección, y la obligada del día 20, siendo «Silvana» y «El baile de Luis Alonso» las obras obligadas.

El entusiasmo que despierta este nuevo festejo, así como la certeza que van a reunirse la supremacía de ciertas bandas, auguran un éxito rotundo, por lo que anticipadamente felicitamos a la Sociedad La Nueva por sus esfuerzos y por el éxito a conseguir.

ANIMACION

Ayer sábado vióse nuestra ciudad repleta de forasteros, que como nunca acudieron a ver la banda «El Empastro».

Aglomeración tan grande y llena tan completo en la plaza de Toros nunca se ha conocido, esperando verse repetido hoy con idéntico programa.

LA EXPOSICION DE BELLAS ARTES

En el Círculo Selabense se inauguró el primer día de feria, con asistencia de las autoridades y numeroso público, la Exposición organizada por los artistas de Játiva.

Concurren menos artistas que otros años; no concurren los escultores Bolinches ni Aragónés, ni los pintores Perales, Climent, ni Burgos. Presentan obras solamente Guiteras, Tudela, Sanchis, Lajara, Camarasa y Lozano.

Lajara expone varios apuntes y tres lienzos de más empeño. Entre los primeros destaca un interior del Museo, y entre los segundos «La Colegiata». Lajara ama los tonalidades claras, los amarillos, los verdes y los azules púrpuras; este artista atiende preferentemente al color y busca los matices más fugaces de las cosas.

Camarasa, discípulo de don José Carretero, expone un bodegón y unos apuntes del Calvario. El bodegón es rico de color y tiene cierta simplicidad de ejecución que le da un aire moderno y simpático.

Lozano pinta con desembarazo y seguridad, pero habrá que esperar a ver otras obras para juzgarle.

Tudela presenta numerosas obras, algunas pintadas en Mallorca y otras en Játiva recientemente. Destacan el «Caball Bernabé», bien conseguido el aire transparente y claro de la isla dorada; el «Mercado de

Játiva»; el retrato de la señora Guadalupe Torlosa, muy bien conseguido, y sobre todo, el castillo de Pollensa, que reúne las características de este artista: solidez, valentía, sentimiento y sobre todo un gran dominio de la perspectiva.

Guiteras expone únicamente dos obras, que mantienen su prestigio; un jardín en el que se atiende a la solidez de los volúmenes dentro de la vibración luminosa del impresionismo, y unas «Aguas muertas» de elegante y melancólica traza.

Sanchis presenta un interior muy justo de luz; dos paisajes, y un retrato, fresco y jugoso de color.

Esta es la XIV Exposición que celebran los artistas de la tierra como tributo de cariño a Játiva y a su feria.

«Las Provincias» se vende

EN MADRID

Calle de Alcalá, kiosco de los Cafetravas y kiosco de El Imparcial. Kiosco de la calle de Alcalá, 22.

EN BARCELONA

Kiosco Eldorado, plaza Cataluña, frente al teatro Eldorado. Kiosco Tallers, Rambla, frente a calle Tallers. Kiosco Carmen, Rambla, frente a calle Carmen. Kiosco Nuevo, Rambla, frente al teatro Liceo.

EN SEVILLA

Antonio Dermudo, Sierpe (esquina a Jovellanos).

EN ZARAGOZA

Establecimiento de Julián Franco, Cinegig, 2.

V. Barberá Masip FOTÓGRAFO

Trabajos a domicilio, retratos, vistas interiores y ampliaciones. Paz, 5, bajo - Teléfono 12.028

PREGUNTAD A VUESTRO MEDICO

si es más fácil evitar una enfermedad que curarla.

Preguntarle si evitaréis las enfermedades de la

DENTICION

dando a vuestros hijos

PAPELES YHOMAR

Farmacia A. GAMIR

Plaza Mariano Benlliure, 3 (antes plaza de la Pelota), y Gascons, 3

Propietarios

A un módico porcentaje se cuidará de vuestras fincas. Administrador competente. Facilito dinero en hipotecas. CASA CONTRERAS. Don Juan de Austria, 17, entresuelo. Teléfono 14.823.



Peluquería de señoras OLYMPIA

(antes ELEGANTE) Corte de pelo, 0.75; ondulación Marcel, 1.50; ondulación permanente, garantizada desde 10 pesetas; depilación eléctrica, tintes, masajes, manicura. Mis en plus a precios económicos. Clavé, 2, entresuelo, encima de los almacenes Cuervo, de la calle de San Vicente.

Se venden

dos pisos en el Mercado Central siendo un primero y un tercero juntos o por separado, también tengo para traspasar magnífica zapatería en el Crao. Razón: Gran Vía Marqués Turia, número 10 entresuelo derecha.

CASA PETIT

José Orellana Gutiérrez VALENCIA Calle San Vicente, 120 Teléfono 12100

Loza, cristal y porcelana Menaje de cocina Gran surtido en artículos de metal y propios para regalos Servicios para Cafés, Bares y Horchaterías Gran novedad en vajillas y servicios de cristal No deje de visitar esta casa antes de hacer sus compras Esta casa es única y no tiene ninguna sucursal

Carnets de chifer

de todas clases y categorías, a 25 pesetas, auto examen gratis. Enseño a conducir desde 60 pesetas. Licencias sueltas a 3 pesetas ESCUELA TECNICA DE MECANICA ORTIZ, UNICA EN ESPAÑA. Cirilo Amorós, 70, teléfono número 10.488, Valencia.

Señoras... Puntos!

Se recogen en las medias de seda, hilo y algodón. Se confecciona a medida toda clase de medias, siendo especial la casa en máquinas finas. También es especial en las medias para artistas, siendo irrompibles. Visitad la casa de Rosari Galiano y sus vecinas. Alameda, 6, Valencia.

HERNIADO

¿Por qué lleva usted un aparato que además de molestarle deja que se escape su hernia, aplastando los intestinos, con grave peligro para su salud? Con aparatos defectuosos lo menos que puede sucederle es que aumente constantemente su hernia hasta alcanzar proporciones extraordinarias. No obstante, su hernia se formó de tamaño reducidísimo, y si desde un principio hubiese usado buenos aparatos aplicados racionalmente, hoy usted no estaría herniado. Utilice aparatos que en cualquier posición que adopte usted y sea cual fuere el esfuerzo que haga, aseguren la retención absoluta, perfecta, total de su hernia.

Con los Aparatos del Método C. A. BOER no se curan los incurables; pero el más abandonado de los herniados, en el caso más grave, renacerá a la vida viendo su hernia totalmente inmovilizada, y observará cómo progresivamente va disminuyendo su lesión.

Todo herniado, aunque esté desahucado y desesperado, debe adoptar el Método C. A. BOER. Obtendrá con él contención absoluta, alivio inmediato, seguridad total y mejoría constante en su estado, camino racional de la completa curación.

Madrid 23 Julio 1930. Señor don C. A. BOER, Pelayo, 60, Barcelona. Muy señor mío: Tengo la satisfacción de dirigirme a usted para manifestarle mi agradecimiento por haberme curado con los aparatos del Método C. A. BOER, de la hernia que venía padeciendo, por cuyo motivo le autorizo la publicación de esta carta. Suyo afmo. s. s. que le aprecia, Vicente Lapuerta, camino de la Fuente del Berro, 53, Madrid.

ALMAZORA, 7 de Julio 1930.—Señor don C. A. BOER, Pelayo, 60, BARCELONA.—Muy señor mío: Después de 40 años de herniado le participo mi restablecimiento y muy agradecido recomendaré los aparatos C. A. BOER, a los cuales debo mi curación, a pesar de tener ya más de 75 años. Disponga usted de esta carta y de su amigo, VICENTE ARTERO, C. Primo de Rivera, 77, ALMAZORA (Castellón).

HERNIADO: Si anhela usted un bienestar, la seguridad de su vida y la salud perfecta, decidase a cuidarse racionalmente. El abandono es suicida. Visite usted al señor C. A. BOER en:

- Ternol: Domingo 24 Agosto, Aragón Hotel. Castellón: Lunes 25, Hotel Sulzo. VALENCIA: Martes 26 Agosto, HOTEL INGLES, c. Canalejas. Játiva: Miércoles 27, Hotel Colón. Játiva: Jueves 28, Hotel Españolito. Sueca: Viernes 29, Hotel Flors. Gandia: Sábado 30, Fonda Ferro carril. Denia: Domingo 31 Agosto, Hotel Comercio. Benisa: Lunes 1 Septiembre, Fonda Comercio. Alicante: Martes 2 Septiembre, Palace Hotel. C. A. BOER, Especialista Herniario, Pelayo, 60, BARCELONA.

Ingenieros Agrónomos y Peritos Agrícolas

En la acreditada ACADEMIA "SAN JOSE" dará principio el 1.º de Septiembre el curso para estas especialidades a cargo de Ingenieros agrónomos. Tiene por INTERNADO el mismo PENSIONADO "SAN JOSE", tan renombrado en España entera. Fídense reglamentos al Director propietario del mismo, don Rafael Mondria, Presbítero, Relatores, 4 y 6. Teléfono 95.108. Madrid.

Francés

Ex profesor de las grandes escuelas de idiomas Poujade y Pigier, de París, da lecciones económicas, referencias de primer orden sobre su método rápido y práctico. Dirigirse de 12 a 2, calle Hernán Cortés número 9.

Mármoles y lápidas

MESAS y VELADORES para cafés nuevos, más baratos que los usados, varios tonos de comprar en otro sitio. Precios de LIQUIDACION, BONACASA, PAZ, 31, Teléfono 14922.

Motor

Interesa comprar una instalación de motor de aceites y bomba de pistón usada, pero en buen estado para elevación de agua en un pozo. Ofertas a José Díez, Gran Vía del Marqués del Turia, 5 letras V O, Valencia.

Se vende

un plano marcos Chasen. Calle Huesos de la Ciudad, 4, entresuelo, Valencia.

Pérdida

Un pobre vendedor ambulante ha perdido un billete de lotería número 17.673, serie 3.ª del sorteo 2.º del corriente; se ruega a la persona que se lo haya encontrado lo presente en la Lotería de la Subasta y se le gratificará.

Roma a la vista

De venta en esta Administración

Pozos Artesianos

EDUARDO RUIZ, CONSTRUCTOR Potentes y modernas máquinas rotativas para exploración de minerales y construcción de pozos artesianos.—Reconocimiento de terrenos OFICINAS: Játiva, 16, teléfono 12.868, Valencia

Librets de versos

Por TEODORO LLORENTE

De venta en esta Administración



### Hojas sueltas

Cuando vemos la fastuosa presentación con que Norteamérica exhibe sus producciones cinematográficas, quedamos sobrecogidos, suspensos, asombrados con las maravillas de un lujo ensañador, como de «Las mil y una noches», deslumbrante y seductor y con la fantasía que las montes tienen que desplegar en la continua evolución de asuntos para que éstos sostengan la tensión de las multitudes en la admiración y pasmo que exige su esfuerzo y con la que diariamente nos sobrecogen y amilanan.

La más indudable razón de la influencia que sobre Europa ejerce América es el cine, y a pesar de ser América nación moderna que debiera andar a la zaga por no tener más historia en que fundarse que la de que le da este viejo Continente, el cine ha sabido colocarla a la cabeza, haciéndola servir de educadora y maestra de las multitudes.

Bien puede asegurarse que ha sido el arte que hasta ahora hemos llamado mudo, el que cual ninguna otra propaganda, ha sabido difundir, haciéndolas en cuanto cabe simpáticas, las arbitrarias extravagancias americanas, con mucha mayor eficacia todavía, que la visión de esas fantásticas fortunas que son aquí tan extraordinarias y que allí flotan en un ambiente de trabajo, a azar, inesperadamente y ante y por cuya posesión, luchan los hombres en ruda tenacidad desesperada.

En Europa se ha introducido América, sometiéndola con su dominio que no se ve, pero se advierte pacífica, regocijadamente, ha absorbido y sus prejuicios de viejo solar, su orgullo, sus blasfemias y su historia, se han doblegado, más que ante el poder financiero y su pujante vigor, ante el yugo fantástico de una espléndida iluminación, en el ambiente frío y elegante del cabaret, ante la graciosa traviesa de un vestido festivo, una melena corta y unos labios lindamente pintados.

Ya podrían los intelectuales escribir o hablar pro norteamericano, ya podrían sus industrias y su comercio con su potencia anegarnos con su avalancha, ya podrían sus dólares aplastarnos con su potencia autoritaria. Europa siempre habría tenido un gesto desdenoso y se hubiera negado a comprobar yernos a admirar. Mas el cine se ha colado de rondón, sin pedir autorización ni licencia, introduciéndose hasta los más ocultos y lejanos lugares y hasta las aldeas más insignificantes, y ante nuestros ojos estupefactos, ha desplegado las maravillas más subyugantes de este arte superior que sabe idealizar con una saturación de perfeccionamiento brillante, las más absurdas audacias.

Bien lo saben los norteamericanos; por eso no escatiman nada a sus películas de fastuoso en la presentación, por eso tienen tanto cuidado en los efectos impresionistas, por eso perfeccionan el detalle, la nitidez, porque saben que así se adentran en nuestra alma y nos conquistan con mayor facilidad que atendiendo a la delicadeza del espíritu nuestro, que se habría asustado al ver en su bárbara crudeza la vanalidad de las costumbres, la desagraviación de los juicios, la fragilidad de las situaciones y la volubilidad de los temperamentos.

### Los secretos del tocador

Ante el espejo

LA BELLEZA DEL ROSTRO

No olvidéis, amables lectoras, que no debemos ser ni parecer viejas; la vejez no existe. Evitemos las arrugas no dejando de hacer nunca una limpieza escrupulosa y diaria. La mujer debe conservar siempre el cuidado de su persona por medio de mucha agua y buen jabón; así permaneceréis frescas y agradables; no dejéis de peinarnos vosotras solas, si no queréis ser esclavas de la peinadora o el peluquero, que no siempre tendréis a vuestro servicio en el momento que lo necesitéis.

La mujer debe componerse y arreglarse cuando es joven para gustar, y entrada ya en años, para no desagradar.

ARRUGAS

No es fácil dar una razón definitiva respecto de la verdadera causa de la formación de arrugas, pues en cada caso la causa puede ser distinta, y todos los que han estudiado el punto, declaran que, en realidad, las arrugas no son necesariamente signo de edad avanzada ni mucho menos.

El temperamento de la persona tiene mucho que ver en la aparición de las arrugas tempranas; los disgustos y las horas de tristeza, tienen aún mayor participación en ello; pero lo principal, y la causa de la mayoría de los casos, es el no haber cuidado de la piel, desde joven, y haberla dejado desmenuzarse y arrugarse sin poner remedio a su cambio de aspecto.

Todas estas causas tienen su parte en la presencia de las arrugas; esas feas líneas que estropean la cara; pero la causa inmediata de todas las arrugas, ya sean las apenas perceptibles palas de gallo, ya los surcos hondos y marcados de la frente, o de junto a la boca, es la debilitación de los músculos y en el encogimiento de los tejidos de granitidad que se hallan debajo de la piel.

En ninguna ocasión como ésta se puede aplicar el dicho antiguo de «más vale prevenir que curar», pues en lo que se refiere a la piel, prevenciarse contra las arrugas, es difícil en extremo.

Es fácil ponerse en guardia contra los ataques del dedo tiempo, pero fastidioso el querer destruir sus huellas, por lo cual es de todo punto necesario, empezar a curar las arrugas por lo menos tan pronto como éstas empiecen a presentarse.

La mujer que desea evitar las arrugas y las nuevas que se producen en la cara (¿y dónde está la mujer que no lo desee?), debe recordar que la suavidad, la flexibilidad y el colorido perfecto de muchos cutis, se han visto arruinados por el uso de un jabón impuro o de agua de pozo.

El agua que disuelve mal el jabón, el agua llamada omnia, es la causa de casi todas las arrugas que se ven en caras juveniles.

Bien puede una mujer tener una nariz hermosa, unos ojos bellos y profundos, una boca perfecta, con

### Los secretos del tocador

dientes sanos y nítidos; unos labios rojos; que si el cutis es malo, la sensación que produce es muy mala también.

No olvidéis, mis amables lectoras, que el carácter influye muchísimo en la expresión del rostro. El doctor Kellogg ha dicho eloquentemente:

«La belleza no es sólo el aspecto externo o la buena combinación de proporciones; hay mucho de interno, de moral, que influye en las líneas físicas. No puede ser una persona bella, si esconde un carácter perverso. Estas tienen siempre algo en las facciones de frío y de duro, que las delata.»

No es caro el tratamiento que hay que seguir para quitar las arrugas primeras que se presentan y evitar que sigan presentándose otras; pero ese tratamiento debe ser constante y sistemático. Si una noche deja de hacerse el remedio, a la noche siguiente ya no da el mismo resultado.

Para evitar las arrugas y hermosear el rostro, he recopilado varios consejos y recetas, todas ellas inofensivas, de éxito seguro y de fácil obtención, que la interesada escogerá y ensayará hasta encontrar la fórmula que mejor vaya a su cutis.

Melas aquí:

Someter la cara al calor del agua tiene una gran importancia en cuanto se refiere al tratamiento de las arrugas. Se deben hacer aplicaciones por medio de paños mojados en agua caliente y puestos sobre la cara.

Antes de aplicar las toallas con agua caliente a la cara, détese un pañuelo, colocándolo encima de los ojos y evitando así que el vapor pueda dañarlos.

Para suavizar y hermosear el cutis, es muy bueno lavarse la cara con agua caliente, por la noche, y frotarse después con un trozo de patata cruda.

Al levantarse, primero se lava la cara con agua caliente, y en seguida con fría, perfumada con espolvoreo con agua de colonia.

Después de este doble lavado se seca suavemente la cara, y se ponen polvos de arroz de buena calidad.

Estas operaciones conservan el cutis fresco y sedoso.

Y para blanquear el cuello se usa una mezcla compuesta de zumo de limón, agua de cal y ron a partes iguales.

Y para el del cuello y brazos aún va una excelente receta de emulsión:

Agua de rosas, 1/4 de litro.  
Glicerina, tres gramos.  
Nitrato de bismuto boricado, 125.  
En Suecia emplean las señoras para conservar la piel blanca el siguiente procedimiento:

Se toman 125 gramos de miga de pan centeno apenas salido del horno, la clara de cuatro huevos frescos y medio litro de vinagre y se bate todo bastante tiempo; se pasa por un lienzo y con el líquido obtenido se lava la cara tres días consecutivos.

Una loción excelente para el cutis, y por tanto contra las arrugas, es la compuesta con:

Agua de rosas, 200 gramos.  
Leche de almendras (muy espesa), 50.  
Sulfato de aluminio, tres.  
Filtrese.  
Lociónese dos veces al día las partes afectadas por las arrugas con algodón y mientras estén húmedas

### El nido deshecho

Era yo niño, cuando una tarde en mi memoria nunca olvidada, en el alero de aquel tejado dosel sencillamente de humilde casa, descubrí un nido de colorines que satisficimos metábar.

Con mil fatigas quise alcanzarlo, con unas cuerdas formé una escala, mas al cogerlo, sobre las losas, se estrelló el nido que ambicionaba y separados los pajarillos estremecidos agonizaban.

La triste madre de aquellos seres, de altos epireses entre las ramas dolientes quejas daba a los vientos o arrojando al ére sus negras alas, en vuelo breve sobre sus hijos una y cien veces se deslizaba. En ese instante llegó mi madre, la santa madre que tanto amaba, y al ver al ave y a sus hijuelos miró sus ojos llenos de lágrimas y de sus labios brotó un reproche que como un dardo clavó en mi alma.

II

El tiempo al niño convirtió en hombre, en raudó giro los años pasan, y nunca olvido los pajarillos que ante mis plantas agonizaban, ni la avechilla que daba quejas de los epireses entre las ramas, ni de mi madre los claros ojos humedecidos por tristes lágrimas.

NARCISO DIAZ DE ESCOVAR

### RECETAS DE TOCADOR

- Cebada perlada, 40 gramos.
- Tintura benjuí, 25.
- Agua, un litro.
- Alcañor, un granito.
- El modo de prepararla es sencillísimo: hiérvase la cebada en el agua hasta que los granos estén abiertos; se separan, y gota a gota se vierte la tintura de benjuí sobre el cocimiento; luego se le añade el alcañor.
- Un médico francés, especialista en cuestiones de belleza, recomienda, después de lavada la cara, y al tiempo de acostarse, untarla con esta pomada, que deberá dejarse sin secar toda la noche:
- Miel, 15 gramos.
- Jugo de cebollas o tubérculos de azucena, 60.
- Cera blanca, 30.
- Agua de rosas, 15.
- La cera se derrite al baño María, y después se añaden las otras sustancias dejándolo hasta que bien mezclado todo se obtenga la pomada.
- La condesa Ivón aconseja para evitar y quitar las arrugas del cuello, darse masajes ligeros con esta composición:
- Glicerina, 50 gramos.
- Agua oxigenada, 20.
- Alumbre en polvo, cinco.
- Agua de tris, 50.

### Crónica de la moda

París, Agosto de 1930.

Por de pronto parece que, de día en día, van cayendo en desgracia los sombreros de anchas alas, que solamente tuvieron su justificación en la temporada camuflar, para defenderse del sol en las playas. Mas aun a pesar de que no ha pasado el verano, cada vez es menor el número de aquéllos. Es posible, sin embargo, que se deba también, en parte, al mal tiempo que ha reinado en el Norte de Europa. Apenas si se ha gozado de algunos días de sol en las playas de moda, y eso, naturalmente, ha venido a precipitar un fin esperado.

Las tocas son, pues, las que gozan de mayor favor. Empiezan a verse muchas en terciopelo, que ha sido acogido con el mayor entusiasmo por prestarse a muchas combinaciones. Por ejemplo, permite adornar los sombreros con trenzas que cruzan de uno a otro lado de la cabeza. Además, sirven de línea de separación entre dos tonos de tela y la misma trenza se hace con tiras de ambos, para armonizar mejor el conjunto.

Un detalle muy nuevo y en extremo agradable y atractivo, consiste

### ESTAMPA

En el silencio alargado de la noche clara y fría, sólo el canto aletargado de la fontana se oía.

Los olmos de la alameda mirábase fijamente, en la transparente seda del cristal de la corriente.

La lividez de la luna, era en la noche callada, la queja profunda de una fantástica cuchillada.

Era la noche un anhelo de vana melancolía... ¡Sólo el triste ritornelo de la fontana se oía!

JOSEFINA IPIERA DE NAVARRO

### ESTAMPA

En el silencio alargado de la noche clara y fría, sólo el canto aletargado de la fontana se oía.

Los olmos de la alameda mirábase fijamente, en la transparente seda del cristal de la corriente.

La lividez de la luna, era en la noche callada, la queja profunda de una fantástica cuchillada.

Era la noche un anhelo de vana melancolía... ¡Sólo el triste ritornelo de la fontana se oía!

PLA Y BELTRAN

### ESTAMPA

En el silencio alargado de la noche clara y fría, sólo el canto aletargado de la fontana se oía.

Los olmos de la alameda mirábase fijamente, en la transparente seda del cristal de la corriente.

La lividez de la luna, era en la noche callada, la queja profunda de una fantástica cuchillada.

Era la noche un anhelo de vana melancolía... ¡Sólo el triste ritornelo de la fontana se oía!

PLA Y BELTRAN

### ESTAMPA

En el silencio alargado de la noche clara y fría, sólo el canto aletargado de la fontana se oía.

Los olmos de la alameda mirábase fijamente, en la transparente seda del cristal de la corriente.

La lividez de la luna, era en la noche callada, la queja profunda de una fantástica cuchillada.

Era la noche un anhelo de vana melancolía... ¡Sólo el triste ritornelo de la fontana se oía!

PLA Y BELTRAN

### ESTAMPA

En el silencio alargado de la noche clara y fría, sólo el canto aletargado de la fontana se oía.

Los olmos de la alameda mirábase fijamente, en la transparente seda del cristal de la corriente.

La lividez de la luna, era en la noche callada, la queja profunda de una fantástica cuchillada.

Era la noche un anhelo de vana melancolía... ¡Sólo el triste ritornelo de la fontana se oía!

PLA Y BELTRAN

### ESTAMPA

En el silencio alargado de la noche clara y fría, sólo el canto aletargado de la fontana se oía.

Los olmos de la alameda mirábase fijamente, en la transparente seda del cristal de la corriente.

La lividez de la luna, era en la noche callada, la queja profunda de una fantástica cuchillada.

Era la noche un anhelo de vana melancolía... ¡Sólo el triste ritornelo de la fontana se oía!

PLA Y BELTRAN

### ESTAMPA

En el silencio alargado de la noche clara y fría, sólo el canto aletargado de la fontana se oía.

Los olmos de la alameda mirábase fijamente, en la transparente seda del cristal de la corriente.

La lividez de la luna, era en la noche callada, la queja profunda de una fantástica cuchillada.

Era la noche un anhelo de vana melancolía... ¡Sólo el triste ritornelo de la fontana se oía!

PLA Y BELTRAN

### ESTAMPA

En el silencio alargado de la noche clara y fría, sólo el canto aletargado de la fontana se oía.

Los olmos de la alameda mirábase fijamente, en la transparente seda del cristal de la corriente.

La lividez de la luna, era en la noche callada, la queja profunda de una fantástica cuchillada.

Era la noche un anhelo de vana melancolía... ¡Sólo el triste ritornelo de la fontana se oía!

PLA Y BELTRAN

### ESTAMPA

En el silencio alargado de la noche clara y fría, sólo el canto aletargado de la fontana se oía.

Los olmos de la alameda mirábase fijamente, en la transparente seda del cristal de la corriente.

La lividez de la luna, era en la noche callada, la queja profunda de una fantástica cuchillada.

Era la noche un anhelo de vana melancolía... ¡Sólo el triste ritornelo de la fontana se oía!

PLA Y BELTRAN

### ESTAMPA

En el silencio alargado de la noche clara y fría, sólo el canto aletargado de la fontana se oía.

Los olmos de la alameda mirábase fijamente, en la transparente seda del cristal de la corriente.

La lividez de la luna, era en la noche callada, la queja profunda de una fantástica cuchillada.

Era la noche un anhelo de vana melancolía... ¡Sólo el triste ritornelo de la fontana se oía!

PLA Y BELTRAN

### ESTAMPA

En el silencio alargado de la noche clara y fría, sólo el canto aletargado de la fontana se oía.

Los olmos de la alameda mirábase fijamente, en la transparente seda del cristal de la corriente.

La lividez de la luna, era en la noche callada, la queja profunda de una fantástica cuchillada.

Era la noche un anhelo de vana melancolía... ¡Sólo el triste ritornelo de la fontana se oía!

PLA Y BELTRAN

### ESTAMPA

En el silencio alargado de la noche clara y fría, sólo el canto aletargado de la fontana se oía.

Los olmos de la alameda mirábase fijamente, en la transparente seda del cristal de la corriente.

La lividez de la luna, era en la noche callada, la queja profunda de una fantástica cuchillada.

Era la noche un anhelo de vana melancolía... ¡Sólo el triste ritornelo de la fontana se oía!

PLA Y BELTRAN

### ESTAMPA

En el silencio alargado de la noche clara y fría, sólo el canto aletargado de la fontana se oía.

Los olmos de la alameda mirábase fijamente, en la transparente seda del cristal de la corriente.

La lividez de la luna, era en la noche callada, la queja profunda de una fantástica cuchillada.

Era la noche un anhelo de vana melancolía... ¡Sólo el triste ritornelo de la fontana se oía!

PLA Y BELTRAN

### ESTAMPA

En el silencio alargado de la noche clara y fría, sólo el canto aletargado de la fontana se oía.

Los olmos de la alameda mirábase fijamente, en la transparente seda del cristal de la corriente.

La lividez de la luna, era en la noche callada, la queja profunda de una fantástica cuchillada.

Era la noche un anhelo de vana melancolía... ¡Sólo el triste ritornelo de la fontana se oía!

PLA Y BELTRAN

### ESTAMPA

En el silencio alargado de la noche clara y fría, sólo el canto aletargado de la fontana se oía.

Los olmos de la alameda mirábase fijamente, en la transparente seda del cristal de la corriente.

La lividez de la luna, era en la noche callada, la queja profunda de una fantástica cuchillada.

Era la noche un anhelo de vana melancolía... ¡Sólo el triste ritornelo de la fontana se oía!

PLA Y BELTRAN

### ESTAMPA

En el silencio alargado de la noche clara y fría, sólo el canto aletargado de la fontana se oía.

Los olmos de la alameda mirábase fijamente, en la transparente seda del cristal de la corriente.

La lividez de la luna, era en la noche callada, la queja profunda de una fantástica cuchillada.

Era la noche un anhelo de vana melancolía... ¡Sólo el triste ritornelo de la fontana se oía!

PLA Y BELTRAN

### ESTAMPA

En el silencio alargado de la noche clara y fría, sólo el canto aletargado de la fontana se oía.

Los olmos de la alameda mirábase fijamente, en la transparente seda del cristal de la corriente.

La lividez de la luna, era en la noche callada, la queja profunda de una fantástica cuchillada.

Era la noche un anhelo de vana melancolía... ¡Sólo el triste ritornelo de la fontana se oía!

PLA Y BELTRAN

### ESTAMPA

En el silencio alargado de la noche clara y fría, sólo el canto aletargado de la fontana se oía.

Los olmos de la alameda mirábase fijamente, en la transparente seda del cristal de la corriente.

La lividez de la luna, era en la noche callada, la queja profunda de una fantástica cuchillada.

Era la noche un anhelo de vana melancolía... ¡Sólo el triste ritornelo de la fontana se oía!

PLA Y BELTRAN

### ESTAMPA

En el silencio alargado de la noche clara y fría, sólo el canto aletargado de la fontana se oía.

Los olmos de la alameda mirábase fijamente, en la transparente seda del cristal de la corriente.

La lividez de la luna, era en la noche callada, la queja profunda de una fantástica cuchillada.

Era la noche un anhelo de vana melancolía... ¡Sólo el triste ritornelo de la fontana se oía!

PLA Y BELTRAN

### ESTAMPA

En el silencio alargado de la noche clara y fría, sólo el canto aletargado de la fontana se oía.

Los olmos de la alameda mirábase fijamente, en la transparente seda del cristal de la corriente.

La lividez de la luna, era en la noche callada, la queja profunda de una fantástica cuchillada.

Era la noche un anhelo de vana melancolía... ¡Sólo el triste ritornelo de la fontana se oía!

PLA Y BELTRAN

### ESTAMPA

En el silencio alargado de la noche clara y fría, sólo el canto aletargado de la fontana se oía.

Los olmos de la alameda mirábase fijamente, en la transparente seda del cristal de la corriente.

La lividez de la luna, era en la noche callada, la queja profunda de una fantástica cuchillada.

Era la noche un anhelo de vana melancolía... ¡Sólo el triste ritornelo de la fontana se oía!

PLA Y BELTRAN

### ESTAMPA

En el silencio alargado de la noche clara y fría, sólo el canto aletargado de la fontana se oía.

Los olmos de la alameda mirábase fijamente, en la transparente seda del cristal de la corriente.

La lividez de la luna, era en la noche callada, la queja profunda de una fantástica cuchillada.

Era la noche un anhelo de vana melancolía... ¡Sólo el triste ritornelo de la fontana se oía!

PLA Y BELTRAN

### ESTAMPA

En el silencio alargado de la noche clara y fría, sólo el canto aletargado de la fontana se oía.

Los olmos de la alameda mirábase fijamente, en la transparente seda del cristal de la corriente.

La lividez de la luna, era en la noche callada, la queja profunda de una fantástica cuchillada.

Era la noche un anhelo de vana melancolía... ¡Sólo el triste ritornelo de la fontana se oía!

PLA Y BELTRAN

### ESTAMPA

En el silencio alargado de la noche clara y fría, sólo el canto aletargado de la fontana se oía.

Los olmos de la alameda mirábase fijamente, en la transparente seda del cristal de la corriente.

La lividez de la luna, era en la noche callada, la queja profunda de una fantástica cuchillada.

Era la noche un anhelo de vana melancolía... ¡Sólo el triste ritornelo de la fontana se oía!

PLA Y BELTRAN

### ESTAMPA

En el silencio alargado de la noche clara y fría, sólo el canto aletargado de la fontana se oía.

Los olmos de la alameda mirábase fijamente, en la transparente seda del cristal de la corriente.

La lividez de la luna, era en la noche callada, la queja profunda de una fantástica cuchillada.

Era la noche un anhelo de vana melancolía... ¡Sólo el triste ritornelo de la fontana se oía!

PLA Y BELTRAN

### ESTAMPA

En el silencio alargado de la noche clara y fría, sólo el canto aletargado de la fontana se oía.

Los olmos de la alameda mirábase fijamente, en la transparente seda del cristal de la corriente.

La lividez de la luna, era en la noche callada, la queja profunda de una fantástica cuchillada.

Era la noche un anhelo de vana melancolía... ¡Sólo el triste ritornelo de la fontana se oía!

PLA Y BELTRAN

### ESTAMPA

En el silencio alargado de la noche clara y fría, sólo el canto aletargado de la fontana se oía.

Los olmos de la alameda mirábase fijamente, en la transparente seda del cristal de la corriente.

La lividez de la luna, era en la noche callada, la queja profunda de una fantástica cuchillada.

Era la noche un anhelo de vana melancolía... ¡Sólo el triste ritornelo de la fontana se oía!

PLA Y BELTRAN

### ESTAMPA

En el silencio alargado de la noche clara y fría, sólo el canto aletargado de la fontana se oía.

Los olmos de la alameda mirábase fijamente, en la transparente seda del cristal de la corriente.

La lividez de la luna, era en la noche callada, la queja profunda de una fantástica cuchillada.

Era la noche un anhelo de vana melancolía... ¡Sólo el triste ritornelo de la fontana se oía!

PLA Y BELTRAN

### ESTAMPA

En el silencio alargado de la noche clara y fría, sólo el canto aletargado de la fontana se oía.

Los olmos de la alameda mirábase fijamente, en la transparente seda del cristal de la corriente.

La lividez de la luna, era en la noche callada, la queja profunda de una fantástica cuchillada.

Era la noche un anhelo de vana melancolía... ¡Sólo el triste ritornelo de la fontana se oía!

PLA Y BELTRAN

### ESTAMPA

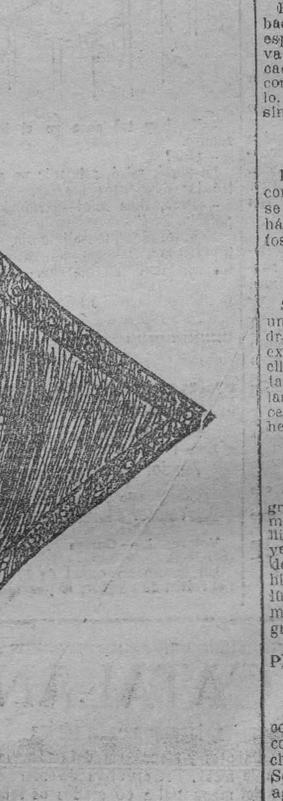
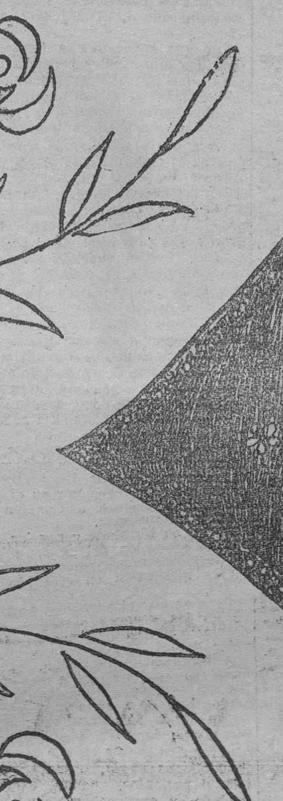
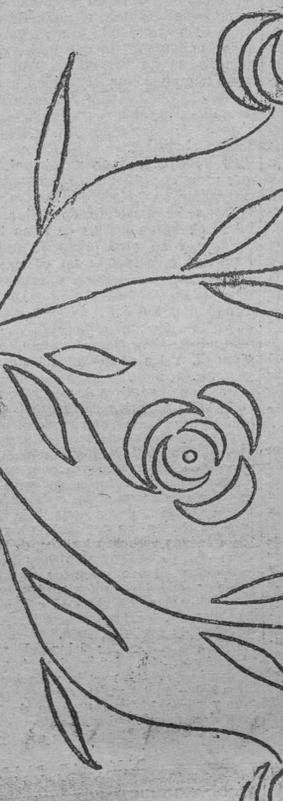
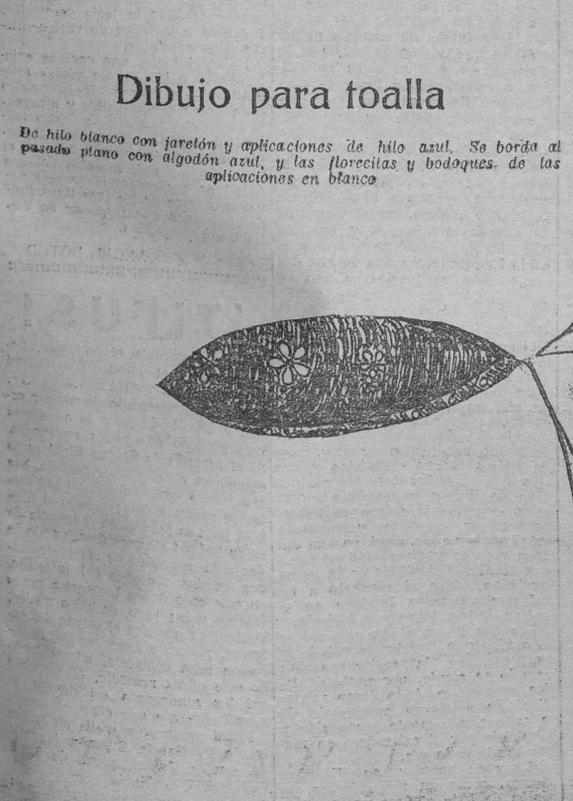
En el silencio alargado de la noche clara y fría, sólo el canto aletargado de la fontana se oía.

Los olmos de la alameda mirábase fijamente, en la transparente seda del cristal de la corriente.

La lividez de la luna, era en la noche callada, la queja profunda de una fantástica cuchillada.

Era la noche un anhelo de vana melancolía... ¡Sólo el triste ritornelo de la fontana se oía!

PLA Y BELTRAN



### ESTAMPA

En el silencio alargado de la noche clara y fría, sólo el canto aletargado de la fontana se oía.

Los olmos de la alameda mirábase fijamente, en la transparente seda del cristal de la corriente.

La lividez de la luna, era en la noche callada, la queja profunda de una fantástica cuchillada.

Era la noche un anhelo de vana melancolía... ¡Sólo el triste ritornelo de la fontana se oía!

PLA Y BELTRAN

### ESTAMPA

En el silencio alargado de la noche clara y fría, sólo el canto aletargado de la fontana se oía.

Los olmos de la alameda mirábase fijamente, en la transparente seda del cristal de la corriente.

La lividez de la luna, era en la noche callada, la queja profunda de una fantástica cuchillada.

Era la noche un anhelo de vana melancolía... ¡Sólo el triste ritornelo de la fontana se oía!

PLA Y BELTRAN

### ESTAMPA

En el silencio alargado de la noche clara y fría, sólo el canto aletargado de la fontana se oía.

Los olmos de la alameda mirábase fijamente, en la transparente seda del cristal de la corriente.

La lividez de la luna, era en la noche callada, la queja profunda de una fantástica cuchillada.

Era la noche un anhelo de vana melancolía... ¡Sólo el triste ritornelo de la fontana se oía!

PLA Y BELTRAN

### ESTAMPA

En el silencio alargado de la noche clara y fría, sólo el canto aletargado de la fontana se oía.

Los olmos de la alameda mirábase fijamente, en la transparente seda del cristal de la corriente.

La lividez de la luna, era en la noche callada, la queja profunda de una fantástica cuchillada.

Era la noche un anhelo de vana melancolía... ¡Sólo el triste ritornelo de la fontana se oía!

PLA Y BELTRAN

### ESTAMPA

En el silencio alargado de la noche clara y fría, sólo el canto aletargado de la fontana se oía.

Los olmos de la alameda mirábase fijamente, en la transparente seda del cristal de la corriente.

La lividez de la luna, era en la noche callada, la queja profunda de una fantástica cuchillada.

Era la noche un anhelo de vana melancolía... ¡Sólo el triste ritornelo de la fontana se oía!

PLA Y BELTRAN

### ESTAMPA

En el silencio alargado de la noche clara y fría, sólo el canto aletargado de la fontana se oía.

Los olmos de la alameda mirábase fijamente, en la transparente seda del cristal de la corriente.

La lividez de la luna, era en la noche callada, la queja profunda de una fantástica cuchillada.

Era la noche un anhelo de vana melancolía... ¡Sólo el triste ritornelo de la fontana se oía!

PLA Y BELTRAN



Divagaciones en torno al nuevo empleo de los galgos

Yo no he visto jamás una carrera de galgos, ni Dios lo permita. Pero un amigo tiene una "cuadra" de galgos de carrera, y yo el honor de relacionarme a su merced con algunos de ellos. Mi amigo es el feliz poseedor de una magnífica galga cuyo nombre habrán leído ustedes en todos los periódicos de Madrid que se ocupan de ese nuevo espectáculo. Llámase esta pobre animal Rápida, o simplemente Rápida, pero en todo caso es la fundadora de la dinastía de ese nombre ya ilustre en los cinódromos.

Como los hombres han hallado por este arbitrio de las carreras de perros un medio más de explotación de los animales, yo que soy mucho más amigo de los animales que de los hombres, me creo incurso en el deber de plantear la defensa de los galgos. Ya sé yo que será estéril, como la de todas las buenas causas; pero a mí me habrá producido ocasión de escribirla y a ustedes, si como yo son amigos de los animales, y así sea, ha de disponerse a intervenir en esta nueva lucha del hombre contra el perro, nuestro amigo ejemplar terminante e incombustible.

Si ustedes conocieran a la pobre Rápida... En realidad parece una gran serpiente a la que le han nacido carapatas larguísima. A mí me ha inquietado siempre mucho esta relación poco visible en apariencia que relaciona las serpientes con los galgos. No sabemos nunca si un galgo es una serpiente patida, como parece ser mi amiga la Rápida, o si una serpiente es un galgo al que Dios hubo de castigar privándole de piernas, menoscabo que debe de constituir para este linaje de perros la mayor de las torturas. Lo indudable es que ambos animales coinciden en su admiración hacia las hebras. Los galgos detrás de ellas se tumban de la velocidad y las patas se tornan invisibles y rozan la tierra con el vientre fúido, como si reptaran. En cuanto a una serpiente erguida ante una liebre toma la actitud de un galgo puesto en pie sobre sus patas.

Los inventores de esta máquina de carreras de galgos no han hecho otra cosa que extender a los perros, la admirable teoría tradicional del beneficio propio en el trabajo ajeno, y a la postre más vale que a esos fines se aprovechen los galgos y no los hombres. Pero sobre proporcionar a la gente ociosa un nuevo motivo de apasionamiento estéril, es ocasión de dar testimonio de otro aspecto de la crueldad humana, que se conserva tan íntegra como la de cualquier otro animal carnívoro.

Parde o una noche se estrele la cabeza contra una valla como acaba de acontecer a otro galgo que por fortuna para el ahorro de mis emociones, no fué amigo mío. ¡Pobre perro! Murjó hace ocho días en su perrera del propio Stadio, mientras su amo cobraba el premio que el pepitito ganó antes de morir. Lo lógico es que mi amiga la pobre Rápida termine del mismo modo. Afortunadamente para su dueño, él acaba de asegurar en veinte mil pesetas.

Ya le quedan al hombre especulador pocos animales domésticos que explotar. El caballo se lo entrega el toro. Del gato toma la piel. Del perro la vida como puede verse. En realidad los únicos animales que pueden vivir son los que no transigen con nosotros. Que es como si dijéramos, los ingobernables. He aquí un triste ejemplo.

C. R. DE A. Madrid, Agosto de 1930.

El cáncer

Hoy no se puede negar, cualquiera que sea la opinión respecto del mecanismo íntimo de la cancerización, que éste se nos presenta como el resultado o la consecuencia de estados patológicos anteriores o preparatorios. Tales lesiones y tal condición previa es la que desde muy antiguo se denominó "Precáncer". Sobre este extremo, la clínica pone de manifiesto: Primero, que dejando aparte lo que entendemos por Genotipo, terreno, predisposición, etcétera, donde el cáncer aparece existía una previa lesión de visible transformación, o bien que en zonas próximas siempre existían las mismas alteraciones histológicas; segundo, experimentalmente los tejidos pasan por un período de hiperplasia semejante a la del precáncer. La evidencia de los hechos no ha sido suficiente por cuanto para unos, tales estados previos son necesarios, en tanto que otros creen que el cáncer puede aparecer sin preparación preliminar.

Este último grupo fundamenta su criterio en el sarcoma de Peyton-Rous, obtenido por inoculación del filtrado de tumor. No creo acertada tal opinión: Primero, porque ignoramos el lugar que tal tumor le pertenece entre los cánceres; segundo, los estados precancerosos siempre tienen importancia, porque permiten comprender el desarrollo de un gran número de neoplasias, facilitando la profilaxis y el tratamiento. Todos los estados precancerosos son las hiperplasias y malformaciones o las heterotopias. El desarrollo y la renovación fisiológica de un tejido se realiza por multiplicación celular. Cuando tal proliferación adquiere caracteres patológicos, el tejido aumenta de volumen y esto es lo que constituye la hiperplasia. Ahora bien; asociada a la hiperproducción celular, existe modificación de estos elementos que transforman un tejido determinado en otro distinto. Esta alteración que puede presentarse aislada de la hiperplasia, es lo que denominamos metaplasia.

Los fenómenos de nueva formación celular son provocados por lesiones inflamatorias crónicas o por propiedad autónoma local. En el primer caso tenemos los tumores hiperplásicos y en el segundo los llamados neoplasias benignas. Las causas variables y múltiples, han enumerado en anterior artículo: microbianas, parasitarias, por irritación, físicas, químicas, mecánicas, etcétera. Los tumores neoplásicos benignos, a pesar de lo dicho, se encuentran relacionados con inflamaciones hiperplásicas.

Todas las lesiones hiperplásicas o tumores benignos, pueden transformarse en malignos, y siendo como son hiperplasias inflamatorias, deben considerarse estado precanceroso. Islotes de células separadas de sus similares en período embrionario, persisten aisladas en actividad reproductiva. Estos elementos heterotópicos dan lugar a tumores que son el punto de partida del cáncer, debiendo considerarse como estados precancerosos congénitos. Los

tejidos y distrofas de piel son byben ejemplo. Basta meditar sobre las fases por que atraviesa el proceso canceroso para comprender que las alteraciones indicadas son estados premonitores del cáncer. En un primer tiempo se opera la cancerización celular y después la cancerización de tejidos, formando el nódulo del tumor. En el primero la célula sufre modificaciones que pueden incluirse en el tipo canceroso. En esta fase se acentúa la metaplasia y atipia, al tiempo que se exagera el número y la irregularidad de las mitosis. Desde luego que nada de esto es característico del cáncer, pero estas alteraciones son las que se encuentran en estados hiperplásicos y heterotópicos, mereciendo la denominación de precáncer.

Nadie dudará que afirmar un diagnóstico es muy difícil, tanto como señalar los límites entre una fase maligna y la benigna. El cáncer así comienza, y nada se pierde pensando que son los indicios del cáncer.

En un segundo período la célula se individualiza, y forma un tumor expansivo, infiltrante. Ya el nódulo constituido crece rápidamente, invade los tejidos, se infiltra entre sus elementos disociando las células normales o hiperplásicas vecinas. En tal momento el nódulo tumoral aparenta ser todo el proceso canceroso, y este es el punto de partida de la lucha entablada por los dos bandos, en cuanto a terapéutica se refiere, guiándose por uno de los dos criterios: el cáncer es enfermedad local o enfermedad general de manifestación localizada. Si se trata de enfermedad general, lógicamente se rechaza la curación por procedimientos que no tienen más misión que separar el tumor o destruirlo actuando sobre las células. Siendo enfermedad general, corresponde un tratamiento general. La lucha entre unos y otros no se resuelve por el desconocimiento de la verdadera etiología y patogenia del cáncer. Ciertamente los sostenedores de ambos criterios invocan en su favor pruebas más o menos aceptables. Yo me asocio a los que opinan que el tumor maligno representa un hecho local, empero este hecho local es el resultado o consecuencia de alteraciones bioquímicas sin las cuales no se presenta el cáncer.

Tales alteraciones bioquímicas existen en humores y tejidos: lo frecuente del cáncer en tuberculosos, sífilíticos, diabéticos, ilíacos, ¿qué significa? El resultado de la quimioterapia, de la que me ocuparé últimamente, es una demostración palpable.

Cualquiera que sea el criterio elegido, son ya contados los hombres de ciencia capaces de mantener que el cáncer es únicamente un tumor maligno sujeto a un simple procedimiento terapéutico, cuya finalidad sea la de separarle del organismo. Hay algo más que la cirugía, más que los rayos X y el radium. Ese algo más es la medicina, recobrando su prestigio en la terapéutica clínica, tratando al cáncer como un enfermo. A pesar de lo antedicho, no debemos olvidarnos a un criterio teórico tan estrictamente, cual se lee en obras clásicas y se oye de profesionales competentes. Se debe tener, desde luego, un criterio, al cual atemperar nuestra conducta, sin encerrarse en intangencias contraproducentes para llegar al esclarecimiento de la verdad. Será mejor camerarlo el menos afecto a la última doctrina y más atento al estudio en cada caso del método curativo apropiado, aún cuando no sea el de su predilección y competencia. En cada caso particular es necesario instituir la medicación de un canceroso.

Me parece muy cómodo el criterio del doctor Regaud, expuesto en la sesión inaugural del centro anticanceroso de Lyon. Dijo el sabio cancerólogo:

«El tratamiento del cáncer ha dejado de ser exclusivo del cirujano. A la era quirúrgica sucede la cooperación entre el cirujano y el radiólogo, y más adelante el médico, sin otras armas que los remedios biológicos y químicos. Tal intervención, añade, será un triunfo que deslumina todos; la supremacía de un método importa poco; lo que importa es la curación del canceroso.» Vaya con Dios el marriage, y

gracias por el regalo, que yo, como médico, no acepto. Si el mismo se lamenta de que el médico recomiende a la cirugía o al radiólogo, pacientes avanzados en que ya es tarde, no debió considerar la medicina como «terciería milagrosa de organismos miserables, por separación o destrucción de órganos que no supieron ni quisieron respetar. Para aplicar inyecciones de opio o de morfina, no se necesita ser gran médico; empero, el gran médico tampoco necesita hacerse cargo de un expediente para el que no fué ni a instruir ni a ordenar.» Al plantear la cuestión del tratamiento, surge la necesidad del diagnóstico previo. Diagnosticar un tumor resulta fácil en la mayoría de las veces, y sobre todo en período avanzado. Diagnosticar la malignidad o benignidad del mismo, y más en los comienzos, ya no es tan fácil.

Sabido es que el organismo humano en buena salud, difiere morfológicamente de unos individuos a otros; de la misma manera la clínica nos enseña que los trastornos morbosos, aún condicionados por las mismas causas, toman distinto aspecto según el individuo que sufre. La importancia del factor individuo, con su diferente sensibilidad y modo de reaccionar, es innegable. Yo pienso si en esto estriba el motivo de la discordancia frecuente entre la clínica y el laboratorio; aparte de que la malignidad o benignidad no depende sólo de la naturaleza del tumor: depende también de la localización, edad, etcétera.

En la mayoría de los casos, de precoz diagnóstico, constituye un hallazgo. El paciente consulta por motivos diferentes. Aftosa, tos, dificultad en la respiración, fatiga, cansancio, en efectos de laringe y pulmón; dificultad en la deglución, dispepsias, en efectos de aparato digestivo; transformaciones que se traducen por dolor o dificultad evacuatoria, en órganos urinarios y de la defecación. En período más avanzado a los fenómenos de compresión, se asocian síntomas más significativos: hemorragia, anemia, pulso frecuente y pequeño, tinte amarillo-pajizo. Claro que los síntomas varían según terreno, localización, naturaleza, cual dije antes.

Ante el interrogatorio clínico, el tumor debe buscarse siempre, y con la ayuda de los modernos medios de exploración (rayos X, laboratorio, reacción de Bottero, citoprecipitación, biopsia y análisis histológico, no debe escapar a nuestra sagacidad caso alguno. Puede escapar la condición de naturaleza, por ser imposible la visoría; empero la existencia de un tumor no debe ignorarse. Ahora bien: en presencia de un enfermo que padece un tumor, ¿cuál debe ser nuestra conducta?

DR. SERVANDO CONEJERO

Frusterías Los tirabuzones románticos

En alta mar, entre los dos enormes círculos azules de cielo y de agua, como queriendo escapar de ellos sin conseguirlo nunca, el navío se desliza rápidamente, hiriendo con el chillido de su proa la superficie líquida, haciéndola gemir y brotar de su seno las estelas burbujeantes de su sangre blanca, de espumas.

El mar, picado—"mar de brisa", según expresión de un marino joven que nos acompañaba,—hace cabecear el barco docilmente, este barco tan bonito, tan limpio y tan pequeño, semejante a una gaviota blanca que, amorosa, rindiere el vuelo en la circunferencia inmensa de mar que nos rodea y se posara sobre ella cándidamente.

Sobre cubierta, rostro al azul oriente, dejándose acariciar por la brisa fresca y salobre que cibe la ropa teña a su gentil figura y hace ondular al desgarir sus deliciosos tirabuzones románticos, María Luisa tiene sus ojos—bella nota negra en este panorama de luces—fijos en el horizonte lejano.

Los tirabuzones de María Luisa, tan bellos, prestan a la simpática figura de la muchacha viajera marcado encanto de classicismo. Son—por que no decirlo—un anacronismo en la vida todo agitación y estruendo de motores de esta modernísima motonave que nos lleva, trepidante y veloz, a las costas de Francia. Los tirabuzones de María Luisa y su silueta estilizada—figurita del 1850—rimarían mejor con el paisaje en alguna glorietta de la Alameda valenciana, en algún rincón cegado de los Jardines del Real, junto a los setos de boj del jardín de los Monforte.

Pero la figurita del 1850 tiene espíritu moderno y admira el vuelo del aeroplano, y la potencia del trasatlántico, y la velocidad en cuestas del Chevrolet. Hay en ella, aparte estas demostraciones de adhesión a lo nuevo, unos detalles de buen gusto estético y podríamos decir retrospectivo: su adición a los versos, sus elogios a la luna, tan clara, y sus tirabuzones negros.

María Luisa—viajera de hoy, co-legiala de mañana—va a ingresar en un colegio de Francia. Uno de esos colegios franceses para educación de señoritas—señoritas, en el más amplio y ejemplar sentido de la palabra—instalados en "chateaux" antiguos, junto a lagos románticos, rodeados de parques señoriales, entre cuyos verdes boscajes el alma goza serenidades y la imaginación nos transporta a otros tiempos menos prosaicos.

Queremos hacernos gratos a María Luisa. Elogiamos sus tirabuzones negros, cuidados, y el buen gusto que supone conservar ese peinado en estos tiempos ultramodernos de "cock-tails" absurdos y cogotes pelados. Son—añadimos—una nota de classicismo que rimarían maravillosamente en cualquier parque francés. Francia, tan amante de lo clásico, acogiera sus tirabuzones románticos y los incorporara, con su figura gentil y distinguida, al ornato de su suelo florido, de sus paisajes de ensueño, de sus mágicas jardines que conservan toda la elegancia y distinción aristocrática del cobocetismo.

María Luisa ha sonreído irónicamente a nuestras palabras. ¿Burla? No. Es que le ha hecho mucha gracia el error en que incurrimos al dejarnos llevar de sentimentalismos un poco "demodé". Y justifica plenamente su sonrisa. Ante nuestro asombro, muy sercicita, pero sin grandes pesares por el accidente, nos dice que sus tirabuzones negros, bellísimos, quedarán allá, en Francia, cortados por la tijera sin alma de un reglamento excesivamente severo... Además, cuando regrese a España, María Luisa vestirá de largo, ya... No volveremos más a ver sus tirabuzones románticos.

Hemos quedado decepcionadísimo. Y más de una vez durante este viaje, como homenaje a un motivo agradable próximo a desaparecer, hemos recordado la silueta de María Luisa, aristocratizada por sus tirabuzones románticos, como tantas veces la hemos admirado, paseando llena de distinción bajo la arboleda centenaria de la Alameda valenciana.

ENRIQUE DURAN Y TORTAJADA En el mar. Agosto, 1930.

RECETAS

Para hacer galletas tomanse 250 gramos de mantequilla, 200 de azúcar, 345 de harina, un huevo, una copita de anís y un poquito de canela molida. Se trabaja todo bien, se hacen unas bolas y se introducen en un molde de hierro, que hay a propósito colocado sobre laumbre, bien caliente y bañado por dentro con mantequilla.

Para hacer las coles de Bruselas en salsa blanca se cuecen coles de Bruselas en agua hirviendo y la sal correspondiente; una vez cocidas, se dejan escurrir; se rellenan luego cuidadosamente con un picadillo de ternera y jamón. Se hace una salsa blanca muy fina y se vierte sobre las coles una vez colocadas en la fuente para servir.

Para preparar bizcochos a la andaluza batid dos claras de huevo

La Remington 12 La Experiencia... ha demostrado que la Remington 12 es la máquina de escribir que resulta más satisfactoria en vista de su insuperable resistencia, manejo fácil y escritura bonita. Los compradores más exigentes son los que más aprecian las cualidades superiores de la Remington 12. Sucursal en Valencia: Pérez Pujol, 3 Teléfono 12.315

hasta ponerlas blancas como la nieve, y aparte las yemas, a las cuales se añaden 75 gramos de harina y 50 de almidón en polvo, mezclándolo todo y batiéndolo con energía. Echese esta pasta en una cajilla de papel y póngase al horno suave.

Para hacer pudding al ron, hágase hervir durante varias horas en leche pura, un cuarto de kilogramo de pan seco. Luego estrújese con una servilleta. Añádase tres huevos, medio cuarto de manteca fresca, sesenta gramos de pasas, sesenta de uvas de Málaga, después de haberles quitado las pepitas, algunos pedacitos de naranja confitada y un poco de azúcar en polvo perfumado a la vainilla.

Hágase del todo una mezcla perfecta. Dispóngase en el fondo de un molde un papel untado de manteca. Untese también con manteca todo el contorno interior del molde, en el que se pondrá el pudding.

Hágase cocer durante unas tres horas al baño de maría o al horno con fuego moderado.

Si se desea, se puede servir este pudding en una salsa sambayvía al ron o en un jarabe ligero, caliente y perfumado con ron.

Para hacer huevos hilados, hágase un amihbar a punto regular, cútelse y póngase en un recipiente bajo y alargado; se tiene preparadas aparte unas yemas de huevo pasadas por el tamiz, a fin de que no les quede absolutamente nada de clara; se echan en una aparatito a propósito que se emplea para hacer esta clase de huevos, y cuando el amihbar está en ebullición se van echando con mucha rapidez, moviendo el aparato de un lado a otro del recipiente donde se cuece el amihbar, y si éste espesara demasiado rocíase con agua fría, séquese con un tenedor cuidadosamente y se les sumerge con prontitud en agua, también fría, sacándolos otra vez al momento.

Para hacer pasteles de damas, se toman almendras en cantidad de una libra y se machacan en un mortero de mármol con una libra de azúcar bien pulverizado. Se añade a esta pasta carne de pichones bien majada; se agrega onza y media de azúcar de azahar con cuatro yemas de huevo, y medio

cuartillo de nata; mezclado todo, se tamiza por un cedazo de cerda o estameña. Luego se hace una masa y cortados los trozos de los pasteles se les echa canela pulverizada, se unta después con manteca fresca y agua de azahar, se les espolvorea con azúcar y se les rocía con unas gotas de leche.

Para obtener el cutis tersura y colorido perfecto, puede usarse esta crema, compuesta de: Agua de rosas, 20 gramos. Miel de narbona, 25. Aceite de almendras dulces, 20. Savia de lis, 5. Tintura de mirra, 3. Tintura de benjuí, 3.

"Las Provincias" se vende EN MADRID Calle de Alcalá, kiosco de las Carratras y kiosco de El Imperical, Kiosco de la calle de Alcalá, 22.

EN BARCELONA Kiosco Eldorado, Plaza Catalana, frente al teatro Eldorado. Kiosco Tallera, Rambla, frente calle Tallera. Kiosco Carmen, Rambla, frente calle Carmen. Kiosco Nuevo, Rambla, frente teatro Liceo.

EN SEVILLA Antonio Bermudo, Sierpes (esquina a Jovelinos).

EN ZARAGOZA Establecimiento de Julián Franco, Cinecío, 1.

Apartado de LAS PROVINCIAS 139

Folleton de LAS PROVINCIAS 11

Las luchas fratricidas de España ALFONSO DANVILA.—Edición casa Calpe

LA SABOYANA (Fragmentos de las Memorias de Adelaida de Vaureal, Condesa de Crevecoeur)

¡Jeres, podría descontarse su decisión a influencia del Rey. Lograré la Saboyana con todas estas cualidades colmar los anhelos del Monarca y distraer su inordinada posibilidad de hacerle olvidamientos y otras satisfacciones... Las anteriores referencias se han visto confirmadas por las noticias escuchadas aquí y el contenido de varias cartas de Renato que me llegaron pocos días después, por medio de un correo especial del Embajador.

Describame en primer término mi hermano el romanesco encuentro de los angustios esposos, verificado en el camino de Francia, donde Felipe VI se presentó de incógnito ante la augusta viajera, como un mensajero encargado de saludarla en nombre del Monarca. Las cualidades y atractivos que en tan breves minutos fué dable admirar al Soberano impresionaron mi ánimo de la manera más favorable, aumentando esta impresión al contemplar cómo era recibida por el

los criados franceses de la boca del Rey. Semejante infracción a las inexorables leyes de la etiqueta produjo, en cuanto fué conocida, tal polvareda entre la servidumbre española, que la Princesa de los Ursinos se vió en figurillas para calmar los ánimos, y a pesar de ello, cuando llegó la hora de la cena, se produjo el espectáculo más bochornoso que hayan presenciado Majestades en este mundo.

Ordena el protocolo que, cuando los Reyes comen en público, los pajes y gentilhombres de casa y boca presenten los platos a los mayordomos, éstos a las Damas de palacio, y las Damas a la Soberana, que mereced a tan complicado ceremonial no prueba manjar que no esté frío o echado a perder.

Para solucionar el terrible conflicto suscitado entre el arte culinario español y el francés habíase resuelto a último momento que la mitad de los platos que componían el menú fueran preparados por nuestros maestros castellanos.

Apaciguada la tempestad con este arbitrio y sentados a la mesa el Rey y la Reina, aquél en gran traje de ceremonia y cubierta ésta de diamantes, comenzó el servicio, ante la admiración de todas las dignidades de Palacio, que llenaban la sala y alargaban curiosas las cabezas para no perder detalle de cuanto iba a ocurrir.

Las Damas de Su Majestad, presididas por doña Leonisa, bella y magnífica como siempre, comenzaron a cumplir su honorífico cometido, con la airosa dignidad que les es característica; pero, por coincidencia enojosa, cada vez que tocaba el turno a un plato francés la fatalidad hacía que la fuente se escapara de sus manos y fuera a dar con su conte-

nido en el suelo, privando a los Soberanos de probar bocado, accidente que no se producía cuando se trataba de un manjar aderezado a la española.

El pretextó para volcar las sopas fué de que aquel líquido tan gracioso podía manchar los esplendorosos trajes de Corte de las aristocráticas sirvientas; análogo motivo disculpó la destrucción de los estofados y demás platos de entrada; para no tocar las grandes fuentes del asado, alegaron que eran demasiado pesadas para sus débiles fuerzas; otras podían gemar la delicada piel de Sns Señorías. Finalmente, de las fuentes chicas, cogieron con las manos tres o cuatro platos, y colocándolos en una servilleta de oro presentaron ésta a la Soberana.

Ofendida doña María Luisa al verse tratada de aquel modo, esforzándose en disimular, aparentando no darse cuenta de nada. Igual conducta seguía don Felipe, más familiarizado ya que su esposa con la tiranía de la etiqueta española. En un momento a la Princesa queriendo indisponerle desde el primer día con las Damas a sus órdenes, observaba todo con la mayor atención, sin decir palabra.

Al fin terminó el suplicio de los pobres lieves, abandonando éstos la sala para retirarse a sus respectivas cámaras, y dándose fienda sueña a la contenida alegría de los corcueranos, cuya mayoría aprobaba lo ocurrido, para que la nueva Reina, según decían, aprendiera desde el primer día a respetar los usos españoles.

Renato, que presencié todo y permanecía junto a Marsia y otros franceses, que comentaban el increíble suceso, encontré de pronto con Jenaro de Pereda, quien, como gen-

tilhombre de llave capona, venía a llamar al Embajador de parte de la Camarera Mayor, para consultarle un asunto urgente.

Las noticias que, muy en reserva, le transmitió después Pereda, consternaron a mi hermano.

Apenas llegada la Reina a su cámara, y a solas con la de los Ursinos, había empezado a llorar, reclamando a las perdidas Damas plamontesas e insistiendo en que jamás podría vivir entre aquellas mujeres tan insolentes y tan antipáticas. Cuando se trató de poner fin a la escena anunciando a Su Majestad la visita de su esposo, declaró la inexperta Soberana que no haría tal ni admitiría compañía de ningún género, y que lo único que deseaba era que amaneciera y volverse a su país, siendo inútiles todas las observaciones de la Princesa para hacerla cambiar de propósito.

Aquella inesperada e inesperada virtud de conservar los ánimos de los escusos palaciegos que se encontraban presentes y que poco a poco iban conociendo el incidente.

Sólo tres o cuatro, entre los que se contaba mi hermano, disculpaban de su situación y comprendían de que se trataba de una fantasía pasajera que desaparecería a la siguiente noche.

Al cabo de un gran rato, en que todos aguardaban con impaciencia el resultado de la intervención de Marsin, presentóse Louville, viniendo de las habitaciones del Monarca, y con tono que se esforzaba en hacer natural y pícaro anunció que Sus Majestades se habían retirado; pero Renato, que conocía bien al Marqués, pudo notar la contradicción que se reflejaba en el expresivo rostro del jefe de la Casa francesa de Felipe V.

comenzaron a desfilir los que no tenían servicio aquella noche, lamentando que tal circunstancia les privara de conocer el verdadero desahuce de la escena.

Jenaro, que precisamente estaba de guardia en la antecámara de la Reina, y que no cesaba de dar muestras de cansancio, respondióle apenas a las preguntas de mi hermano, acabó por desplomarse sobre un banco y manifestar a Renato su deseo de dormir, pues había regresado aquella mañana de un largo viaje y se encontraba rendido.

En vista de tales manifestaciones, disponíame mi hermano a ganar su alojamiento, cuando comenzaron a oírse voces en el salón contiguo, y creyendo que le sería dable contemplar a doña Serafina, oííusele rápidamente detrás de una coligadura que le tapaba por completo.

Sus deseos no obtuvieron, sin embargo, el éxito apetecido, pues en la virtud de conservar los ánimos de los escusos palaciegos que se encontraban presentes y que poco a poco iban conociendo el incidente.

Antes de que la ricahembra llegara a la salida, Renato se apresuró a escapar por otra puerta, temeroso de verse sorprendido en flagrante delito de indiscreción y espionaje.

este último episodio, de las carlas de mi hermano, volvieron a reunir en mi ánimo las sospechas sobre el género de relaciones que mantenían entre la orgullosa doña Leonisa y el modesto Jenaro, quienes aborreciéndose en público y separados por todas las barreras sociales, no podían, sin embargo, encontrar, como si una misteriosa inclinación los atrajera, a pesar de todas sus antipatías y menosprecios.

Desde mi llegada a Barce me habíe oído hablar muchas veces de la Princesa de Ornano, condesa de mis condeados, la reputación que su hermosura gozaba en la Corte, recogiendo las opiniones más diversas acerca de la virtud y conducta de la arrogante dama.

Algunos espíritus malignos de los concurrentes a la tertulia de la Vicereina, Condesa de Palma del Río, repetían horrores y aventuras fantásticas, que ponían a doña Leonisa a la altura de una Fredegunda y presentaban sus palacios de Milán, Nápoles, Barcelona y Madrid como otras tantas Torres de Nesie, donde se asesinaba a mansalva a los galanes, después de hacerles gustar los éxtasis de la pasión más desenfrenada. En cambio, para otras personas, como don Augusto Niño y el Conde de Cifuentes, la mayoraza de Villarrubia era espejo de grandes señoras y crisol de pureza, pues su mismo incommensurable orgullo la ponía a salvo de cualquier género de tentaciones, dado el caso de que su frío temperamento la hubiera colocado alguna vez en el mismo prosaico nivel en que nos desenvolvemos las demás criaturas humanas.

En cuanto a su famoso casamiento

Declaro francamente que al leer (Sigue a la vuelta.)

